



**Projecteur DLP Cinema®**

**NC-3543 / NC-2043**

---

# **Mode d'emploi**

# Informations Importantes

**Précautions :** Veuillez lire soigneusement le présent manuel avant d'utiliser votre **NC-3543/NC-2043** et le garder à portée de main pour toute future consultation.

Le NC-3543/NC-2043 est appelé le « projecteur » et le IMB (serveur multimédia intégré) est appelé le « bloc multimédia » ou « IMB » dans ce manuel.

- DLP (Digital Light Processing), DLP Cinema et le logo DLP Cinema sont des marques déposées de Texas Instruments.
- Microsoft et Windows sont soit des marques déposées, soit des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Oracle et Java sont des marques déposées d'Oracle et/ou de ses filiales.
- Linux est une marque déposée de Linus Torvalds aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les autres noms de produits et logos mentionnés dans le manuel de l'utilisateur peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.
- Les écrans d'affichage et les illustrations indiqués dans ce manuel peuvent être légèrement différents de la réalité.
- Licences de logiciel GPL/LGPL
- Le produit comprend un logiciel sous licence GNU
- Licence publique générale (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) et autres.
- Pour plus d'informations sur chaque logiciel, reportez-vous à « readme.pdf » dans le dossier « about GPL&LGPL » sur le site internet.



## AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



## ATTENTION

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, N'OUVREZ PAS LE COUVERCLE SUPÉRIEUR. AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT FAIRE L'OBJET DE MAINTENANCE PAR L'UTILISATEUR.



Ce symbole avertit l'utilisateur que la tension non isolée à l'intérieur de l'unité peut avoir une amplitude suffisante pour provoquer un choc électrique. Par conséquent, il est dangereux d'établir tout type de contact avec n'importe quelle pièce à l'intérieur de cet appareil.



Ce symbole avertit l'utilisateur que des documents importants concernant le fonctionnement et l'entretien de cet appareil ont été inclus. Par conséquent, il doit être lu attentivement afin d'éviter tout problème.

## Précautions relatives au laser

Ce produit est classé produit de classe 1 de la norme IEC 60825-1:2014. Ce produit est classé RG3 de IEC/EN 62471-5:2015.

- Ce produit est conforme aux normes de performance pour les produits laser en vertu de 21 CFR Partie 1040, sauf en ce qui concerne les caractéristiques autorisées par le numéro de variance 2015-V-3435 en vigueur le 7 avril 2016.



## ATTENTION

### APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

L'utilisation de commandes ou de réglages de procédures autres que ce qui est décrit ici pourrait conduire à une exposition dangereuse à des radiations laser.

- Aucune exposition directe au faisceau n'est autorisée, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Les opérateurs doivent contrôler l'accès au faisceau dans la distance de danger ou installer le produit à une hauteur qui empêchera les yeux des spectateurs de se trouver dans la distance de danger.
- Ne pas regarder dans l'objectif lorsque le projecteur est allumé. De sérieux dommages aux yeux pourraient en résulter.
- Ne regardez pas la source de lumière en fonctionnement. Des lésions oculaires peuvent en résulter.
- Une exposition directe des yeux au faisceau est interdite.
- Le symbole graphique suivant indiquant qu'il est interdit de regarder dans le projecteur est affiché sur le boîtier du projecteur.



- Ne laissez pas quelqu'un regarder le faisceau du projecteur à quelque distance que ce soit du projecteur. Un adulte doit surveiller les enfants pour éviter l'exposition à des risques.
- Vérifiez que personne ne regarde l'objectif lorsque vous utilisez la télécommande pour démarrer le projecteur.
- Ne regardez pas la lumière projetée à l'aide de dispositifs optiques (binoculaires, télescopes, loupes, réflecteurs, etc.). Cela pourrait entraîner une déficience visuelle.
- Lorsque vous effectuez le réglage du décalage d'objectif, assurez-vous que vous êtes derrière ou à côté du projecteur. Le faire depuis l'avant du projecteur peut faire pénétrer une lumière intense dans vos yeux et les endommager.
- Ce projecteur, qui est un produit RG3, est destiné à un usage professionnel et doit être installé dans un endroit où la sécurité est garantie. Pour cette raison, l'installation du projecteur et le montage et le retrait de l'objectif doivent être effectués par un personnel de service professionnel. Pour procéder, assurez-vous de consulter votre revendeur. Le projecteur ne doit JAMAIS être installé par l'utilisateur final. Cela pourrait entraîner une déficience visuelle et d'autres blessures.
- Maintenez tout ce qui s'apparente à une loupe en dehors du faisceau lumineux du projecteur. La lumière projetée par l'objectif est très puissante, de sorte que tout objet en opposition pourrait dévier le faisceau provenant de l'objectif, ce qui pourrait avoir des conséquences imprévues telles qu'un incendie ou une lésion oculaire.
- Lors de la mise sous tension du projecteur, assurez-vous que personne ne se trouve en face de l'objectif dans le trajet de la lumière émise par le laser.
- Ce produit ne peut être utilisé dans des salles de spectacle que par le personnel spécifié. Les clients ne doivent pas utiliser ce produit eux-mêmes.

# AVERTISSEMENT

L'utilisation de cet équipement dans un environnement résidentiel peut provoquer des interférences radio.

# AVERTISSEMENT

L'UTILISATEUR FINAL N'EST PAS AUTORISÉ À OUVRIR NI À MODIFIER LE PRODUIT. AUCUNE PIÈCE NE PEUT FAIRE L'OBJET DE MAINTENANCE PAR L'UTILISATEUR. LES OPÉRATIONS DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN DE CE PRODUIT NE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR DES TECHNICIENS AGRÉÉS PAR SHARP CORPORATION.

## Recommandations importantes

Ces instructions de sécurité ont pour but d'assurer une longue vie à votre projecteur et d'éviter un incendie ou une décharge électrique. Prière de les lire attentivement et de tenir compte de tous les avertissements.

## Installation

- Ne pas pointer le faisceau de projection vers d'autres personnes ou objets réfléchissants.
- Consultez votre concessionnaire pour toute information relative au transport et à l'installation du projecteur. N'essayez pas de transporter et d'installer le projecteur vous-même.  
Le projecteur doit être installé par un technicien qualifié pour garantir une installation réussie et réduire le risque d'éventuelles blessures corporelles.
- Placez le projecteur sur une surface plane et de niveau, et dans un endroit sec et à l'abri des poussières et de l'humidité. Incliner l'avant du projecteur vers le haut ou vers le bas par rapport au niveau pourrait réduire la durée de vie du laser.  
Ne placez pas le projecteur sur le côté lorsque le laser est allumé.  
Cela pourrait endommager le projecteur.
- N'exposez pas le projecteur aux rayons directs du soleil, et ne le placez pas près d'un chauffage ou de dispositifs de radiation de chaleur.
- L'exposition aux rayons directs du soleil, à la fumée ou à la vapeur pourrait endommager des composants internes.
- Manipulez le projecteur avec précaution. La chute ou une secousse du projecteur pourrait endommager des composants internes.
- Lors du déplacement du projecteur, assurez-vous de retirer l'objectif et les unités de refroidissement du projecteur avant de le déplacer.
- Au moins six personnes sont requises pour porter le projecteur.
- Ne tenez pas la pièce de l'objectif avec votre main. Sinon, le projecteur pourrait basculer ou tomber et provoquer des blessures.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le dessus du projecteur.
- Éteignez le projecteur et débranchez le câble d'alimentation avant de déplacer le projecteur.  
Pour une connexion C2, éteignez le projecteur, arrêtez l'alimentation secteur du projecteur et l'éclairage à l'aide d'un disjoncteur.  
Déconnecter les câbles entre les appareils et la lampe avant de déplacer le projecteur.

- Le ventilateur de refroidissement doit être configuré lors de l'utilisation du projecteur dans un endroit situé à une altitude d'environ 1 600 mètres ou plus. Veuillez préalablement consulter votre distributeur.
- Éteignez le projecteur lors du déplacement et de l'installation des objectifs. Sinon, cela pourrait provoquer une perte de vision.  
Pour monter ou remplacer l'objectif, veuillez contacter votre revendeur.
- Ne pas installer et ranger le projecteur dans les cas ci-dessous.  
Le non-respect de cette consigne pourrait causer un dysfonctionnement du projecteur.
  - Dans des champs magnétiques puissants
  - À l'extérieur
  - Un environnement comprenant des gaz corrosifs (dioxyde de soufre, sulfure d'hydrogène, dioxyde d'azote, chlore, ammoniac, ozone, etc.).

## Installation suspendue au plafond

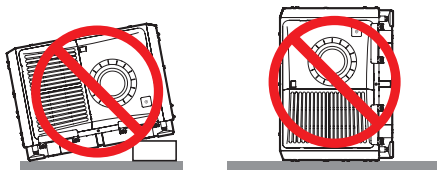
- Ne pas essayer d'installer le projecteur soi-même.
- Le projecteur doit être installé par un technicien qualifié pour garantir une installation réussie et réduire le risque d'éventuelles blessures corporelles.
- De plus, le plafond doit être suffisamment solide pour supporter le projecteur et l'installation doit être conforme aux réglementations locales de construction.
- Pour éviter que le projecteur ne tombe, utilisez des câbles antichute.
  - Utilisez des raccords métalliques et des câbles antichute disponibles dans le commerce et suffisamment résistants pour supporter le poids combiné du projecteur et de l'unité de montage au plafond.
- Veuillez consulter votre revendeur pour de plus amples informations.

# AVERTISSEMENT

- Ne couvrez pas l'objectif avec son cache fourni lorsque le projecteur est allumé. Car cela pourrait déformer ou faire fondre le cache et causer des brûlures aux mains à cause de la chaleur émise par le faisceau lumineux.
- Ne placez pas d'objet pouvant être affecté par la chaleur en face de l'objectif du projecteur. À défaut de respecter cette consigne, la chaleur provenant de l'émission de lumière pourrait faire fondre cet objet. Le symbole graphique suivant est indiqué sur le boîtier du projecteur.



Il est possible d'installer cet appareil à la verticale à 360 degrés. Toutefois, veuillez ne pas installer sa partie principale en position inclinée vers la gauche ou la droite car ceci pourrait provoquer des dysfonctionnements.



### Alimentation

1. Pour l'installation du cordon d'alimentation électrique sur le projecteur, voir le concessionnaire. **NE PAS** installer le cordon d'alimentation électrique soi-même. Il y a risqué d'incendie ou d'électrocution.

Le projecteur est conçu pour fonctionner sous la tension d'alimentation ci-dessous.

Pour connexion C1

(Lorsque l'alimentation secteur du projecteur et de l'éclairage est assurée par un seul câble)

- CA 200-240 V monophasé 50/60 Hz

Pour connexion C2

(Lorsque l'alimentation secteur du projecteur et de l'éclairage est assurée des câbles distincts)

- CA 200-240 V monophasé 50/60 Hz (alimentation électrique du projecteur)
- CA 200-240 V monophasé 50/60 Hz (alimentation électrique de l'éclairage)

S'assurer que la tension du secteur soit conforme à ces caractéristiques avant d'utiliser le projecteur.

2. Le câble d'alimentation n'est pas fourni avec le projecteur. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur pour savoir quel câble d'alimentation choisir et acheter. Utilisez un câble d'alimentation conforme aux normes et à la tension d'alimentation du pays où vous utilisez le projecteur.

Reportez-vous à «2-2. Branchement du câble d'alimentation» (page 26) pour les détails relatifs au branchement du câble d'alimentation.

3. Manipulez le câble d'alimentation avec soin. Un câble d'alimentation endommagé ou effiloché peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
  - Ne pliez pas et ne tirez pas excessivement sur le câble d'alimentation.
  - Ne placez pas le câble d'alimentation sous le projecteur ni sous aucun objet lourd.
  - Ne recouvrez pas le câble d'alimentation avec d'autres matériaux mous tels que des tapis.
  - Ne chauffez pas le câble d'alimentation.
  - Ne modifiez pas la disposition du câble d'alimentation installé.
4. Si le projecteur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le et débranchez la fiche de la prise d'alimentation.
5. Si vous placez le câble d'alimentation et le câble de signal tout près l'un de l'autre, cela peut occasionner un bruit de battement. Si cela se produit, maintenez les deux câbles séparés jusqu'à ce que le bruit de battement disparaisse.

Le bruit de battement est une corruption de l'image souvent considérée comme une bande de roulement se déplaçant à travers l'image.
6. Ne touchez pas le projecteur pendant un orage. Cela pourrait causer un choc électrique ou un incendie.
7. Dans la cas d'une installation au plafond, installez le disjoncteur dans un endroit facilement accessible.

### Précautions contre l'incendie ou la décharge

1. S'assurer qu'il y ait une ventilation suffisante et que les ouvertures ne soient pas obstruées afin d'éviter des concentrations potentiellement dangereuses d'ozone et l'accumulation de chaleur à l'intérieur du projecteur. Laissez un espace d'au moins 60 cm entre le projecteur et le mur. Libérez notamment un espace de 70 cm ou plus en face de la sortie d'air de la surface arrière et de 30 cm ou plus sur la partie supérieure du corps du projecteur.
2. Empêcher tous corps étrangers tels que des attaches trombones ou des morceaux de papier de tomber à l'intérieur du projecteur. Ne pas essayer de récupérer des objets qui seraient tombés dans le projecteur. Ne pas introduire d'objets métalliques tels que fil ou un tournevis dans le projecteur. En cas de chute d'objet dans le projecteur, coupez immédiatement l'alimentation secteur du projecteur et faites enlever l'objet par un technicien de service qualifié. Pour une connexion C2, éteignez le projecteur, arrêtez l'alimentation secteur du projecteur et l'éclairage à l'aide d'un disjoncteur et contactez votre concessionnaire/distributeur.
3. Eteindre le projecteur, débrancher le câble d'alimentation et contacter un personnel qualifié dans les cas suivants. Pour une connexion C2, éteignez le projecteur, arrêtez l'alimentation secteur du projecteur et l'éclairage à l'aide d'un disjoncteur et contactez votre concessionnaire/distributeur pour réparation.
  - Le câble ou la prise d'alimentation est endommagé ou égratigné.
  - Du liquide a été répandu à l'intérieur du projecteur, ou ce dernier a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  - Le projecteur ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions décrites dans ce mode d'emploi.
  - Le projecteur est tombé ou le boîtier a été endommagé.
  - Les performances du projecteur ont décliné, indiquant un besoin de maintenance.
4. Ne retirez et n'ouvrez jamais le boîtier du projecteur et ne modifiez jamais le projecteur. Sinon, un incendie, un choc électrique ou une fuite de lumière laser peut entraîner une déficience visuelle ou des brûlures.
5. Lors de l'utilisation d'un câble LAN :

Pour votre sécurité, ne raccordez pas au connecteur pour le câblage du périphérique pouvant avoir une tension excessive.
6. N'essayez pas de toucher les sorties d'air sur le projecteur pendant le fonctionnement normal de celui-ci car elles sont chaudes.
7. Ne pas toucher le liquide de refroidissement.

Si le projecteur est endommagé, du liquide de refroidissement peut fuir depuis l'intérieur. En cas de fuite de liquide de refroidissement, coupez immédiatement l'alimentation secteur et contactez le magasin où vous avez effectué votre achat. Ne pas boire ni toucher le liquide de refroidissement qui fuit.

Si du liquide de refroidissement entre en contact avec votre bouche ou vos yeux, consultez un médecin dès que possible. Si du liquide de refroidissement entre en contact avec vos mains, rincez-les soigneusement.

## Nettoyage

1. Couper l'alimentation à l'aide d'un coupe-circuit avant de nettoyer.  
Pour une connexion C2, éteignez le projecteur, arrêtez l'alimentation secteur du projecteur et l'éclairage à l'aide d'un disjoncteur.
2. Pendant le nettoyage, éteignez le projecteur et débranchez la fiche de la prise d'alimentation.
3. Nettoyez périodiquement le boîtier à l'aide d'un chiffon. S'il est très sale, utilisez un détergent doux. N'utilisez jamais de détergent forts ou de solvants tels que de l'alcool ou du diluant.
4. Utilisez un souffleur ou du papier pour objectif pour nettoyer l'objectif, et veillez à ne pas rayer ou endommager l'objectif.
5. Ne touchez pas le projecteur ou la fiche d'alimentation avec les mains humides. Cela pourrait causer un choc électrique ou un incendie.



### ATTENTION

1. Dans les situations suivantes, vous ne devez pas couper l'alimentation secteur. Sinon vous pourriez endommager le projecteur.  
Cela pourrait endommager le projecteur.
  - Lors de la projection d'images
  - Lors du refroidissement après l'extinction de l'alimentation.  
(La LED de l'indicateur STATUS clignote en orange lorsque le ventilateur est en rotation, et « cooling... » s'affiche sur l'écran LCD.)
  - Utilisation de la IMB : 90 secondes
  - Pendant l'opération IMB (si le projecteur n'est pas en état de veille)
2. N'éteignez pas l'alimentation pendant 90 secondes après que le laser a été allumé et lorsque le voyant POWER clignote en vert. Cela pourrait provoquer une défaillance prématurée du laser.
3. Garder les mains éloignées de la partie de montage de l'objectif pendant que la lentille se déplace pendant l'utilisation du projecteur. Si vous ne respectez pas cette consigne, vos doigts pourraient se retrouver coincés entre le boîtier et le protège-objectif.
4. Lorsque le corps principal est endommagé, du liquide de refroidissement peut s'échapper des parties internes. NE PAS toucher ou avaler le liquide de refroidissement.  
Si le liquide de refroidissement est avalé ou qu'il rentre en contact avec vos yeux, veuillez consulter un médecin immédiatement.

## Précautions pour le transport du projecteur et pour la manipulation de l'objectif optionnel

Le projecteur doit toujours être porté par au moins 6 personnes, en le tenant par les poignées situées à l'avant et à l'arrière de l'unité principale et les prises de préhension à la base. Retirez l'unité de l'objectif du boîtier du projecteur lorsque vous déplacez le projecteur.

Lorsque vous installez / retirez une lentille, arrêtez l'alimentation secteur du projecteur.

Lors du transport du projecteur avec l'objectif, retirez l'objectif avant de transporter le projecteur. Mettez toujours le cache-objectif sur ce dernier qu'il soit ou non monté sur le projecteur. L'objectif et le mécanisme de déplacement d'objectif peuvent être endommagés à cause d'une manipulation incorrecte pendant le transport.

## Module d'éclairage

1. Un module d'éclairage comportant plusieurs diodes laser est inclus dans le produit comme source d'éclairage.
2. Ces diodes laser sont scellées dans le module d'éclairage. Aucune maintenance ni entretien n'est requis pour le fonctionnement du module d'éclairage.
3. L'utilisateur final n'est pas autorisé à remplacer le module d'éclairage.
4. Contactez un distributeur qualifié pour le remplacement du module d'éclairage et pour toute information complémentaire.

## Informations sur les câbles

Utilisez des câbles blindés afin de ne pas perturber la réception radio et télévision.

Pour plus de détails, veuillez vous reporter à « 2. Installation et connexion » dans le mode d'emploi.

## Installation du projecteur

Ce projecteur est un produit RG3. Le projecteur est destiné à un usage professionnel et doit être installé dans un endroit où la sécurité est assurée. Pour cette raison, assurez-vous de consulter votre revendeur car l'installation et la fixation/le retrait de l'objectif doivent être effectués par un personnel d'entretien professionnel. N'essayez jamais d'installer le projecteur par vous-même. Cela peut entraîner une déficience visuelle, etc.

## Raccordement du cordon d'alimentation à la terre

Cet équipement est conçu pour être utilisé lorsque le cordon d'alimentation est connecté à la terre. Si le cordon d'alimentation n'est pas connecté à la terre, cela peut provoquer un choc électrique. Veuillez vous assurer que le cordon d'alimentation est branché dans la prise murale directement et correctement mis à la terre.

N'utilisez pas d'adaptateur convertisseur de fiche à 2 conducteurs.

## Maniement du cordon d'alimentation

- Lors du branchement du cordon d'alimentation à la borne CA IN du projecteur, assurez-vous que le connecteur est complètement et fermement inséré. Veillez à fixer le cordon d'alimentation à l'aide du blocage du cordon d'alimentation. Une connexion lâche du cordon d'alimentation peut entraîner un incendie ou un choc électrique.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Cela pourrait entraîner une décharge électrique.

## Opérations d'ajustement, de mise au point et de zoom

- Quand vous ajustez l'objectif ou réglez la mise au point ou le zoom, faites-le depuis l'arrière ou le côté du projecteur. Si les réglages sont effectués depuis l'avant, vos yeux pourraient être exposés à une lumière puissante et subir des lésions.
- N'approchez pas les mains de la zone de l'objectif lorsque vous effectuez l'ajustement de l'objectif. Sinon, pourriez vous coincer les doigts dans l'espace entre le boîtier et l'objectif.



### Information sur la mise au rebut de cet Équipement et de ses Piles

SI VOUS VOULEZ METTRE AU REBUT CET ÉQUIPEMENT, N'UTILISEZ PAS LA POUBELLE ORDINAIRE! NE LES BRULEZ PAS DANS UNE CHEMINÉE!

Un équipement électrique et électronique usagé et les batteries devraient toujours être collectés et traités SÉPARÉMENT conformément à la loi en vigueur.

La collecte sélective permet un traitement respectueux de l'environnement, le recyclage des matériaux et minimise la quantité de déchets mise en traitement ultime. Une MISE AU REBUT INCORRECTE peut être nuisible pour la santé humaine et l'environnement en raison de certaines substances! Déposez l'ÉQUIPEMENT USAGÉ dans une déchetterie, souvent gérée par la municipalité, si disponible.

L'équipement contient une PILE qui ne peut pas être ôtée par l'utilisateur. Pour effectuer ce changement, contactez votre revendeur.

Si vous avez un doute lors de la mise au rebut, rentrez en contact avec les autorités locales ou votre revendeur et demandez la bonne méthode.

Pour les UTILISATEURS se trouvant dans L'UNION EUROPÉENNE ET dans quelques AUTRES PAYS comme par exemple LA NORVÈGE ET LA SUISSE : Votre participation à la collecte sélective est encadrée par la loi.

Le symbole ci-dessus apparaît sur l'équipement électrique et électronique et sur les piles (ou leurs emballages) afin de rappeler aux utilisateurs qu'il faut les collecter séparément.

Les utilisateurs de PRODUITS MÉNAGER doivent utiliser des points de collecte existants pour les équipements usagés. Elle est gratuite.

Si l'équipement a été utilisé dans le MILIEU PROFESSIONNEL, entrez s'il vous plaît en contact avec votre revendeur SHARP qui vous informera de la procédure existante. A cette fin, vous pourriez être facturé pour les dépenses résultant de cette collecte. Les petits équipements (et les faibles quantités) pourrait être collectés par votre déchetterie. Pour l'Espagne : entrez s'il vous plaît en contact avec le système de collecte établi ou votre collectivité locale pour la collecte de vos produits usagés.

### Pour toute question relative à des points obscurs ou à des réparations

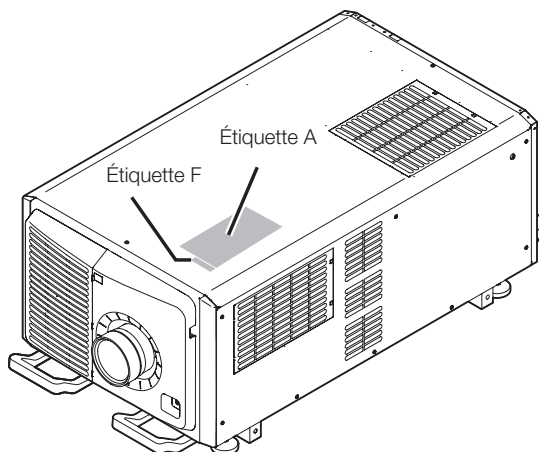
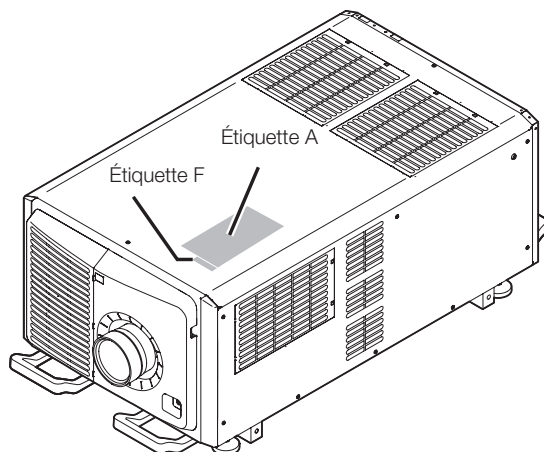
Pour toute question relative aux points obscurs, aux dysfonctionnements et aux réparations du produit, veuillez contacter votre revendeur ou notre service d'assistance.



## Informations sur l'étiquette

• NC-3543

• NC-2043



### À propos du module laser utilisé dans la source lumineuse

- Ce produit a un module laser intégré. Des procédures de contrôle et de réglage autres que celles décrites dans ce document peuvent entraîner une exposition à un rayonnement laser dangereux.
- Ce produit appartient à la classe 1 de la norme de sécurité des produits laser JIS C 6802 : 2018, IEC 60825-1:2014. Ce produit appartient au groupe de risque 3 de la IEC/EN 62471-5:2015.
- Ce produit est conforme aux normes de performance pour les produits laser en vertu de 21 CFR Partie 1040, sauf en ce qui concerne les caractéristiques autorisées par le numéro de variance 2015-V-3435 en vigueur le 7 avril 2016.

### [Vue d'ensemble du laser intégré]

- Schéma du laser émis depuis le module d'éclairage intégré :  
Longueur d'onde : Rouge 632-642 nm, Bleu 450-470 nm  
Puissance maximale : Rouge 219 W (NC-3543), 110 W (NC-2043), Bleu 1028 W (NC-3543), 514 W (NC-2043)
- Diagramme de rayonnement depuis le boîtier de protection :  
Longueur d'onde : Rouge 632-642 nm, Bleu 450-470 nm  
Puissance maximale du rayonnement laser : Rouge 750 mW, Bleu 450 mW

L'étiquette explicative du produit laser est placée sur le dessus du projecteur.

#### APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

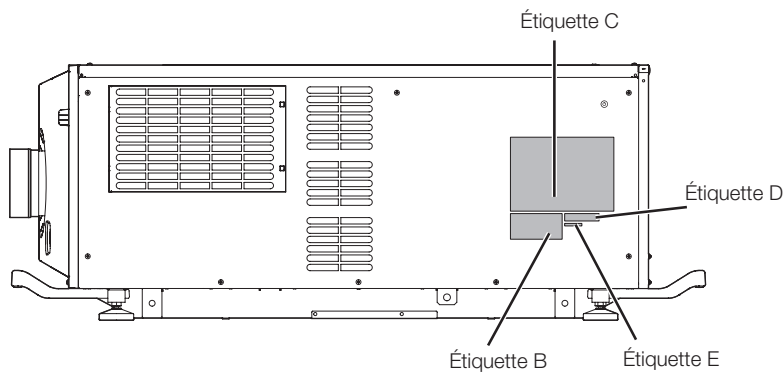


#### AVERTISSEMENT - PRODUIT RG3

- L'exposition directe des yeux au faisceau est interdite.
- Ne jamais regarder dans l'objectif du projecteur. Cela pourrait provoquer de graves dommages oculaires.
- Les opérateurs doivent contrôler l'accès au faisceau dans la distance de danger ou installer le produit à la hauteur qui empêchera l'exposition des yeux des spectateurs dans la distance de danger.

Étiquette A : Étiquette de sécurité des groupes exposés/de la lampe





## • Étiquette B Étiquette explicative au laser



## • Étiquette C : NC-3543

# SHARP NC-3543

PROJECTOR / PROJECTEUR / PROJEKTOR  
ПРОЕКТОР / PROJECTOR

MODEL / МОДЕЛЬ : NC-3543

C1 :  
VOLTS / ВОЛЬТ : 200-240V ~  
AMPERES / АМПЕР : 30.0A  
FREQUENCY / ЧАСТОТА : 50/60Hz

C2 :  
PJ POWER / ПРОЕКТОР МОЩНОСТЬ  
VOLTS / ВОЛЬТ : 200-240V ~  
AMPERES / АМПЕР : 4.9A  
FREQUENCY / ЧАСТОТА : 50/60Hz

LIGHT POWER / СВЕТЛА МОЩНОСТЬ  
VOLTS / ВОЛЬТ : 200-240V ~  
AMPERES / АМПЕР : 25.1A  
FREQUENCY / ЧАСТОТА : 50/60Hz

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN TOP COVER.  
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.

ATTENTION: AFIN DE PREVENIR UN CHOC ELECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE, S'ADRESSER A UN REPARATEUR COMPETENT.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES, OFFNEN SIE DAS GEHÄUSE NICHT SELBST. IN DIESEM GERÄT SIND KEINE TEILE ENTHALTEN, DIE VOM NUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN, ZUR TRENNUNG VOM NETZ IST DER NETZSTECKER AUS DER STECKDOSE ZU ZIEHEN!

ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ВЕРХНЮЮ КРЫШКУ, ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.

PRECAUCIÓN: PARA PREVENIR DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite el recinto. NINGUNAS PIEZAS DEL USUARIO SERVICABLE ADENTRO.

使用上の注意

イ、過電流をふさがないでください。  
内蔵電源の上昇を招き故障の原因になります。  
ロ、湿度の高い場所や湿気の多い場所での使用はさけてください。

この装置は、クラスA機器です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

警告 高圧注意

サービスマン以外の方は外装パネルを触らないでください。  
内部には高電圧部分が多くあり、万一さわると危険です。

THIS CABINET IS CONSTRUCTED OF METAL(AL)

Производитель: Дельта Электроникс, Инк.

CAN ICES (A) / NMB (A)

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:  
(1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND  
(2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRABLE OPERATION.

UL LISTED E150W PROJECTOR

CE UK

UL Japan

FC

UL LISTED E150W PROJECTOR

UL LISTED E150W PROJECTOR

Product complies with performance standards for laser products under 21 CFR Part 1040 except with respect to those characteristics authorized by Variance Number 2015-V-3435 effective on April 7, 2016.

Contact address for UK  
Sharp Electronics (Europe) Limited  
4 Furze Ground Way, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1EZ, United Kingdom

Contact address for EU  
Sharp Display Solutions Europe GmbH  
Landshuter Allee 12-14, 80637 Munich, Germany  
<https://sharpdisplays.eu>

SHARP CORPORATION  
1 Takumi-cho, Sakai-ku, Sakai-City, Osaka 590-8522, Japan

MADE IN CHINA  
FABRIQUE EN CHINE  
HERGESTELLT IN CHINA  
СДЕЛАНО В КИТАЕ  
FABRICADO EN CHINA

SERIAL NO.

>PET<



Étiquette C : NC-2043

SHARP NC-2043

PROJECTOR / PROJECTEUR / PROJEKTOR

ПРОЕКТОР / ПРОЕКТОР

MODEL / МОДЕЛЬ : NC-2043

C1 :

VOLTS / 80VLT : 200-240V ~

AMPERES / AMPER : 16.3A

FREQUENCY / ЧАСТОТА : 50/60Hz

C2 :

PJ POWER / ПРОЕКТОР МОЩНОСТЬ

VOLTS / 80VLT : 200-240V ~

AMPERES / AMPER : 3.7A

FREQUENCY / ЧАСТОТА : 50/60Hz

LIGHT POWER / СВЕТА МОЩНОСТЬ

VOLTS / 80VLT : 200-240V ~

AMPERES / AMPER : 12.6A

FREQUENCY / ЧАСТОТА : 50/60Hz

This product complies with performance standards for laser products under 21 CFR Part 1040 except with respect to these characteristics authorized by Variance Number 2015-V-3435 effective on April 7, 2016.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN TOP COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.

ATTENTION: AFIN DE PREVENIR UN CHOC ELECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE, S'ADRESSER A UN REPARATEUR COMPETENT.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES, OFFNEN SIE DAS GEHAUSE NICHT SELBST, IN DIESEM GERAT SIND KEINE TEILE ENTHALTEN, DIE VOM NUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN, ZUR TRENNUNG VOM NETZ IST DER NETZSTECKER AUS DER STECKDOSE ZU ZIEHEN!

ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ВЕРХНЮЮ КРЫШКУ. ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.

PRECAUCIÓN: PARA PREVENIR DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite el recinto. NINGUNAS PIEZAS DEL USUARIO SERVICABLE ADENTRO.

使用上の注意

イ、通風孔をふさがないでください。

内部温度の上昇を招き故障の原因になります。

ロ、湿度の高い場所や涼風の多い場所での使用は、さけてください。

この装置は、クラスA機器です。

この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。

この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

警告

高圧注意

レーザービーム以外の光は外漏/ハネルをあげないでください。

内部には高電圧部が数多くあり、万一さわると危険です。

THIS CABINET IS CONSTRUCTED OF METAL(AL)

Производитель: Делта Электроникс, Инк.

CAN ICES (A) / NMB (A)

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES, OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:

(1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND

(2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRABLE OPERATION.

Contact address for UK

Sharp Electronics (Europe) Limited

4 Furzefield Way, Stockley Park, Uxbridge,

Middlesex, UB11 1EZ, United Kingdom

Contact address for EU

Sharp Display Solutions Europe GmbH

Landshuter Allee 12-14, 80637 Munich, Germany

<https://sharpdisplays.eu>

SHARP CORPORATION

1 Takumi-cho, Sakai-ku, Sakai-City, Osaka 590-8522, Japan

MADE IN CHINA

FABRIQUE EN CHINE

HERGESTELLT IN CHINA

СДЕЛАНО В КИТАЕ

FABRICADO EN CHINA

SERIAL NO.

• Étiquette D

NC-xxxx A xxxxxxxx  
MANUFACTURED MMMM YYYY.Wxx

• Étiquette E

M/F Date : YYYY. MM. DD

• Étiquette F

Étiquette d'ouverture

激光窗口

## Plage de rayonnement de la lumière émise par le projecteur (DD : distance de danger)

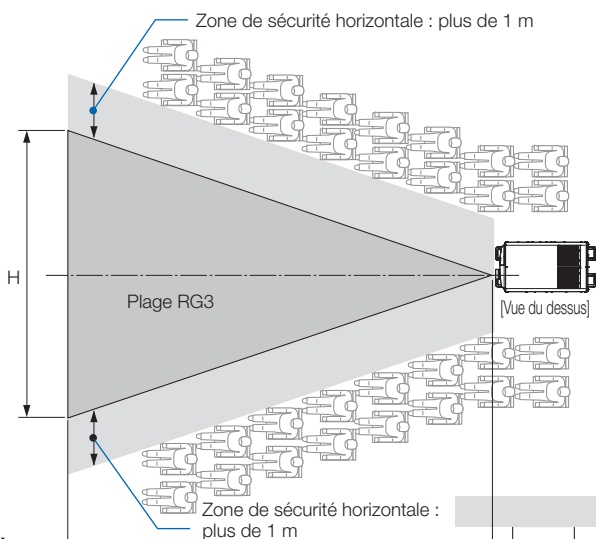
- Le tableau ci-dessous décrit la plage de rayonnement de la lumière émise par le projecteur qui est classée dans le groupe de risque 3 (RG3) de IEC/EN 62471-5:2015.
- Veuillez respecter les limites pour l'installation du projecteur.
- Installez une barrière pour empêcher qu'une personne puisse regarder dans la zone RG3. Pour la position d'installation de la barrière, maintenez la zone de sécurité horizontale à plus de 1 m de la zone RG3. Si le projecteur est installé en hauteur, maintenez une distance de plus de 2 m (2,5 m pour les États-Unis) au moins entre la surface du sol et la zone RG3.
- Ce projecteur doit être installé à une hauteur qui empêchera vos yeux d'être exposés dans la zone RG3. L'administrateur de l'équipement (opérateur) doit contrôler l'entrée des téléspectateurs dans la zone RG3.

### NC-3543

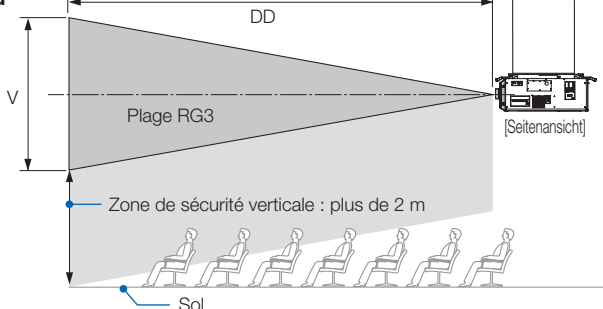
(IEC/EN 62471-5:2015)

| Lentille   |       | RG3 DD (m) | Taille de l'écran(m) |      |
|------------|-------|------------|----------------------|------|
|            |       |            | H                    | V    |
| NC-12ZSC1  | Large | 1,4        | 1,29                 | 0,68 |
| NC-50LS12Z | Télé  | 2,0        | 1,28                 | 0,68 |
| NC-14ZSC1  | Large | 1,4        | 1,17                 | 0,62 |
| NC-50LS14Z | Télé  | 2,3        | 1,26                 | 0,66 |
| NC-16ZSC1  | Large | 1,7        | 1,28                 | 0,68 |
| NC-50LS16Z | Télé  | 2,7        | 1,29                 | 0,68 |
| NC-18ZSC1  | Large | 1,9        | 1,23                 | 0,65 |
| NC-50LS18Z | Télé  | 3,2        | 1,24                 | 0,65 |
| NC-21ZSC1  | Large | 2,4        | 1,28                 | 0,68 |
| NC-50LS21Z | Télé  | 4,0        | 1,28                 | 0,67 |

**Lorsqu'il est installé sur le sol ou sur un bureau**



**Lorsqu'il est installé au plafond**



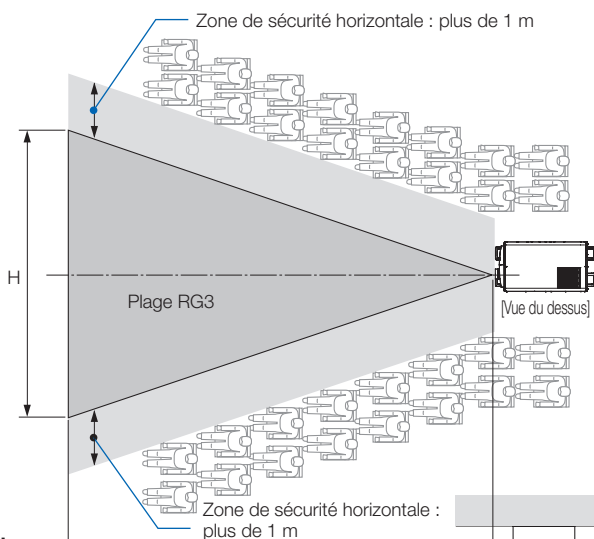
\* Si le décalage d'objectifs est utilisé, tenez compte du décalage de l'image projetée en fonction du volume du décalage de l'objectif.

## NC-2043

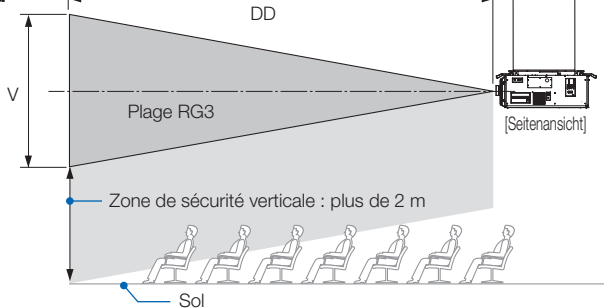
(IEC/EN 62471-5:2015)

| Lentille   |       | RG3 DD (m) | Taille de l'écran(m) |      |
|------------|-------|------------|----------------------|------|
|            |       |            | H                    | V    |
| NC-12ZSC1  | Large | 0,7        | 0,75                 | 0,39 |
| NC-50LS12Z | Télé  | 1,1        | 0,74                 | 0,39 |
| NC-14ZSC1  | Large | 0,8        | 0,68                 | 0,36 |
| NC-50LS14Z | Télé  | 1,3        | 0,73                 | 0,38 |
| NC-16ZSC1  | Large | 1,0        | 0,74                 | 0,39 |
| NC-50LS16Z | Télé  | 1,5        | 0,74                 | 0,39 |
| NC-18ZSC1  | Large | 1,0        | 0,71                 | 0,38 |
| NC-50LS18Z | Télé  | 1,7        | 0,72                 | 0,38 |
| NC-21ZSC1  | Large | 1,3        | 0,74                 | 0,39 |
| NC-50LS21Z | Télé  | 2,2        | 0,74                 | 0,39 |

**Lorsqu'il est installé  
sur le sol ou sur un  
bureau**



**Lorsqu'il est installé au  
plafond**



\* Si le décalage d'objectifs est utilisé, tenez compte du décalage de l'image projetée en fonction du volume du décalage de l'objectif.



### ATTENTION

**Tenez compte de toutes les précautions pour la sécurité.**

#### **Pour installer le projecteur**

- Pour préparer la disposition du projecteur, assurez-vous de prendre des mesures de sécurité, comme indiqué dans le manuel d'installation.
- Pour éliminer tout danger, installez une prise murale facilement accessible pour débrancher la fiche d'alimentation en cas d'urgence ou un dispositif tel qu'un coupe-circuit pour couper l'alimentation du projecteur.
- Prenez des mesures de sécurité pour éviter que l'oeil humain ne pénètre dans la zone RG3.
- Envisagez l'emplacement d'installation, sélectionnez un objectif approprié et sécurisez la zone de sécurité déterminée pour chaque objectif. Pour une utilisation sur le projecteur sous tension telle que le réglage de la lumière, assurez-vous que les mesures de sécurité appropriées ont été prises.
- Vérifiez la validité des mesures de sécurité prises, si la zone de sécurité appropriée et sécurisée de l'objectif installé est sécurisée. Vérifiez périodiquement la validité et conservez ces résultats.
- Informez l'administrateur (les opérateurs) du projecteur à propos de la sécurité avant de commencer à utiliser le projecteur.

#### **Utilisation du projecteur**

- Informez l'administrateur (les opérateurs) du projecteur de procéder à des inspections avant de mettre le projecteur sous tension. (notamment une vérification de sécurité concernant la lumière émise par le projecteur)
- Informez l'administrateur (les opérateurs) du projecteur d'être en mesure de contrôler le projecteur en cas d'urgence lorsque celui-ci est sous tension.
- Informez l'administrateur (les opérateurs) du projecteur de conserver le manuel d'installation, le manuel de l'utilisateur et les dossiers d'inspection dans un endroit où ils sont facilement accessibles.
- Informez-les de vérifier si le projecteur est conforme aux normes du pays et de la région d'utilisation.

# Table des matières

---

|                                                                                      |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Informations Importantes .....</b>                                                | <b>2</b>  |
| <b>1. Que contient la boîte ? Et les noms des parties du projecteur ..</b>           | <b>14</b> |
| 1-1. Caractéristiques.....                                                           | 14        |
| 1-2. Que contient la boîte ? .....                                                   | 16        |
| 1-3. Noms des parties du projecteur .....                                            | 17        |
| <b>2. Installation et connexion .....</b>                                            | <b>25</b> |
| 2-1. Etapes à suivre pour l'installation et la connexion.....                        | 25        |
| 2-2. Branchement du câble d'alimentation .....                                       | 26        |
| 2-3. Connexion des bornes d'entrée d'image.....                                      | 31        |
| 2-4. Connexion des différentes bornes de commande .....                              | 31        |
| <b>3. Projection d'images (Fonctionnement de base) .....</b>                         | <b>32</b> |
| 3-1. Etapes de la projection d'images .....                                          | 32        |
| 3-2. Mise sous tension du projecteur .....                                           | 33        |
| 3-3. Sélection du titre du signal d'entrée .....                                     | 36        |
| 3-4. Ajustement de la position et de la taille de l'écran projeté .....              | 37        |
| 3-5. Pour éviter toute mauvaise utilisation .....                                    | 41        |
| 3-6. Allumer/éteindre la source d'éclairage lorsque le projecteur est en marche..... | 42        |
| 3-7. Mise hors tension du projecteur .....                                           | 43        |
| <b>4. Utilisation des menus.....</b>                                                 | <b>45</b> |
| 4-1. Fonctionnement de base avec les menus d'ajustement .....                        | 45        |
| 4-2. Tableau des menus d'ajustement .....                                            | 50        |
| 4-3. Title Select .....                                                              | 51        |
| 4-4. Configuration .....                                                             | 52        |
| 4-5. Title Setup .....                                                               | 54        |
| 4-6. Information .....                                                               | 54        |
| <b>5. Entretien de votre projecteur .....</b>                                        | <b>58</b> |
| 5-1. Nettoyage du boîtier .....                                                      | 58        |
| 5-2. Nettoyage de l'objectif .....                                                   | 59        |
| 5-3. Nettoyage des filtres à air.....                                                | 59        |
| <b>6. Annexe .....</b>                                                               | <b>66</b> |
| 6-1. Dépistage des pannes .....                                                      | 66        |
| 6-2. Liste d'affichage des voyants .....                                             | 68        |
| 6-3. Fonctionnement à l'aide un navigateur HTTP .....                                | 71        |
| 6-4. Écriture du fichier journal (Save PJ Log).....                                  | 74        |
| 6-5. Dessin d'aperçu .....                                                           | 77        |
| 6-6. Caractéristiques techniques.....                                                | 79        |
| 6-7. Affectations des broches et fonctions des bornes.....                           | 81        |
| 6-8. Liste des produits connexes.....                                                | 88        |

---

# 1.

## Que contient la boîte ? Et les noms des parties du projecteur

---

### 1-1. Caractéristiques

- **Projecteur DLP Cinema®**

Conforme aux strictes normes de projection définies par le groupe industriel Digital Cinema Initiatives (DCI) aux États-Unis et utilisant la technologie d'imagerie de pointe. Il prend également en charge la projection 3D et les hauts débits d'images (HFR).

- **Utilise une source lumineuse laser à longue durée de vie**

Le projecteur utilise une nouvelle source lumineuse laser qui offre une excellente fiabilité et redondance. Comme la source lumineuse laser possède une longue durée de vie, cela réduit le coût de fonctionnement en supprimant le besoin de maintenance, par exemple pour le remplacement et le réglage du module d'éclairage sur de longues périodes. En outre, cela permet de réduire le risque d'extinction soudaine de la source lumineuse qui laisse un écran noir.

- **Capacités supérieures de prévention de la formation de poussière**

Le projecteur utilise un système de refroidissement circulaire pour refroidir les composants optiques. Il fait circuler l'air froid à l'intérieur du boîtier étanche pour remplacer l'air chaud, ainsi l'air extérieur n'entre jamais en contact avec les composants optiques. Ceci permet d'éviter que l'appareil ne s'encrasse en raison de la poussière et de la saleté et de conserver une luminosité constante.

\* Toutefois, l'isolation contre la poussière n'est pas parfaite.

- **Offre un espace d'installation réduit et une liberté accrue trace un corps plus compact et léger**

L'utilisation d'une puce DC4K 1,38" avec l'intégration du module d'éclairage dans l'unité principale du projecteur permettent de réduire la taille de la zone d'installation et d'améliorer son degré de liberté, par exemple en supprimant la nécessité de raccorder un conduit de ventilation externe et en permettant une installation sur piédestal ou par suspension au plafond. Une large gamme d'objectifs optionnels (vendus séparément) est également disponible pour le projecteur afin de prendre en charge toute une gamme de méthodes d'installation (aucun objectif n'est monté lorsque le projecteur est expédié de l'usine).

- **Réduction des coûts de fonctionnement via l'utilisation d'un filtre métallique**

Grâce à un nettoyage régulier, le filtre peut être réutilisé sans être remplacé.

Outre la réduction des coûts de fonctionnement, nous avons mis en œuvre ce dispositif écologique afin d'éviter la mise au rebut des filtres usagés.

- **Ce projecteur est équipé de fonctions faciles à utiliser**

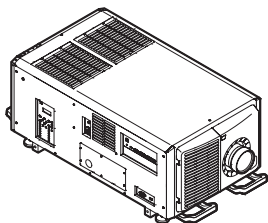
- (1) Les fonctions de mémoire d'objectif et de mémoire de l'éclairage qui peuvent être utilisées en une touche.  
Le projecteur est équipé d'une fonction de mémoire d'objectif qui peut sauvegarder la position du zoom et la position de décalage de l'objectif ainsi que d'une fonction de mémoire d'éclairage qui peut enregistrer séparément le réglage de la luminosité pour chacun des signaux d'entrée. Cela permet d'effectuer une projection avec des paramètres préconfigurés en sélectionnant simplement le signal lors de la projection de plusieurs signaux d'entrée différent ayant chacun des paramètres de taille d'écran et de luminosité différents.
- (2) Fonction de réglage automatique intégrée qui uniformise la luminosité et la couleur de la source lumineuse  
La dégradation de la luminosité et les variations de couleurs qui surviennent lorsque la source lumineuse est utilisée pendant des périodes prolongées sont conservées à un minimum (La période pendant laquelle les variations de luminosité peuvent être limitées varie en fonction du réglage de la luminosité).
- (3) Les titres fréquemment utilisés peuvent être enregistrés dans des touches préprogrammées  
Le projecteur est équipé de 10 touches de sélection de signaux qui facilitent la sélection des titres enregistrés (signaux d'entrée). Sur ce projecteur, on peut enregistrer jusqu'à 100 titres maximum (enregistrement de signaux d'entrée). Parmi les titres enregistrés, vous pouvez attribuer comme bon vous semble 20 titres aux touches préprogrammées.
- (4) Vous pouvez utiliser et configurer le projecteur via un réseau à partir d'un PC  
Vous pouvez utiliser et configurer le projecteur via un réseau à partir d'un ordinateur en utilisant le logiciel Digital Cinema Communicator v2 (DCCv2) fourni séparément.



## 1-2. Que contient la boîte ?

Vérifiez le contenu de la boîte.

☐ Projecteur



☐ Capuchon de l'orifice de l'objectif

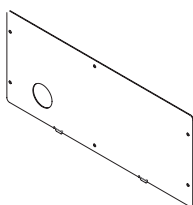
☐ Clés de service x 2



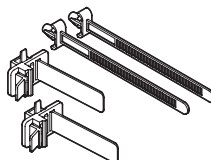
☐ Clés de l'administrateur x 2



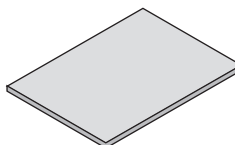
☐ Entrée de plaque  $\phi 35$



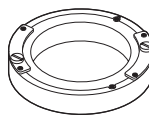
☐ Arrêt du cordon d'alimentation



☐ Informations importantes



☐ Support de l'objectif



☐ Capot du boîtier de la boîte de vitesse

☐ Vis x 2



### ASTUCE

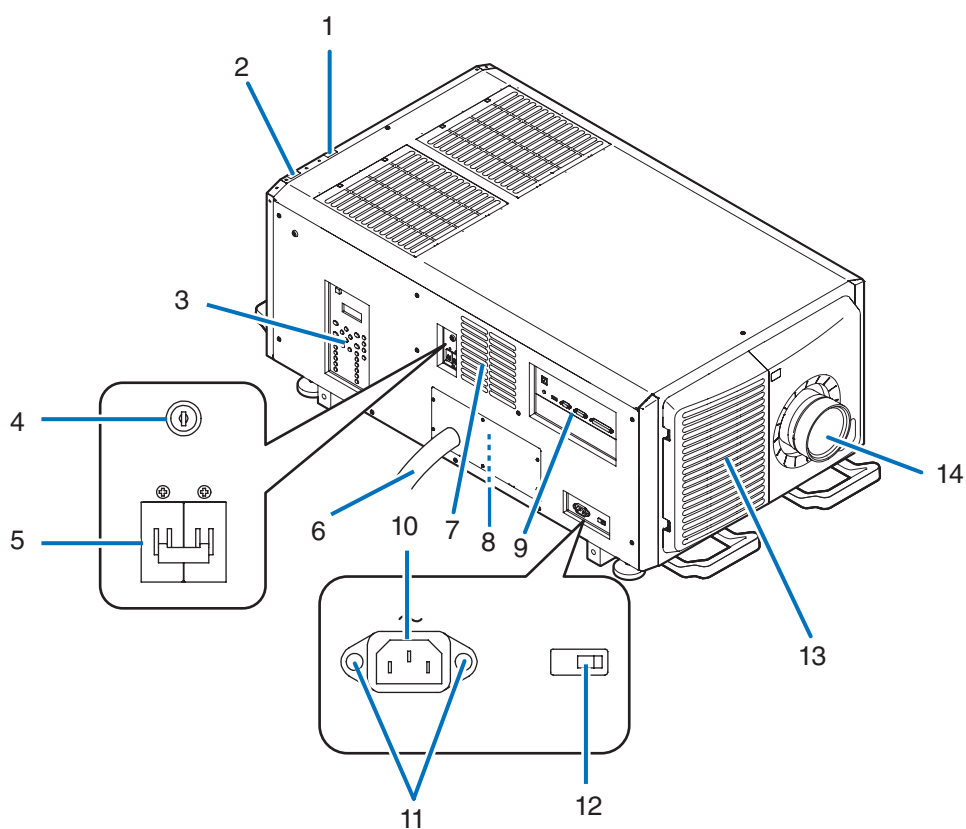
Au cas où vous n'auriez pas reçu tous les accessoires indiqués ci-dessus, ou au cas où certains d'entre eux seraient endommagés, veuillez contacter votre revendeur/distributeur.

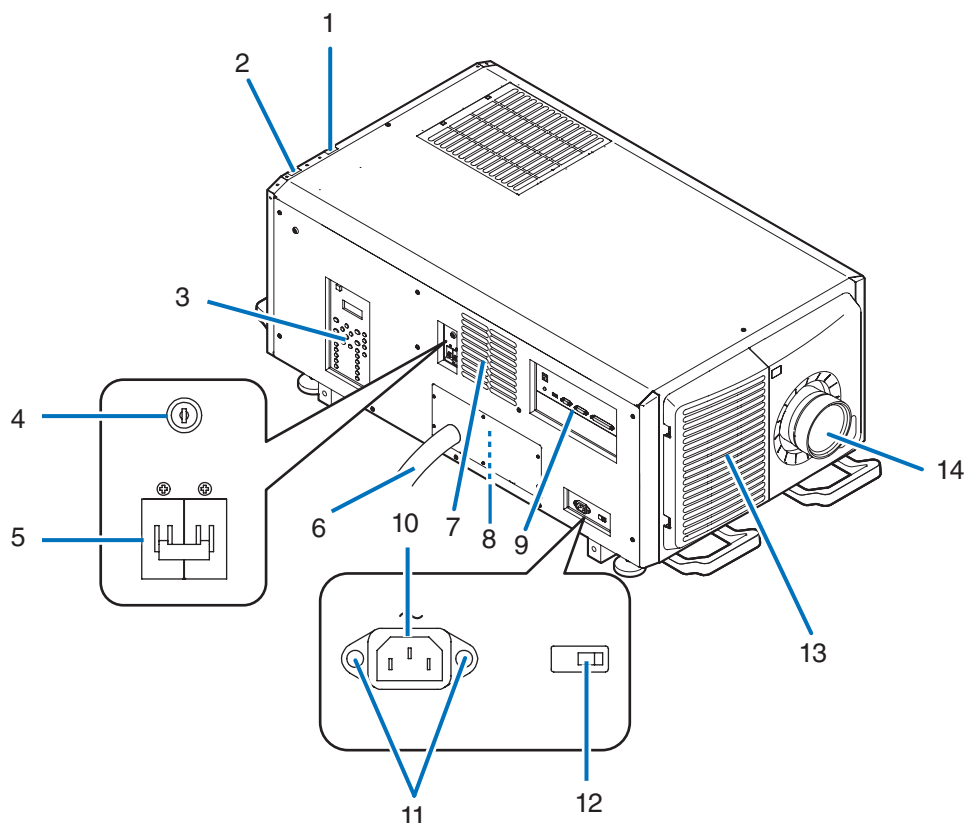
L'appareil est légèrement différent des dessins de ce manuel mais cela ne cause aucun problème pour son utilisation.

## 1-3. Noms des parties du projecteur

### 1-3-1. Avant du projecteur

NC-3543





**1. Indicateur d'état LIGHT**

Affiche l'état de la source lumineuse. Les indicateurs s'allument lorsque la source d'éclairage est allumée et s'éteignent lorsque la source d'éclairage est éteinte. (page 70)

**2. Indicateur d'état SYSTEM**

Ceci permet d'indiquer l'état du projecteur. Lorsque le projecteur fonctionne normalement, il s'allume/clignote en vert ou en orange. Lorsqu'une erreur survient, il s'allume/clignote en rouge. Lorsqu'une erreur survient, vérifiez le contenu de l'affichage sur l'écran LCD. (page 70)

**3. Panneau de commande**

À partir du panneau de commande, vous pouvez allumer ou éteindre le projecteur, sélectionner des titres et effectuer divers ajustements sur l'écran projeté. (page 23)

**4. Commutateur de l'administrateur**

Le projecteur peut être utilisé manuellement en insérant horizontalement la clé de l'administrateur et en la tournant dans le sens vertical. À ce stade, la clé de l'administrateur ne peut pas être ôtée. Le projecteur ne fonctionne pas tant que la clé de l'administrateur est insérée.

**5. Interrupteur d'alimentation de l'éclairage**

Le projecteur entre en veille lorsque vous allumez les commutateurs d'alimentation de l'éclairage et du projecteur pendant que l'alimentation est en marche.

**6. Câble d'alimentation CA**

Il s'agit du câble qui fournit le courant CA au projecteur. Contactez votre concessionnaire/distributeur pour connecter le câble d'alimentation ou le câble d'alimentation CA.

**7. Sortie d'air**

La sortie d'air permettant d'évacuer la chaleur de l'intérieur du projecteur. Ne pas recouvrir.

**8. Connecteur de verrouillage à distance (à l'intérieur sur le côté du projecteur)**

Ce port est destiné à une utilisation en toute sécurité de cet appareil. Il est utilisé pour commander extérieurement le projecteur. Consultez votre revendeur/distributeur pour en savoir plus à ce sujet.

### 9. Bornes de connexion

Pouvez raccorder ici plusieurs câbles de signaux d'images. (page 22)

Vous pouvez étendre les bornes des signaux d'entrée en installant la carte optionnelle (page 22).

Contactez votre revendeur/distributeur pour plus d'informations sur les produits optionnels vendus séparément.

### 10. Entrée C.A.

Permet de brancher le câble d'alimentation secteur. Le câble d'alimentation secteur n'est pas un accessoire. Consultez votre revendeur/distributeur à propos du câble d'alimentation secteur.

### 11. Bloqueur de câble d'alimentation

Empêche la fiche d'alimentation de se débrancher du projecteur.

### 12. Interrupteur du projecteur

Le projecteur entre en veille lorsque vous allumez les commutateurs d'alimentation de l'éclairage et du projecteur pendant que l'alimentation est en marche.

### 13. Entrée d'air / Filtre à air

Entrée d'air destinée au refroidissement de l'intérieur du projecteur. Ne pas recouvrir. Un filtre à air monté sur l'entrée d'air afin d'éviter la poussière.

Reportez-vous à « 5-3. Nettoyage des filtres à air » (page 59) pour savoir comment nettoyer le filtre à air.

### 14. Objectif (optionnel)

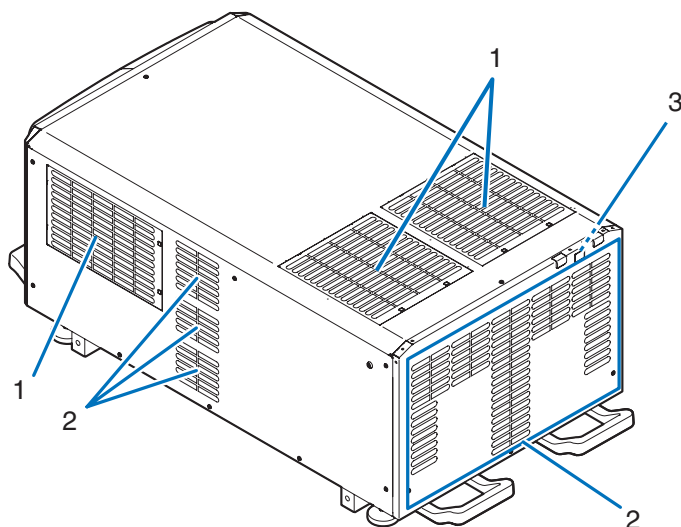
Les images sont projetées par l'objectif. Demandez à votre revendeur/distributeur d'installer ou de remplacer l'objectif.

#### REMARQUE

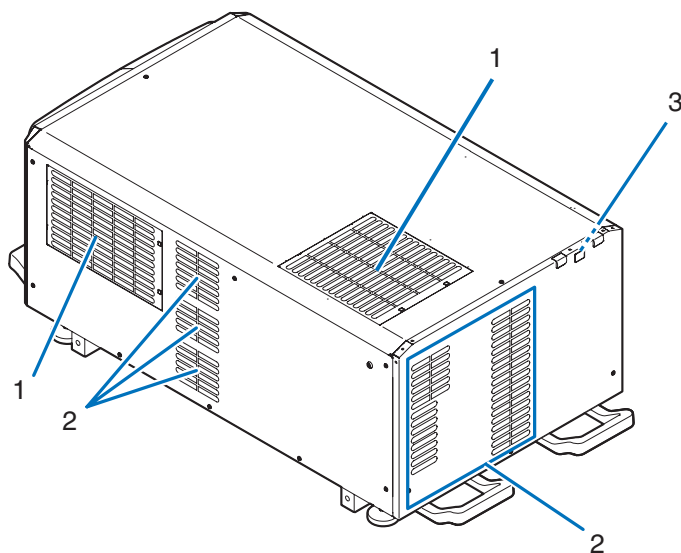
Ne recouvrez pas les entrées et les sorties d'air lorsque le projecteur est en fonctionnement. Une ventilation insuffisante pourrait provoquer une augmentation de la température interne et pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'un dysfonctionnement.

### 1-3-2. Arrière du projecteur

NC-3543



NC-2043



#### 1. Entrée d'air / Filtre à air

Entrée d'air destinée au refroidissement de l'intérieur du projecteur. Ne pas recouvrir.

Deux filtres à air sont montés sur l'entrée d'air afin d'éviter la poussière. Reportez-vous à « 5-3. Nettoyage des filtres à air » (page 59) pour savoir comment nettoyer les filtres à air.

#### 2. Sortie d'air

La sortie d'air permettant d'évacuer la chaleur de l'intérieur du projecteur. Ne pas recouvrir.

#### 3. Sonnerie (à l'intérieur de l'arrière du projecteur)

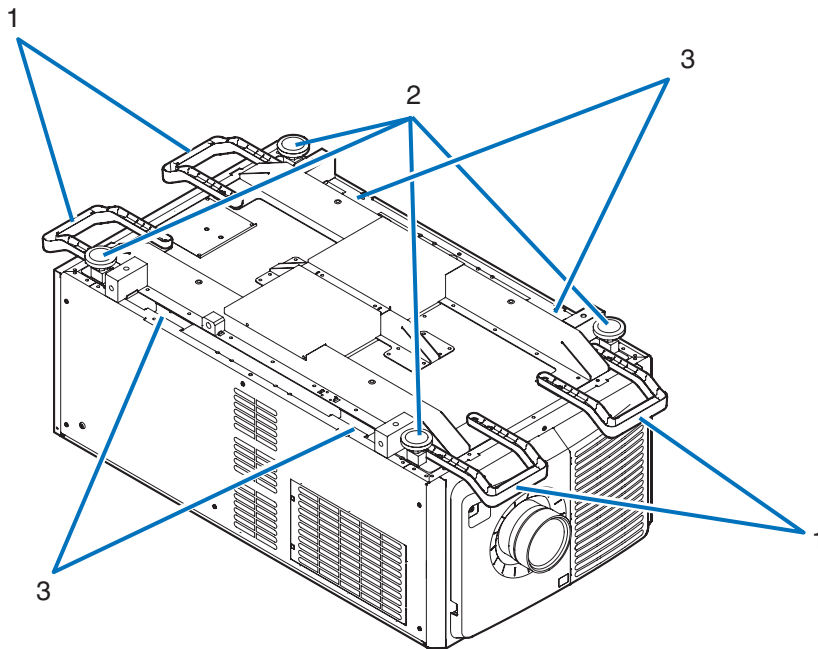
La sonnerie se déclenche lorsque l'alimentation est en marche ou qu'une erreur survient.

#### REMARQUE

Ne recouvrez pas les entrées et les sorties d'air lorsque le projecteur est en fonctionnement. Une ventilation insuffisante pourrait provoquer une augmentation de la température interne et pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'un dysfonctionnement.

Les illustrations du NC-3543 ci-après sont utilisées à des fins d'explication.

### 1-3-3. Bas du projecteur



**1. Poignée (4 emplacements)**

Poignées pour le déplacement du projecteur.

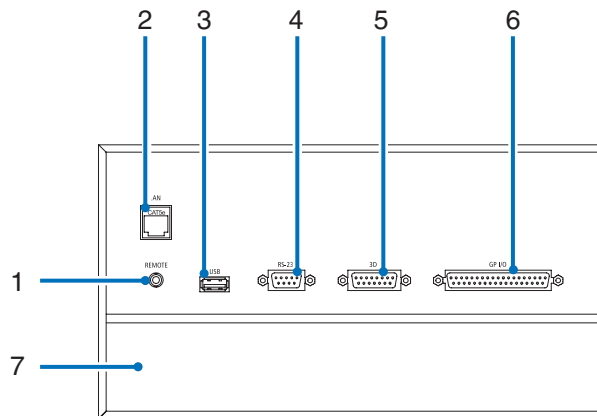
**2. Ajusteurs de niveau (en 4 positions)**

Lors d'une installation ordinaire, vous pouvez ajuster l'inclinaison du projecteur selon 4 positions.

**3. Poignée (4 emplacements)**

Poignées pour le déplacement du projecteur.

### 1-3-4. Bornes de connexion



**1. Borne de service (REMOTE) (Stéréo mini)**

Cette borne est utilisée uniquement pour le service.

**2. Port Ethernet (LAN) (RJ-45)**

Le port permettant de réaliser une interface avec un serveur de signal d'image ou de contrôler le projecteur à partir d'un ordinateur via un réseau. Connecter le projecteur à l'ordinateur à l'aide d'un câble Ethernet (10/100Base-T) disponible dans le commerce.

**3. Port USB (USB) (type A)**

Port destiné à la maintenance du projecteur.

**4. Borne de PC CONTROL (RS-232) (D-sub 9 broches)**

La borne permettant d'utiliser le projecteur à partir d'un ordinateur via une RS-232C ou permettant au personnel qualifié de configurer les données du projecteur. Connecter le projecteur à l'ordinateur à l'aide d'un câble direct RS-232C disponible dans le commerce.

**5. Borne 3D (3D) (D-sub 15 broches)**

La prise permettant de connecter un système d'imagerie 3D au projecteur. (page 87)

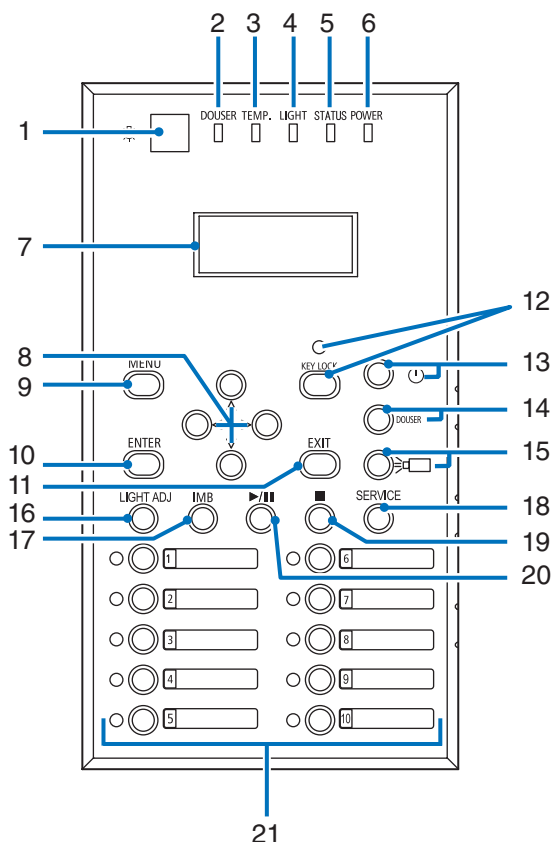
**6. Borne de contrôle externe (GP I/O) (D-sub 37P)**

La prise permettant de commander le projecteur depuis l'extérieur ou de connecter un système d'imagerie 3D au projecteur. (page 82)

**7. Fente**

L'emplacement est utilisé pour un bloc média image (IMB). Contactez votre revendeur/distributeur pour l'installation de IMB. Reportez-vous au manuel d'instructions IMB pour plus de détails sur l'IMB.

### 1-3-5. Panneau de commande



#### 1. Touche d'éclairage

Permet d'allumer ou d'éteindre l'éclairage sur le panneau de commande du projecteur et le rétroéclairage de l'écran LCD.

#### 2. Indicateur DOUSER

Affiche l'état ouvert/fermé de l'obturateur. (page 68)

#### 3. Indicateur TEMP.

Affiche l'état de la température à l'intérieur du projecteur. Il clignote ou s'allume lorsque la température à l'intérieur du projecteur approche ou dépasse la limite de température de fonctionnement. (page 69)

#### 4. Indicateurs LIGHT

Affiche l'état de la source d'éclairage. Les indicateurs s'allument lorsque la source d'éclairage est allumée et s'éteignent lorsque la source d'éclairage est éteinte. (page 69)

#### 5. Indicateur STATUS

Ceci permet d'indiquer l'état du projecteur. Lorsque le projecteur fonctionne normalement, il s'allume/clignote en vert ou en orange. Lorsqu'une erreur survient, il s'allume/clignote en rouge. Lorsqu'une erreur survient, vérifiez le contenu de l'affichage sur l'écran LCD. (page 69)

#### 6. Indicateur POWER

Affiche l'état dans lequel le logiciel du projecteur démarre après la mise en marche du commutateur d'alimentation du projecteur et de celui de l'éclairage. (page 69).

#### 7. Écran LCD

L'écran LCD affiche les menus et les valeurs de réglage pour le fonctionnement du projecteur.

#### 8. Touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT

Appuyez sur ces touches pour sélectionner un élément du menu lorsque celui-ci est affiché.

#### 9. Touche MENU

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu destiné à différents réglages et ajustements. (page 50)



## 1. Que contient la boîte ? Et les noms des parties du projecteur

### 10. Touche ENTER

Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'élément du menu.

### 11. Touche EXIT

Appuyez sur cette touche pour revenir à l'élément du menu précédent.

### 12. Touche KEY LOCK

Appuyez sur cette touche pour verrouiller (KEY LOCK) les touches du panneau de commande. Les touches du panneau de commande ne fonctionnent pas alors que KEY LOCK est activé.

Le fait d'appuyer sur la touche KEY LOCK pendant une seconde ou davantage alors que KEY LOCK est désactivé verrouille les touches.

Le fait d'appuyer sur la touche KEY LOCK pendant une seconde ou davantage alors que KEY LOCK est activé déverrouille les touches. (page 41)

#### REMARQUE

Par défaut, KEY LOCK est automatiquement activé si aucune opération du panneau de commande n'a lieu pendant 30 secondes en état de veille. (page 41)

### 13. Touche POWER

Pour démarrer le projecteur, tournez le commutateur d'alimentation du projecteur et celui de l'éclairage du projecteur pour mettre ce dernier en veille. (page 69)

Pour démarrer le projecteur, tournez le commutateur d'alimentation principale du projecteur pour mettre ce dernier en veille. (page 33)

### 14. Touche DOUSER

Appuyez sur cette touche pour ouvrir et fermer l'obturateur. (page 68)

### 15. Touche LIGHT ON/OFF

Appuyez sur cette touche pendant trois secondes ou davantage pour allumer ou éteindre la source d'éclairage lorsque le projecteur est sous tension. (page 42)

### 16. Touche LIGHT ADJ

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu d'ajustement de la source lumineuse. (page 40)

### 17. Touche IMB (prise en charge prévue pour une future mise à niveau)

Vous pouvez utiliser cette touche lorsque le bloc média est installé sur le projecteur.

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu d'utilisation du bloc média.

### 18. Touche SERVICE

Cette Touche est utilisée uniquement pour le service.

### 19. Touche stop (prise en charge prévue pour une future mise à niveau)

Vous pouvez utiliser cette touche lorsque le bloc média est installé sur le projecteur.

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture des images.

### 20. Touche lecture/pause (prise en charge prévue pour une future mise à niveau)

Vous pouvez utiliser cette touche lorsque le bloc média est installé sur le projecteur.

Appuyez sur cette touche pour lire ou mettre en pause les images.

### 21. Touches préprogrammées

Appuyez sur la touche préprogrammée pour sélectionner un titre (signal d'entrée) attribué à chaque entrée. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 titres (signaux d'entrée) dans ce projecteur, et 20 d'entre eux peuvent être attribués à une touche préprogrammée. Veuillez demander à votre revendeur d'enregistrer et de modifier les titres des touches selon vos besoins.

Les indicateurs des touches préprogrammées indiquent le titre qui leur est affecté ou l'état de la sélection. (page 68)

#### ASTUCE

Utilisez la procédure suivante pour sélectionner un titre affecté à l'un des touches préprogrammées.

- Pour sélectionner un titre affecté à l'un des touches « Preset Button1 » à « Preset Button10 »  
Appuyez sur la touche qui correspond au numéro de la touche préprogrammée (touche <1> à <10>).
  - Appuyez sur la touche <1> pour sélectionner le « Preset Button1 ».
  - Appuyez sur la touche <10> pour sélectionner le « Preset Button10 ».
- Pour sélectionner un titre affecté à l'un des touches « Preset Button11 » à « Preset Button20 »  
Appuyez sur la touche préprogrammée (touche <1> à <10>) tout en maintenant la touche UP enfoncée.
  - Appuyez sur la touche <1> tout en maintenant la touche UP enfoncée pour sélectionner le « Preset Button11 ».
  - Appuyez sur la touche <10> tout en maintenant la touche UP enfoncée pour sélectionner le « Preset Button20 ».

---

---

# 2.

## Installation et connexion

---

---

### 2-1. Etapes à suivre pour l'installation et la connexion

Veuillez suivre les étapes suivantes pour installer votre projecteur :

- **Etape 1**

Installez l'écran et le projecteur. (Contactez votre revendeur pour réaliser l'installation.)

- **Etape 2**

Branchez le câble d'alimentation sur le projecteur. (page 26)

- **Etape 3**

Connectez les câbles aux bornes d'entrée d'image. (page 31)

Connectez les câbles aux différentes bornes de commande. (page 31)

### 2-2. Branchement du câble d'alimentation

Pour l'installation du cordon d'alimentation électrique sur le projecteur, voir le concessionnaire.

Si l'alimentation secteur est fournie au projecteur et à l'éclairage par l'intermédiaire d'un câble d'alimentation (connexion C1), il n'est pas nécessaire de brancher le câble sur l'alimentation du projecteur.

Le câble d'alimentation n'est pas fourni avec le projecteur. Utilisez un câble d'alimentation conforme aux normes et à la tension d'alimentation du pays où vous utilisez le projecteur. Demandez à votre fournisseur le câble d'alimentation à choisir et à acheter.

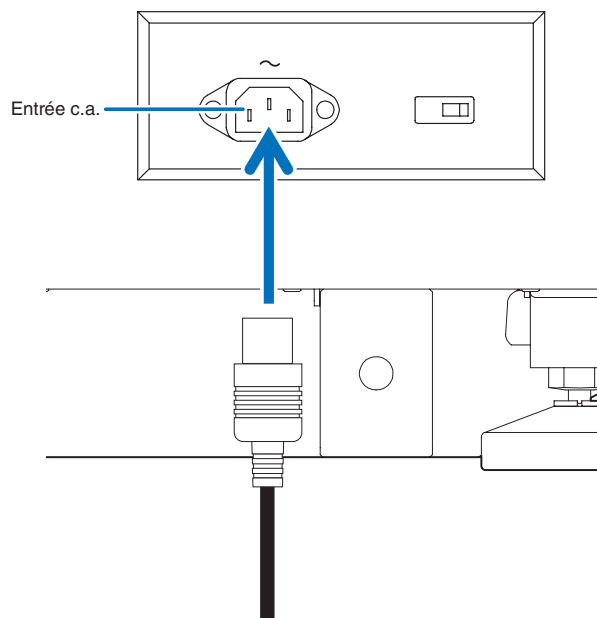


#### AVERTISSEMENT

- Pour l'installation du cordon d'alimentation électrique sur le projecteur, voir le concessionnaire. NE PAS installer le cordon d'alimentation électrique soi-même. Il y a risqué d'incendie ou d'électrocution.
- Avant de brancher les câbles électriques, vérifiez que le commutateur d'alimentation du projecteur et celui de l'éclairage du projecteur sont coupés. Procédez au branchement une fois l'alimentation secteur coupée.
- Veillez à mettre l'équipement à la terre pour assurer la sécurité. Utilisez un câble d'alimentation conforme aux normes et à la tension d'alimentation du pays où vous utilisez le projecteur et mettez toujours l'équipement à la terre. Si la mise à la terre n'est pas effectuée, cela pourrait provoquer des chocs électriques.
- Lorsque vous branchez la fiche d'alimentation du câble électrique sur l'entrée c.a. et la prise secteur, insérez fermement les fiches à fond.
- Pour une connexion C2, veillez à installer la butée du cordon d'alimentation. Si le branchement entre la fiche du câble d'alimentation et la prise électrique est lâche, la zone de la fiche peut produire de la chaleur et provoquer des brûlures et des accidents.

### 1 Branchez le câble d'alimentation secteur.

Branchez le câble d'alimentation secteur sur le projecteur.



### 2 Branchez la fiche d'alimentation sur la prise électrique.

Ceci termine le branchement du câble d'alimentation secteur.

## 2. Installation et connexion

### Fixation du bloqueur du câble d'alimentation

Pour éviter que le câble d'alimentation soit accidentellement débranché de l'entrée d'alimentation CA du projecteur, fixez la pièce d'arrêt fournie avec le câble d'alimentation pour le maintenir.

#### ATTENTION

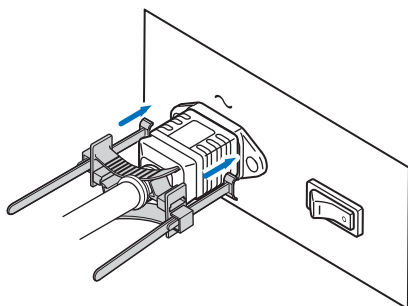
- Pour éviter que le câble d'alimentation ne se desserre, assurez-vous que toutes les broches du câble d'alimentation sont complètement insérées dans la borne AC IN du projecteur avant d'utiliser la butée du câble d'alimentation pour fixer le câble d'alimentation. Un contact instable du câble d'alimentation peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne regroupez pas le câble d'alimentation. Cela pourrait provoquer de la chaleur ou un incendie.

#### REMARQUE

- N'attachez pas le câble d'alimentation avec d'autres câbles. Cela pourrait générer du bruit et avoir un effet négatif sur le câble de signaux.
- Veillez à ne pas insérer la bande en l'inversant. Une fois la bande fixée, il est impossible de la retirer de l'emplacement.

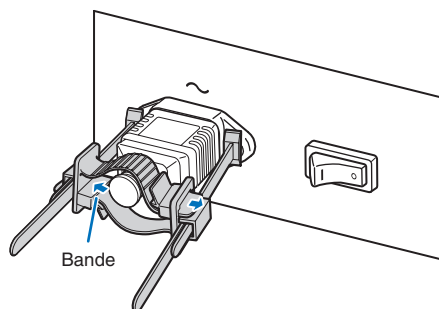
- 1** Réglez la bande de calage du côté du câble d'alimentation, et insérez l'extrémité de la bande de la butée du câble d'alimentation dans la fente située à côté de la prise AC IN sur le bornier.

Fixez la butée du câble d'alimentation de l'autre côté de la même manière.



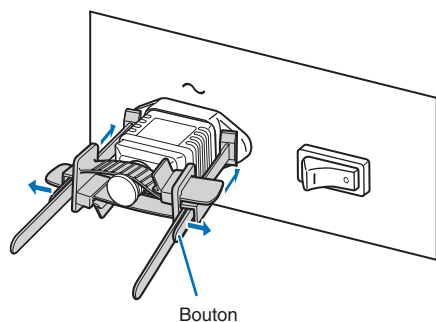
- 2** Passez chaque bande dans les fentes de la butée du câble d'alimentation.

Passez les bandes à travers afin que le câble d'alimentation soit pris en sandwich par dessus et par-dessous.



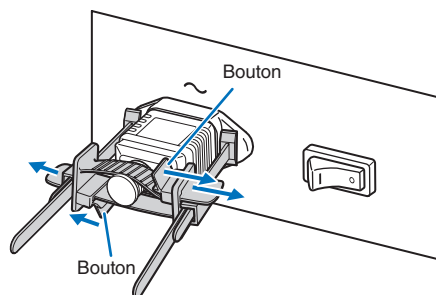
### 3 Glissez la bride sur la poignée du câble d'alimentation.

Tirer le bouton dans le sens de la flèche vous permet de régler la position de la bride.  
Une fois la position de la bride ajustée, relâchez le bouton pour verrouiller la bride.



### 4 Tirez la bande pour maintenir le câble d'alimentation.

Tirer le bouton dans le sens de la flèche vous permet de régler la position de la bande.  
Tirez les bandes supérieure et inférieure en les équilibrant.  
Une fois la position de la bande ajustée, relâchez le bouton pour verrouiller.

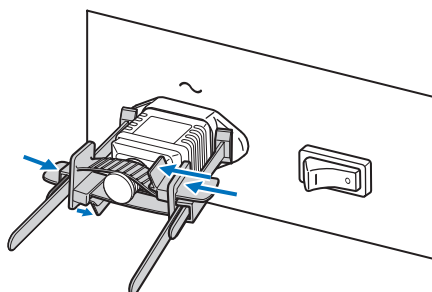


Ceci termine la fixation de la butée du câble d'alimentation.

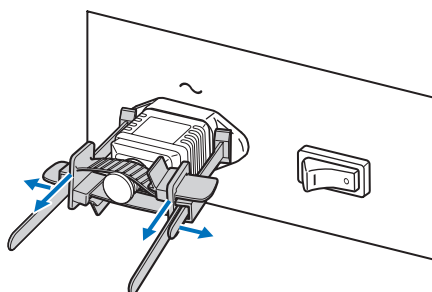
## 2. Installation et connexion

### Retrait du câble d'alimentation du bloqueur du câble d'alimentation

- 1 Tirez le bouton de la bride et desserrez la bande.



- 2 Tirez le bouton et glissez la bride hors de la fiche d'alimentation.



#### ATTENTION

Le projecteur peut devenir temporairement chaud lorsque l'alimentation est coupée ou si le cordon d'alimentation secteur est débranché lorsque le projecteur est en cours de projection. Soyez vigilant lorsque vous manipulez le projecteur.

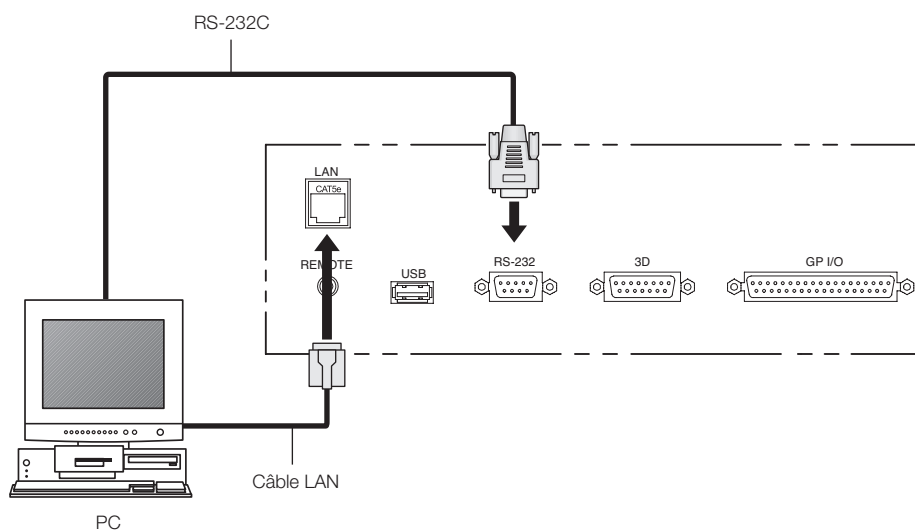
## 2-3. Connexion des bornes d'entrée d'image

Reportez-vous au manuel d'instructions de l'IMB pour plus de détails sur la connexion des ports d'entrée vidéo à des équipements externes.

## 2-4. Connexion des différentes bornes de commande

Pour permettre de le commander, votre projecteur est fourni avec des ports tels que la borne de commande PC et le port Ethernet (RJ-45).

- Borne de commande PC (RS-232) ----- Utilisez cette borne lorsque vous commandez le projecteur par une connexion en série depuis un PC.
- Port LAN (LAN) ----- Utilisez ce port lorsque vous contrôlez votre projecteur par le biais d'une connexion LAN depuis un PC.





---

---

# 3.

## Projection d'images (Fonctionnement de base)

---

---

### 3-1. Etapes de la projection d'images

- **Etape 1**

Mettez le projecteur sous tension. (page 33)

- **Etape 2**

Sélectionnez le titre du signal d'entrée. (page 36)

- **Etape 3**

Ajustez la position et la taille de l'écran projeté. (page 37)

- **Etape 4**

Mettez le projecteur hors tension. (page 43)

## 3-2. Mise sous tension du projecteur

Pour l'installation du cordon d'alimentation électrique sur le projecteur, voir le concessionnaire.

- Préparation :**
- Branchez le câble d'alimentation sur le projecteur. (page 26)
  - Mettez le projecteur sous tension.

**REMARQUE**

- Coupez le commutateur d'alimentation du projecteur et celui de l'éclairage du projecteur lorsque que vous mettez le projecteur sous tension ou hors tension.  
Le fait d'allumer ou de couper l'alimentation secteur alors que le commutateur d'alimentation du projecteur et celui de l'éclairage sont activés endommagera le projecteur.
- La mise sous tension et hors tension du projecteur implique une opération en deux phases ; le « commutateur d'alimentation du projecteur et celui de l'éclairage » et la « touche POWER ».
- Mise sous tension. (Voir cette page)
  - [1] Allumez le « commutateur d'alimentation du projecteur et celui de l'éclairage » du projecteur.  
Votre projecteur est mis en veille.
  - [2] Si KEY LOCK est activé, appuyez sur la touche KEY LOCK pendant au moins une seconde.  
KEY LOCK est désactivé et les touches du panneau de commande sont utilisables.
  - [3] Appuyez sur la touche POWER pendant trois secondes ou plus.  
Votre projecteur est allumé.
- Mise hors tension. (page 43)
  - [1] Appuyez sur la touche POWER pendant trois secondes ou plus.  
Votre projecteur est mis en veille.
  - [2] Éteignez le « commutateur d'alimentation du projecteur et celui de l'éclairage » du projecteur.  
Votre projecteur est éteint.

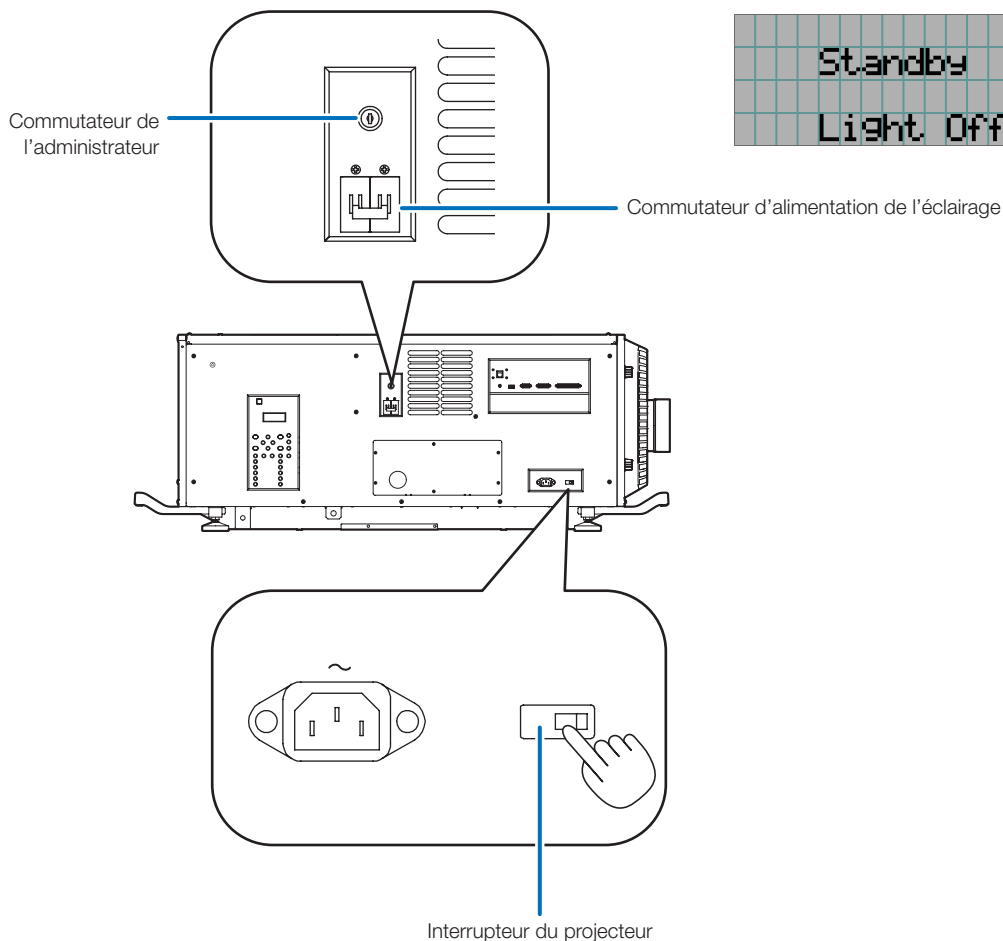
**1** Ôtez le capuchon de lentille.

**2** Insérer horizontalement la clé de l'administrateur et la tourner dans le sens vertical.

La clé de l'administrateur ne peut plus être ôtée. Le projecteur ne fonctionne pas tant que la clé de l'administrateur est insérée.

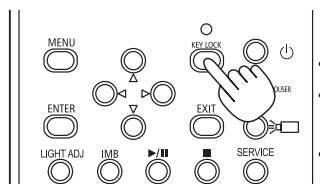
**3** Activez le commutateur d'alimentation de l'éclairage ([1]) puis le commutateur d'alimentation du projecteur ([2]) situés sur le côté du projecteur.

Un avertisseur sonne et le logiciel démarre. Lors du démarrage du logiciel, l'indicateur POWER passe du fixe en bleu à un éclairage bleu clignotement. Une fois le démarrage du logiciel terminé, le projecteur passe en veille. Lorsque le projecteur est en veille, les indicateurs d'état POWER, STATUS et SYSTEM sont allumés en orange. Par défaut, LOCK est automatiquement activé si aucune opération du panneau de commande n'a lieu pendant 30 secondes en état de veille. Les touches du panneau de commande ne fonctionnent pas alors que KEY LOCK est activé. (page 41)



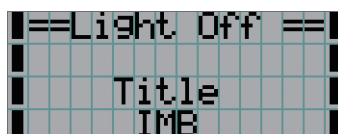
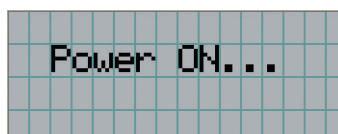
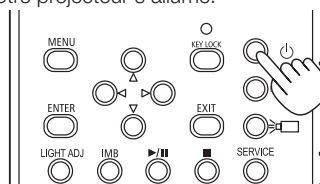
#### 4 Si KEY LOCK est activé, appuyez sur la touche KEY LOCK pendant au moins une seconde.

KEY LOCK est désactivé. L'indicateur de la touche KEY LOCK s'éteint et les touches du panneau de commande sont utilisables. (page 41)



#### 5 Appuyez sur la touche POWER sur le panneau de commande du projecteur pendant trois secondes ou plus.

Votre projecteur s'allume.

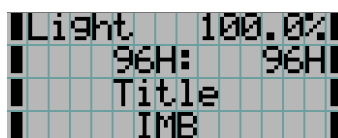
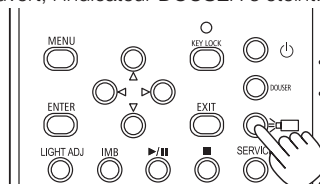


Une fois le démarrage du projecteur terminé, l'indicateur STATUS, l'indicateur POWER, l'indicateur DOUSER, l'indicateur LIGHT et la touche préprogrammée (touches <1> à <10>) changent de la manière suivante.

|                    |                                                                         |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Indicateur STATUS  | Réglages initiaux : Clignotant Vert (la source d'éclairage est éteinte) |
| Indicateur POWER   | S'allume en orange                                                      |
| Indicateur DOUSER  | Réglages initiaux : arrêt (l'obturateur est arrêté)                     |
| Indicateur LIGHT   | Réglages initiaux : arrêt (la source d'éclairage est éteinte)           |
| Touches <1> à <10> | La touche préprogrammée sélectionnée en dernier est allumée en vert     |

#### 6 Appuyez sur la touche LIGHT ON/OFF du panneau de commandes pendant au moins trois secondes.

Après avoir appuyé sur la touche, la source lumineuse s'allume, puis l'écran s'allume 15 secondes plus tard. L'obturateur est fermé jusqu'à ce que la source lumineuse s'allume (l'indicateur DOUSER) s'allume en vert). Lorsque l'obturateur est ouvert, l'indicateur DOUSER s'éteint.



#### REMARQUE

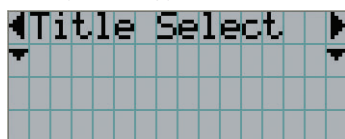
- Lorsque votre projecteur est allumé, assurez-vous de bien retirer le cache-objectif de l'objectif. Sinon, le cache-objectif risquerait d'être déformé à cause de l'accumulation de chaleur.
- Dans les cas suivants, il est impossible d'allumer votre projecteur même en appuyant sur la touche POWER.
  - Lorsque la température intérieure est anormalement élevée. La fonction de protection empêche le projecteur de s'allumer. Attendez un moment (jusqu'à ce que l'intérieur du projecteur refroidisse) puis mettez-le sous tension.
  - Lorsque l'indicateur d'état SYSTEM clignote en rouge sans que la source d'éclairage s'allume après la mise sous tension. Il se peut que votre projecteur connaisse une défaillance. Vérifiez l'affichage des erreurs sur l'écran LCD et contactez votre revendeur/distributeur pour obtenir des instructions.

## 3-3. Sélection du titre du signal d'entrée

Ce projecteur vous permet de sélectionner des titres préenregistrés (signaux d'entrée) à l'aide des touches préprogrammées situées sur le panneau de commande (jusqu'à 16 titres). Demandez à votre revendeur/distributeur pour obtenir des détails quant à l'enregistrement et aux changements des titres. Cette section explique les étapes à suivre pour sélectionner des titres enregistrés.

- 1** Allumez les appareils d'imagerie connectés au projecteur.
- 2** Appuyez sur la touche MENU.
- 3** Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher « Title Select » sur l'écran LCD.

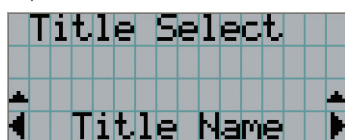
A chaque pression des touches LEFT/RIGHT, l'affichage change selon la séquence « Title Select » ←→ « Configuration » ←→ « (Title Setup) » ←→ « Information ».



- 4** Appuyez sur la touche DOWN.

Le titre du signal d'entrée est affiché.

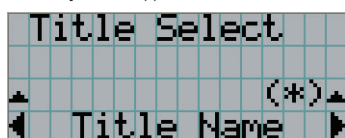
- Lorsque vous vous êtes trompé dans la sélection, appuyez sur la touche UP. Vous retournerez ainsi au menu précédent.



- 5** Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT pour afficher le titre du signal à projeter sur l'écran LCD.
- 6** Appuyez sur la touche ENTER.

Le titre du signal à projeter est sélectionné.

- Le symbole (\*) sur l'écran LCD indique qu'il s'agit de l'élément actuellement sélectionné.

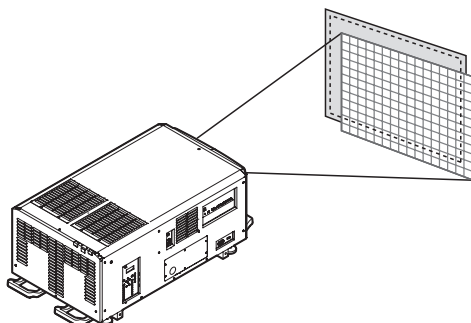


## 3-4. Ajustement de la position et de la taille de l'écran projeté

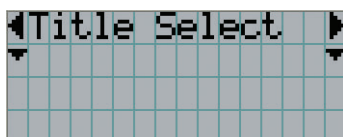
### 3-4-1. Affichage du motif de test

- 1 Appuyez sur la touche MENU ou sélectionnez un motif de test à l'aide des touches préprogrammées (touches <1> à <10>).

Si vous affectez les motifs de tests aux touches préprogrammées de signal (touches <1> à <10>), sélectionnez le motif de test conformément à la section « 3-3. Sélection du titre du signal d'entrée (page 36) ».

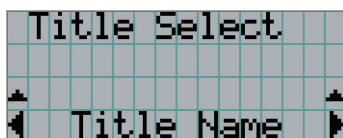


- 2 Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher « Title Select » sur l'écran LCD.



- 3 Appuyez sur la touche DOWN.

Le titre du signal d'entrée s'affiche.



- 4 Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher « TEST Pattern » sur l'écran LCD.

- 5 Appuyez sur la touche DOWN.

L'écran LCD passe au mode dans lequel vous pouvez sélectionner un motif de test.



- 6 Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT.

Ceci commute le nom du motif de test affiché sur l'écran LCD.

### 3. Projection d'images (Fonctionnement de base)

- 7 Affichez sur l'écran LCD le nom du motif de test à projeter puis appuyez sur la touche ENTER.

Le motif de test est affiché.



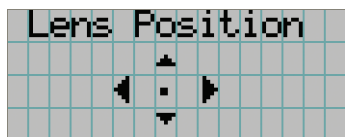
Pour annuler l'affichage du motif de test, sélectionnez le titre du signal à projeter ou le motif de test « OFF ».



#### 3-4-2. Ajustement de la position de l'écran projeté (Déplacement de l'objectif)

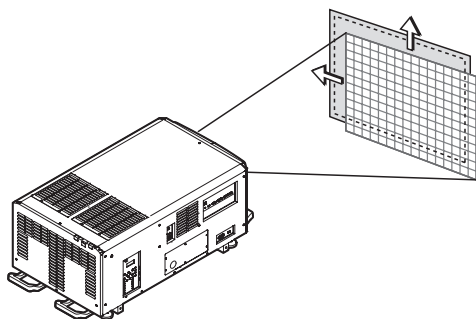
- 1 Appuyez sur la touche MENU.
- 2 Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher « Configuration » sur l'écran LCD.
- 3 Appuyez sur la touche DOWN.
- 4 Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher « Lens Control » sur l'écran LCD.
- 5 Appuyez sur la touche DOWN.

L'écran (« Lens Position ») permettant d'ajuster la position de l'écran projeté s'affiche.



- 6 Appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT.

La position de l'écran projeté se déplace dans la direction sélectionnée.



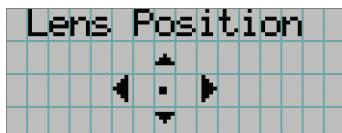
- 7 Appuyez sur la touche EXIT lorsque l'ajustement est terminé.

L'affichage revient au niveau précédent du menu (où « Lens Control » est affiché).

### 3-4-3. Ajustement de la taille (zoom) et de la mise au point de l'écran projeté

- 1** Appuyez sur la touche MENU.
- 2** Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher « Configuration » sur l'écran LCD.
- 3** Appuyez sur la touche DOWN.
- 4** Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher « Lens Control » sur l'écran LCD.
- 5** Appuyez sur la touche DOWN.

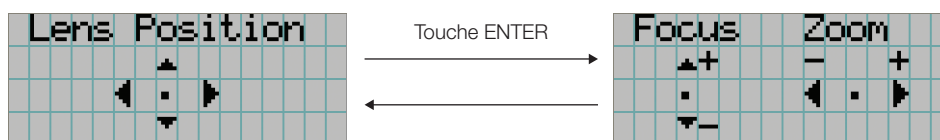
L'écran (« Lens Position ») permettant d'ajuster la position de l'écran projeté s'affiche.



- 6** Appuyez sur la touche ENTER.

L'écran permettant d'ajuster la taille et la mise au point de l'écran projeté s'affiche.

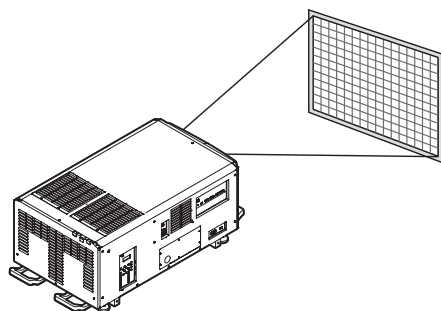
Appuyez sur la touche ENTER pour commuter l'affichage entre les ajustements « Lens Position » et « Focus Zoom ».



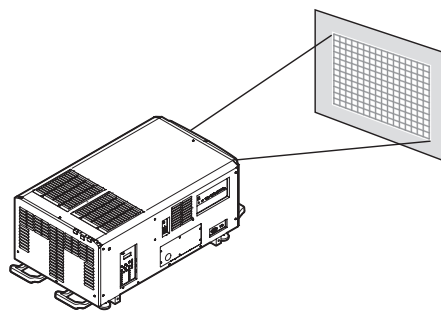
- 7** Ajustez la taille et la mise au point de l'écran projeté.

Appuyez sur les touches UP/DOWN pour ajuster la mise au point.

Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour un ajustement de la taille.



Mise au point  
(touche UP/DOWN)



Zoom  
(touche LEFT/RIGHT)

- 8** Appuyez sur la touche EXIT lorsque l'ajustement est terminé.

L'affichage revient au niveau précédent du menu (où « Lens Control » est affiché).



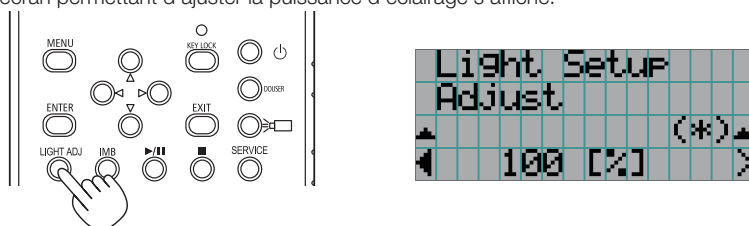
### 3. Projection d'images (Fonctionnement de base)

#### 3-4-4. Ajustement de la luminosité de l'écran projeté (Puissance de l'éclairage)

**REMARQUE** Si la température interne à l'intérieur du projecteur augmente suite à une augmentation de la température de la pièce, la lumière émise peut être automatiquement réduite. Cela s'appelle « Mode de protection thermique (puissance d'éclairage réduite) ». Lorsque le projecteur entre en mode de protection thermique, la luminosité de l'image diminue légèrement. Pour annuler le mode de protection thermique, réglez lumière émise. Contactez votre représentant/distributeur pour plus de détails.

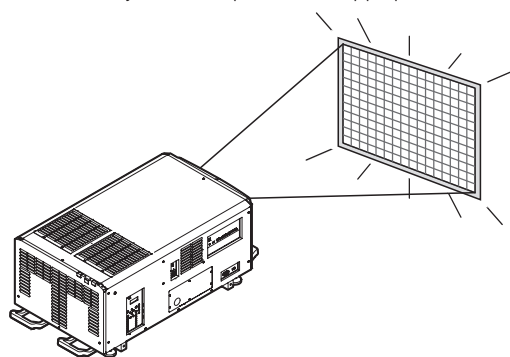
##### 1 Appuyez sur la touche LIGHT ADJ.

L'écran permettant d'ajuster la puissance d'éclairage s'affiche.



##### 2 Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour ajuster la puissance de l'éclairage.

La valeur d'ajustement spécifiée est appliquée.



## 3-5. Pour éviter toute mauvaise utilisation

Les touches du panneau de commande peuvent être verrouillées (KEY LOCK) pour éviter toute mauvaise utilisation. Les touches du panneau de commande ne fonctionnent pas alors que KEY LOCK est activé. KEY LOCK doit être désactivé pour utiliser ces touches.

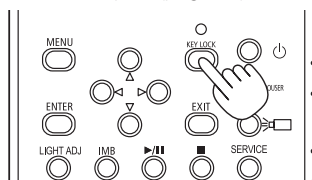
### REMARQUE

- KEY LOCK est automatiquement activé dans les cas suivants.
  - Lorsque le projecteur entre en veille en tournant le commutateur d'alimentation du projecteur et celui de l'éclairage du projecteur lorsqu'il est sous tension.
  - Lorsque le projecteur entrant en veille après avoir coupé l'alimentation à l'aide de la touche POWER.
- Le moment où KEY LOCK est activé pendant que le projecteur est en veille dépend du réglage de « Auto Key Lock » dans le menu d'ajustement.
  - Lorsque Auto Key Lock est activé, KEY LOCK est automatiquement activé si aucune opération du panneau de commande n'a lieu pendant 30 secondes en état de veille. KEY LOCK s'active à nouveau automatiquement même après que KEY LOCK est désactivé si aucune opération sur le panneau de commande n'a lieu dans les 30 secondes.
  - Lorsque Auto Key Lock est désactivé, KEY LOCK est automatiquement activé lorsque le projecteur entre en veille ; cependant, il reste désactivé après que KEY LOCK est désactivé.

### 3-5-1. Réglage de KEY LOCK

- Appuyez sur la touche KEY LOCK du panneau de commande pendant au moins une seconde.

KEY LOCK est active. L'indicateur de la touche KEY LOCK s'allume en orange. Lorsque vous appuyez sur une touche du panneau de commande du projecteur quand KEY LOCK est activé, « Panel is Locked. (KEY LOCK) » s'affiche et la touche ne fonctionne pas. (page 46)



### 3-5-2. Désactivation de Turning KEY LOCK

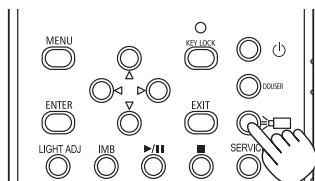
- Appuyez sur la touche KEY LOCK pendant au moins une seconde lorsque KEY LOCK est activé.

KEY LOCK est désactivé. L'indicateur de la touche KEY LOCK s'éteint.

## 3-6. Allumer/éteindre la source d'éclairage lorsque le projecteur est en marche

### 3-6-1. Éteindre la source d'éclairage

- Appuyez sur la touche LIGHT ON/OFF du panneau de commande pendant au moins trois secondes.



### 3-6-2. Allumer la source d'éclairage

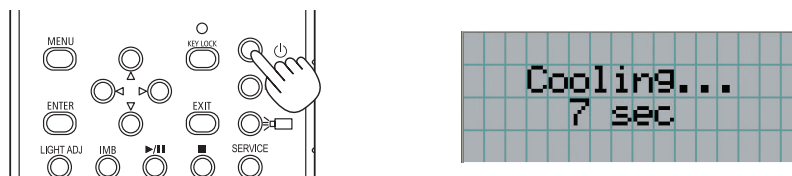
- Appuyez sur la touche LIGHT ON/OFF du panneau de commande pendant au moins trois secondes.

## 3-7. Mise hors tension du projecteur

- 1** Appuyez sur la touche **POWER** sur le panneau de commande du projecteur pendant trois secondes ou plus.

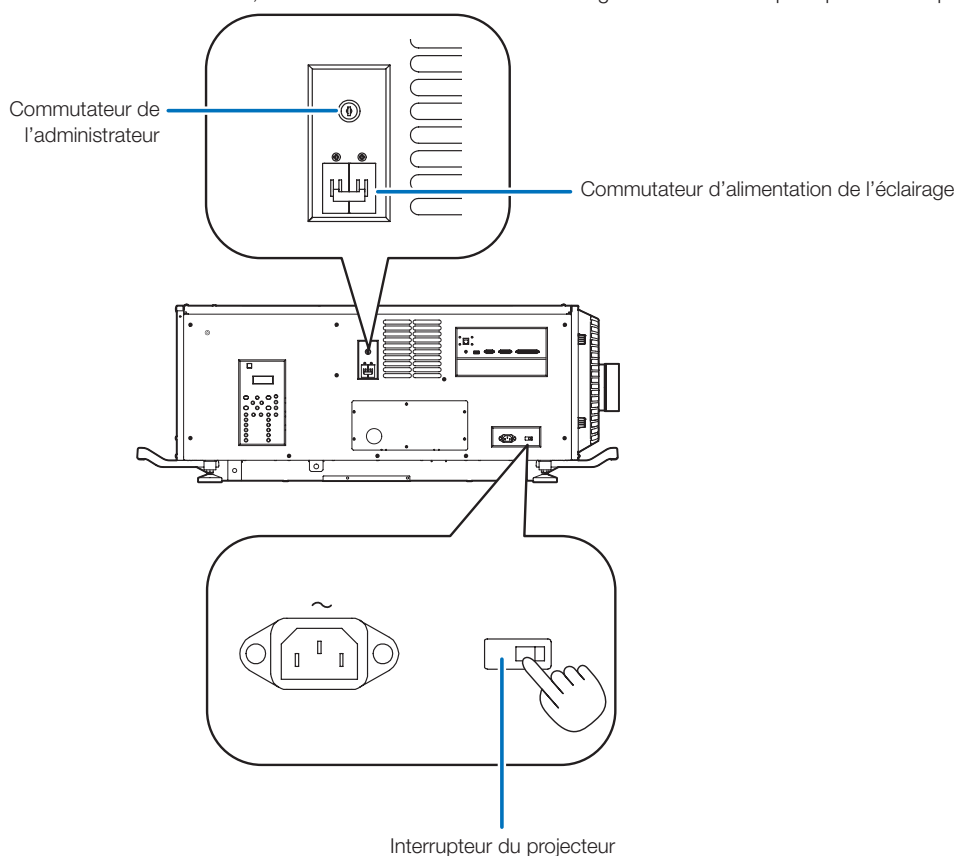
La source lumineuse s'éteint, l'indicateur **POWER** clignote en vert et les indicateurs d'état **STATUS** et **SYSTEM** clignotent en orange (refroidissement). Le ventilateur va continuer de tourner pendant le refroidissement, et le temps restant pour le refroidissement est affiché sur l'écran LCD.

Une fois le refroidissement terminé, les indicateurs d'état **POWER**, **STATUS** et **SYSTEM** s'allument en orange et l'indicateur d'état arrière s'allument en orange (veille). Par défaut, **KEY LOCK** est automatiquement activé si aucune opération du panneau de commande n'a lieu pendant 30 secondes en état de veille. Les touches du panneau de commande ne fonctionnent pas alors que **KEY LOCK** est activé. (page 41)



- 2** Une fois que le projecteur est entré en veille, coupez le commutateur d'alimentation du projecteur ([1]), puis le commutateur d'alimentation de l'éclairage ([2]).

Les indicateurs d'état **POWER**, **STATUS** et **SYSTEM** s'allument orange et l'alimentation principale est coupée.



### 3. Projection d'images (Fonctionnement de base)

---

**3** Remettre le commutateur de l'administrateur en position OFF (arrêt), puis l'ôter.

**4** Mettez le projecteur hors tension

**REMARQUE** Dans les situations suivantes, vous ne devez pas couper le commutateur d'alimentation du projecteur et celui de l'éclairage ni couper l'alimentation principale. Sinon vous pourriez endommager le projecteur.

- Pendant la projection d'images
- Lorsque l'appareil est sous tension
- Pendant le refroidissement après l'extinction de l'alimentation.
  - Utilisation de la IMB : 90 secondes
- Pendant l'opération IMB (si le projecteur n'est pas en état de veille)

---

# 4.

## Utilisation des menus

---

### 4-1. Fonctionnement de base avec les menus d'ajustement

Pour ajuster le projecteur, affichez le menu sur l'écran LCD du panneau de commande du projecteur.

#### 4-1-1. Affichage à l'écran

L'écran d'affichage du menu est composé d'un champ d'affichage du menu (les deux lignes supérieures) et d'un champ d'affichage des éléments de réglage (les deux lignes inférieures).



← Affiche le menu principal ou les sous-menus.

← Affiche les sous-menus ou les éléments sélectionnés.

← Affiche les réglages et le statut de sélection.

← Affiche les réglages, les éléments sélectionnés et des informations concernant les menus sélectionnés.

La signification des symboles de l'écran d'affichage de menu est indiquée ci-dessous.

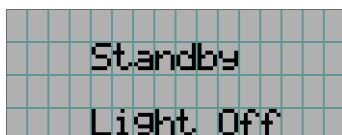
|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Indique qu'il y a un menu de niveau supérieur.<br>Appuyez sur la touche UP pour retourner à un menu de niveau supérieur.                                                                                                                      |
|   | Indique qu'il y a un élément sélectionné ou un menu du même niveau.<br>Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher d'autres éléments sélectionnés ou menus.                                                                                |
|   | Indique qu'il y a un menu de niveau inférieur.<br>Appuyez sur la touche DOWN pour afficher le menu de niveau inférieur.                                                                                                                       |
|   | Indique qu'il y a des éléments de réglage d'un niveau supérieur ou inférieur.<br>Appuyez sur la touche UP pour retourner à un menu de niveau supérieur.<br>Appuyez sur la touche DOWN pour afficher l'élément de réglage de niveau inférieur. |

## 4. Utilisation des menus

Lorsque les menus ne sont pas affichés, l'écran suivant est normalement affiché.

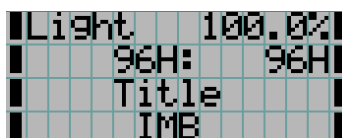
### En veille

Lorsque le projecteur est en veille (le commutateur d'alimentation du projecteur et celui de l'éclairage sont activés), ce qui suit est affiché.



### Lorsque le projecteur est sous tension

Lorsque le projecteur est sous tension, ce qui suit est affiché.



← Affiche la valeur du réglage de la puissance de la source d'éclairage (%).

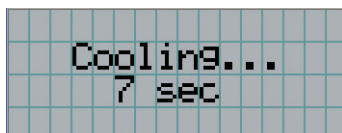
← Affiche le nombre d'heure d'utilisation de la source d'éclairage. (Pour le NC-3543 : la source d'éclairage 1 se trouve à gauche et la source d'éclairage 2 à droite.)

← Affiche le titre sélectionné.

← Affiche le port d'entrée vidéo sélectionné.

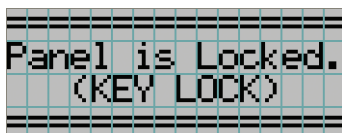
### Lorsque le projecteur est hors tension

Lorsque vous appuyez sur la touche POWER sur le panneau de commande du projecteur pendant 3 secondes ou plus, le projecteur démarre le refroidissement. Lorsque le refroidissement est terminé, le projecteur entre en mode veille. Le temps restant pour le refroidissement est affiché tel que représenté ci-dessous pendant le refroidissement.



### Lorsque vous appuyez sur une touche alors que la fonction de verrouillage des touches est activée

Si vous appuyez sur une touche du panneau de commande alors que la fonction de verrouillage des touches est activée, le message suivant s'affiche et la touche ne fonctionne pas.

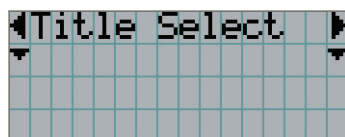


## 4-1-2. Utilisation des menus

**Préparation :** Allumez votre projecteur. (page 33)

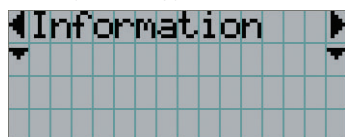
- 1** Appuyez sur la touche MENU du panneau de commande de votre projecteur.

Le menu est affiché sur l'écran LCD.



- 2** Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT pour afficher « Information ».

A chaque pression des touches LEFT/RIGHT, l'affichage change selon la séquence « Title Select » ↔ « Configuration » ↔ « (Title Setup) » ↔ « Information ».

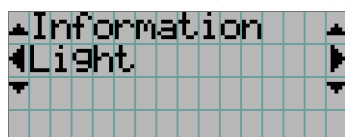


- 3** Appuyez sur la touche DOWN.

Le sous-menu « Light » du menu « Information » s'affiche.

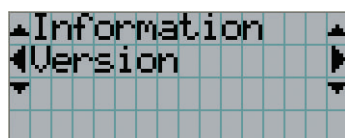
Vous pouvez sélectionner l'élément de menu en appuyant sur la touche ENTER au lieu de la touche DOWN.

Pour retourner à l'état précédent, appuyez sur la touche UP, ou sur la touche EXIT.



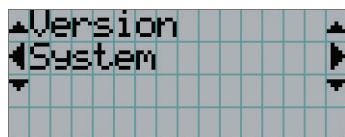
- 4** Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour sélectionner le sous-menu « Version ».

A chaque pression des touches LEFT/RIGHT, l'affichage change selon la séquence « Light » ↔ « AC Voltage » ↔ « Pre-set Button » ↔ « Usage » ↔ « Error Code » ↔ « Version » ↔ « IP Address » ↔ « Setup Date » ↔ « Option Status ».



- 5** Appuyez sur la touche DOWN.

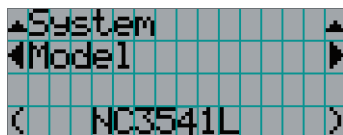
Le sous-menu « System » d'un autre rang inférieur au sous-menu « Version » est affiché.





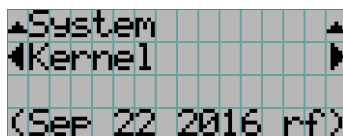
### 6 Appuyez sur la touche DOWN.

Le sous-menu « Model » d'un autre rang inférieur au sous-menu « System » est affiché.



### 7 Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour sélectionner le sous-menu « Kernel ».

A chaque pression des touches LEFT/RIGHT, l'affichage change selon la séquence « Model » ↔ « Serial No. » ↔ « Kernel » ↔ « U-Boot » ↔ « RFS » ↔ « Main Software » ↔ « Data » ↔ « ICP » ↔ « ICP ConfigFile » ↔ « Slave BIOS » ↔ « Slave Firmware » ↔ « Slave Data » ↔ « Set Ctrl FPGA » ↔ « SSL BIOS » ↔ « SSL Firmware » ↔ « SSL Data » ↔ « SSL FPGA » ↔ « Secure Processor » ↔ « LD Driver1 » ↔ « LD Driver2 » ↔ « LD Driver3 » ↔ « LD Driver4 » ↔ « Router », et les informations de chaque version sont affichées.



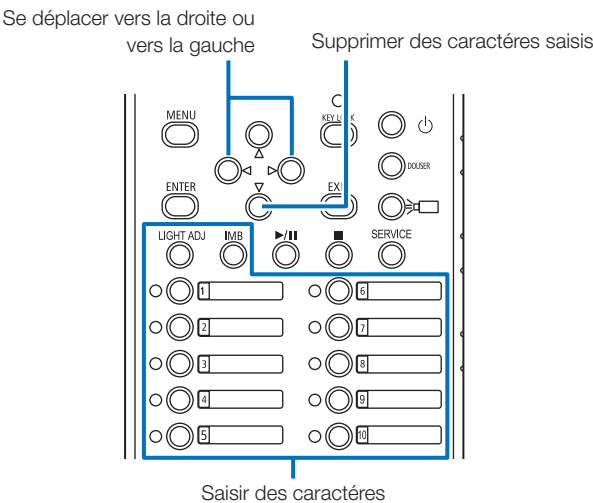
### 8 Appuyez plusieurs fois sur la touche UP.

A chaque pression de la touche UP, l'affichage retourne à un menu d'un niveau supérieur.

### 4-1-3. Comment saisir des caractères alphanumériques

Des caractères alphanumériques sont saisis pour des éléments tels que le fichier journal de la période spécifiée écrit sur la clé USB.  
(page 74)

Vous pouvez saisir des caractères en appuyant sur les touches numériques du panneau de commande du projecteur.



Vous pouvez saisir des caractères en appuyant sur chaque touche comme illustré dans le tableau suivant.  
Pour effacer un caractère pendant la saisie, appuyez sur la touche DOWN.

#### [Exemple de saisie]

Pour saisir « XGA » par exemple, veuillez suivre la procédure suivante :

- (1) Appuyez trois fois sur la touche « 8 ».  
V → W → X
- (2) Appuyez sur la touche RIGHT.
- (3) Appuyez sur la touche « 3 ».  
XG
- (4) Appuyez sur la touche RIGHT.
- (5) Appuyez sur la touche « 1 ».  
XGA

| Touche | Caractère saisi                  |
|--------|----------------------------------|
| 1      | A → B → C → 1 → a → b → c → ! →  |
| 2      | D → E → F → 2 → d → e → f → " →  |
| 3      | G → H → I → 3 → g → h → i → # →  |
| 4      | J → K → L → 4 → j → k → l → \$ → |
| 5      | M → N → O → 5 → m → n → o → % →  |
| 6      | P → Q → R → 6 → p → q → r → & →  |
| 7      | S → T → U → 7 → s → t → u → ' →  |
| 8      | V → W → X → 8 → v → w → x → ( →  |
| 9      | Y → Z → / → 9 → y → z → ? → ) →  |
| 10     | * → , → . → 0 → ; → : → + → - →  |

## 4-2. Tableau des menus d'ajustement

Les menus entre parenthèses sont des menus destinés à notre personnel de service. Normalement, ces menus ne peuvent pas être utilisés.

| Menu principal | Sous-menu               |                           | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Page de référence |
|----------------|-------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Title Select   | « Title Memory Name »   |                           | Sélectionne le titre du signal à projeter.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 51                |
|                | TEST Pattern            |                           | Sélectionne le motif de test à projeter.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 51                |
| Configuration  | Light Setup             | Adjust                    | Ajuster la luminosité de la source d'éclairage (puissance).                                                                                                                                                                                                                                                                        | 52                |
|                | Lens Control            | Lens Position             | Ajuster la position de l'écran projeté.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 52                |
|                |                         | Focus Zoom                | Ajuster la taille et la mise au point de l'écran projeté.                                                                                                                                                                                                                                                                          | 52                |
|                | Reset                   | (Factory/Default)         | Rétablit la valeur par défaut des paramètres. Permet de sélectionner uniquement des touches préprogrammées et des titres, uniquement les paramètres du LAN et tous les paramètres.                                                                                                                                                 | -                 |
|                |                         | Filter Cleaning           | Initialise la durée d'utilisation du filtre à air (pour confirmer le moment du nettoyage des filtres à air).                                                                                                                                                                                                                       | 53                |
|                |                         | (Fan Usage)               | Initialise la durée d'utilisation du ventilateur.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | -                 |
|                |                         | (Light Usage)             | Initialise la durée d'utilisation de la source d'éclairage.                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                 |
|                |                         | (Phosphor)                | Initialise la durée d'utilisation du phosphore.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                 |
|                |                         | (Diffuser)                | Initialise la durée d'utilisation du diffuseur.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -                 |
|                | (Setup)                 | Douser Setup              | Règle l'état d'ouverture/fermeture de l'obturateur.                                                                                                                                                                                                                                                                                | -                 |
|                |                         | Panel Key Lock            | Verrouille les touches du panneau de commande du projecteur afin qu'ils ne soient pas utilisables.                                                                                                                                                                                                                                 | -                 |
|                |                         | Auto Key Lock             | Active ou désactive le verrouillage automatique des touches.                                                                                                                                                                                                                                                                       | -                 |
|                |                         | Off Timer                 | Permet de configurer la durée après laquelle l'alimentation du projecteur est automatiquement coupée.                                                                                                                                                                                                                              | -                 |
|                |                         | Message                   | Règle le moment où le message indiquant le cycle de nettoyage du filtre à air doit être affiché.                                                                                                                                                                                                                                   | -                 |
|                |                         | Silent Mode               | Sélectionne l'utilisation ou non du témoin d'état (SYSTEM/LIGHT), de la sonnerie, des témoins du panneau de commande et du rétroéclairage.                                                                                                                                                                                         | -                 |
|                |                         | Remote Sensor             | Régalez le récepteur de la télécommande à l'avant et à l'arrière du projecteur.                                                                                                                                                                                                                                                    | -                 |
|                |                         | Projector ID              | Il est possible d'utiliser plusieurs projecteurs séparément et indépendamment avec la même télécommande si celui-ci dispose de la fonction Projector ID. Si vous affectez le même identifiant à tous les projecteurs, vous pouvez commander tous les projecteurs en utilisant la même télécommande, ce qui peut s'avérer pratique. | -                 |
|                | Installation (Remarque) | (Option Slot)             | Configure le dispositif installé dans l'emplacement (uniquement lorsque le projecteur est en mode veille).                                                                                                                                                                                                                         | -                 |
|                |                         | (Orientation)             | Configure la mode de projection et le mode de fonctionnement du ventilateur de refroidissement.                                                                                                                                                                                                                                    | -                 |
|                |                         | Lens Type (Remarque)      | Cette fonction ne peut pas être utilisée.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 53                |
|                |                         | Lens Calibrate (Remarque) | Cette fonction ne peut pas être utilisée.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 53                |
|                |                         | Lens Center (Remarque)    | Déplace la position de déplacement de l'objectif vers le centre. (uniquement si le projecteur est sous tension).                                                                                                                                                                                                                   | 53                |
|                |                         | (Baudrate)                | Configure la vitesse de transmission des données de la prise de commande du PC (RS-232) (bps).                                                                                                                                                                                                                                     | -                 |
|                |                         | (Date/Time)               | Configure la date et l'heure du projecteur.                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                 |
|                |                         | (New Router Setup)        | Configure le routeur avec les paramètres par défaut lorsque le routeur intégré au projecteur est remplacé.                                                                                                                                                                                                                         | -                 |
|                |                         | (Fan Speed Mode)          | Configure le mode de fonctionnement du ventilateur de refroidissement.                                                                                                                                                                                                                                                             | -                 |
|                |                         | (Service)                 | Affichez le menu Service man.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                 |
|                | (Memory)                | Light                     | Le contenu de la mémoire d'éclairage sélectionnée (valeur de la puissance d'éclairage) peut être écrasé par les réglages actuels.                                                                                                                                                                                                  | -                 |
|                |                         | Lens                      | Le contenu de la mémoire d'objectif sélectionnée peut être écrasé par les réglages actuels.                                                                                                                                                                                                                                        | -                 |
| (Title Setup)  | Preset Button           | Preset Button 1-20        | Configure le titre affecté aux touches préprogrammées (touches <1> à <10>).                                                                                                                                                                                                                                                        | 54                |
| Information    | Light                   | Output                    | Affiche le réglage de la puissance de la source d'éclairage.                                                                                                                                                                                                                                                                       | 54                |
|                | AC Voltage              |                           | Affiche la tension de l'alimentation fournie au projecteur.                                                                                                                                                                                                                                                                        | 54                |
|                | Preset Button           | Preset Button 1-20        | Affiche les titres affectés aux touches préprogrammées (touches <1> à <10>).                                                                                                                                                                                                                                                       | 54                |
|                | Usage                   |                           | Affiche les informations relatives à l'utilisation du projecteur.                                                                                                                                                                                                                                                                  | 55                |
|                | Error Code              |                           | Affiche l'erreur actuelle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 55                |
|                | Version                 | System                    | Affiche le nom du modèle et plusieurs informations relatives au projecteur.                                                                                                                                                                                                                                                        | 56                |
|                |                         | IMB                       | Affiche le nom du fournisseur et les informations de version relatives au bloc média (IMB).                                                                                                                                                                                                                                        | 56                |
|                | IP Address              | System                    | Affiche l'adresse IP du projecteur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 56                |
|                | Setup Date              |                           | Affiche la date de configuration du projecteur (date de début de la période de garantie).                                                                                                                                                                                                                                          | 57                |
|                | Option Status           |                           | Affiche l'état de liaison du dispositif monté dans l'emplacement et du projecteur.                                                                                                                                                                                                                                                 | 57                |

(Remarque) Nécessite la connexion au projecteur avec des privilèges d'utilisateur avancé ou supérieurs.

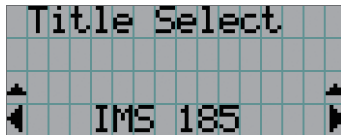
## 4-3. Title Select

### 4-3-1. Title select (Title Memory)

Permet de sélectionner le titre du signal à projeter.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 titres. Vous pouvez aussi affecter des titres enregistrés aux touches préprogrammées (touches <1> à <10>) sur le panneau de commande du projecteur et les rappeler directement en utilisant ces touches.

Demandez à votre revendeur/distributeur pour obtenir des détails quant à l'enregistrement et au changement des titres.



← Affiche l'élément actuellement sélectionné avec un astérisque (\*).

← Sélectionne le titre à projeter.

### 4-3-2. Test Pattern

Permet de sélectionner le motif de test à projeter.



← Affiche l'élément actuellement sélectionné avec un astérisque (\*).

← Permet de sélectionner le motif de test à projeter.

OFF, Alignment, Cross Hatch, Convergence, Red, Green, Blue, White, Black,  
White 50% [IRE], H-Ramp, Logo

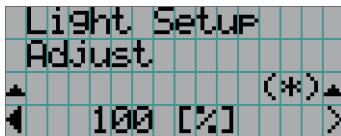
## 4-4. Configuration

Veuillez demander à votre revendeur/distributeur de réaliser les réglages.

### 4-4-1. Light Setup

#### Adjust

Permet de régler la luminosité de la source d'éclairage (puissance). Ce réglage représente la fraction lorsque la valeur maximale de la luminosité de la source d'éclairage est de 100 %.



← Permet de régler la valeur de la licence de sortie (%).

### 4-4-2. Lens Control

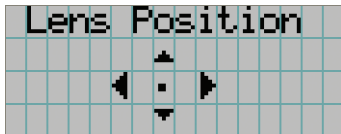
Ajustez la position, la taille et la mise au point de l'écran projeté.

Appuyez sur la touche ENTER pour commuter l'affichage entre les ajustements « Lens Position » et « Focus Zoom ». Appuyez sur la touche EXIT pour revenir au niveau précédent du menu.

#### Lens Position

Ajuste la position de l'écran projeté.

L'écran projeté se déplace dans la direction sélectionnée lorsque vous appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT.

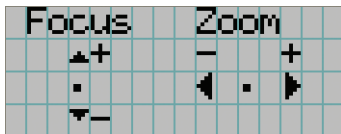


#### Focus Zoom

Ajuste la taille (Zoom) et la mise au point (Focus) de l'écran projeté.

Appuyez sur les touches UP/DOWN pour ajuster la mise au point.

Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT pour ajuster la taille de l'écran projeté.

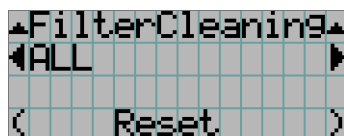


### 4-4-3. Reset

Ceci est utilisé pour réinitialiser la durée d'utilisation du filtre à air, etc.

#### Filter Cleaning

Réinitialise la durée d'utilisation du filtre à air (pour confirmer le moment du nettoyage du filtre à air). Sélectionnez le filtre. Appuyez sur la touche ENTER, sélectionnez « Yes » sur l'écran de confirmation affiché, puis appuyez sur la touche ENTER pour réinitialiser la durée d'utilisation du filtre à air (pour confirmer le moment du nettoyage du filtre à air).



← Appuyez sur la touche ENTER pour afficher l'écran de confirmation.

### 4-4-4. Installation

#### Lens Type

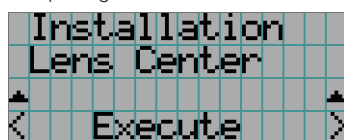
Cette fonction ne peut pas être utilisée.

#### Lens Calibrate

Cette fonction ne peut pas être utilisée.

#### Lens Center

Décale la position de l'objectif vers le centre. La position centrale peut légèrement varier en fonction des conditions de montage de l'objectif. Cet élément de menu n'est disponible que lorsque le projecteur est sous tension et que vous êtes connecté au projecteur avec des privilèges d'utilisateur avancé ou supérieurs.



← Appuyez sur la touche ENTER pour exécuter le déplacement.

## 4-5. Title Setup

Configure le titre à attribuer aux touches préprogrammées (touches <1> à <10>) (jusqu'à 20 titres).  
Veuillez demander à votre revendeur/distributeur de réaliser les réglages.

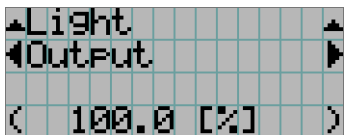
## 4-6. Information

Affiche les informations relatives à la source d'éclairage, à la durée d'utilisation des projecteurs, les informations de version et les codes d'erreur.

### 4-6-1. Light

#### Output

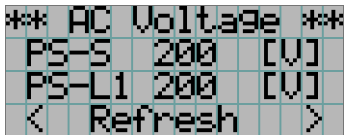
Affiche la valeur du réglage de la puissance de sortie de la source d'éclairage (%).



← Affiche le réglage actuel (%).

### 4-6-2. AC Voltage

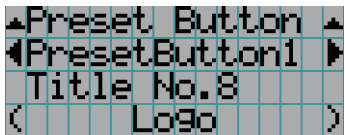
Affiche la tension de l'alimentation fournie au projecteur.



|       |                                                                   |
|-------|-------------------------------------------------------------------|
| PS-S  | Valeur de tension d'alimentation de l'alimentation du projecteur. |
| PS-L1 | Valeur de tension d'alimentation de l'alimentation lumineuse.     |

### 4-6-3. Preset Button

Configure le titre à attribuer aux touches préprogrammées (touches <1> à <10>) sur le panneau de commande du projecteur.



← Sélectionne le numéro de la touche préprogrammée dont vous souhaitez afficher le contenu.

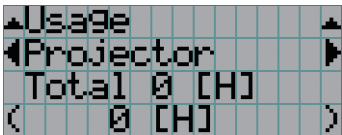
← Affiche les numéros des titres affectés.

← Affiche les noms enregistrés des titres affectés.

**ASTUCE** Pour sélectionner un titre affecté à l'un des « Preset Button11 » à « Preset Button20 », appuyez sur la touche préprogrammée tout en maintenant enfoncée la touche UP. Par exemple, pour sélectionner le titre affecté à « Preset Button11 », appuyez sur la touche <1> tout en maintenant enfoncée la touche UP.

### 4-6-4. Usage

Affiche des informations relatives à l'utilisation du projecteur, telles que la durée d'utilisation du projecteur, de la source lumineuse, des filtres à air et du ventilateur, et des informations relatives au cycle de remplacement de la source lumineuse.



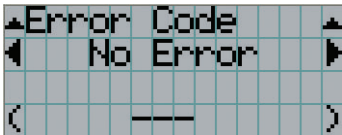
← Sélectionne l'élément à afficher.

← Affiche les informations relatives à l'élément sélectionné.

|                 |                                                                                                             |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Projector       | Affiche la durée d'utilisation du projecteur.                                                               |
| Filter Cleaning | Affiche la durée d'utilisation des filtres à air (pour confirmer le moment du nettoyage des filtres à air). |
| Fan Usage       | Affiche la durée d'utilisation du ventilateur.                                                              |
| Light Usage     | Affiche la durée d'utilisation de la source lumineuse.                                                      |
| Phosphor        | Affiche la durée d'utilisation du phosphore.                                                                |
| Diffuser        | Affiche la durée d'utilisation du diffuseur.                                                                |
| Douser count    | Affiche le nombre de fois où l'obturateur a été utilisé.                                                    |

### 4-6-5. Error Code

Affiche le code d'erreur lorsqu'une erreur se produit.



← Affiche le code de l'erreur en cours.

← Affiche le nom de l'erreur en cours.

Lorsque plusieurs erreurs se produisent, vous pouvez les afficher en appuyant sur les touches LEFT/RIGHT.



4-6-6. Version

Affiche les informations de version relatives au projecteur, aux cartes optionnelles et à l'IMB.

System

Affiche les informations de version du projecteur.

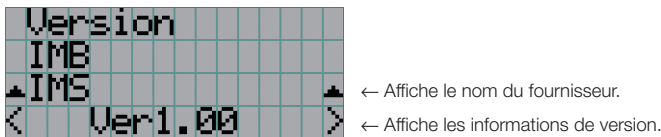


Les éléments affichés sont les suivants.

- Model
- Kernel
- RFS
- Data
- ICP ConfigFile
- Slave Firmware
- Set Ctrl FPGA
- SSL Firmware
- SSL FPGA
- LD Driver1
- LD Driver3
- Router
- Serial No.
- U-Boot
- Main Software
- ICP
- Slave BIOS
- Slave Data
- SSL BIOS
- SSL Data
- Secure Processor
- LD Driver2
- LD Driver4

IMB

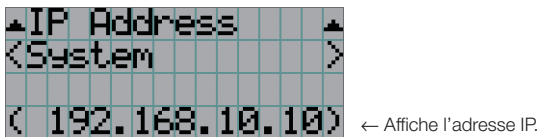
Affiche le nom du fournisseur et les informations de version relatives au bloc média (IMB). Lorsque le projecteur est en veille, le nom du fournisseur est vierge et les informations de versions affichent « --- ».



\* Lorsque le IMB est monté, le nom du fournisseur indique « IMS ».

4-6-7. IP Address

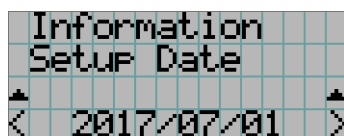
Affiche l'adresse IP configurée dans le projecteur.



|        |                                                               |
|--------|---------------------------------------------------------------|
| System | Affiche l'adresse IP configurée pour le projecteur (système). |
|--------|---------------------------------------------------------------|

### 4-6-8. Setup Date

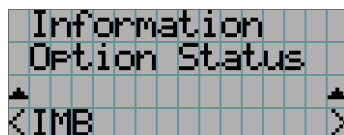
Affiche la date de configuration du projecteur (date de début de la période de garantie).



← Affiche la date de configuration du projecteur (date de début de la période de garantie).

### 4-6-9. Option Status

Affiche l'état de liaison du dispositif monté dans l'emplacement du projecteur. Le nom de l'appareil s'affiche entre ( ) lorsque le projecteur est en veille ou lorsque la connexion à l'appareil ne peut pas être confirmée.



← Affiche l'état de la liaison de l'appareil dans la fente.

- <nom du vendeur>IMB : bloc média
- No Board : Pas d'appareil monté

---

# 5.

## Entretien de votre projecteur

---

### REMARQUE

Veillez demander à votre revendeur de procéder au nettoyage de l'intérieur du projecteur.

### 5-1. Nettoyage du boîtier



#### AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de spray contenant un gaz inflammable pour éliminer la poussière adhérant au boîtier, etc. Ceci pourrait provoquer un incendie.

Avant de procéder à la maintenance du projecteur, assurez-vous de toujours vérifier que celui-ci est éteint et que la fiche est débranchée de la prise électrique.

- Essuyez avec un chiffon sec et doux non pelucheux.  
Lorsque le boîtier est trop sale, essuyez-le avec un chiffon bien essoré préalablement humidifié à l'aide d'un détergent neutre dilué dans l'eau puis terminez à l'aide d'un chiffon sec.  
Lorsque vous utilisez un chiffon anti-poussière chimique, suivez les instructions situées dans le mode d'emploi fourni avec le chiffon.
- N'utilisez pas de solvants tels que des diluants ou du benzène. Le revêtement pourrait s'abîmer ou se décoller.
- Lorsque vous retirez la poussière située sur l'ouverture de ventilation, aspirez-le en utilisant un adaptateur avec brosse sur un aspirateur. N'utilisez jamais l'aspirateur sans adaptateur pour entrer en contact direct avec l'appareil ou utilisez un adaptateur de gicleur lors du nettoyage.
- Nettoyez l'ouverture de ventilation à intervalles réguliers. Si de la poussière s'y est accumulée, elle peut causer une accumulation de chaleur à l'intérieur qui mènerait à des problèmes de fonctionnement. L'intervalle, qui peut varier en fonction de l'endroit où est installé votre projecteur, est d'environ 100 heures.
- N'endommagez pas le boîtier en rayant ou en permettant à des objets durs de le heurter. Cela peut rayer le projecteur.
- Consultez votre revendeur/distributeur pour en savoir plus à propos du nettoyage de l'intérieur du projecteur.

### REMARQUE

N'éclaboussez pas le boîtier, l'objectif ou l'écran avec un insecticide ou un autre liquide volatil. Ne permettez en outre à aucun objet en caoutchouc ou en plastique de rester en contact avec le boîtier pendant une période prolongée. Le revêtement pourrait s'abîmer ou se décoller.

## 5-2. Nettoyage de l'objectif

Nettoyez l'objectif de la même manière qu'un objectif d'appareil photo (en utilisant un soufflet en vente dans le commerce ou une lingette de nettoyage destinée aux lunettes). Prenez soin de ne pas abîmer l'objectif lors de son nettoyage.

### AVERTISSEMENT

- Ne pas regarder la source lumineuse lorsque le projecteur est réglé sur ON. Une puissante lumière est émise par le projecteur et celle-ci pourrait provoquer une déficience visuelle.
- Ne pas utiliser de spray contenant un gaz inflammable pour éliminer la poussière adhérant à l'objectif, etc. Ceci pourrait provoquer un incendie.

## 5-3. Nettoyage des filtres à air

Des filtres à air sont montés sur l'entrée d'air du projecteur pour le protéger de la poussière. Les filtres à air doivent être périodiquement nettoyés afin de préserver les performances du projecteur.

- Vous pouvez consulter la durée d'utilisation des filtres à air dans « Information » - « Usage » dans les menus de réglage. (page 55)

### AVERTISSEMENT

- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer les filtres à air.

### AVERTISSEMENT

- La poussière dans les filtres à air entrave la ventilation du projecteur et provoque une augmentation de la température interne ce qui pourrait entraîner un incendie ou un dysfonctionnement.
- Ne pas utiliser de spray contenant un gaz inflammable pour éliminer la poussière attachée aux filtres, etc. Ceci pourrait provoquer un incendie.

### ATTENTION

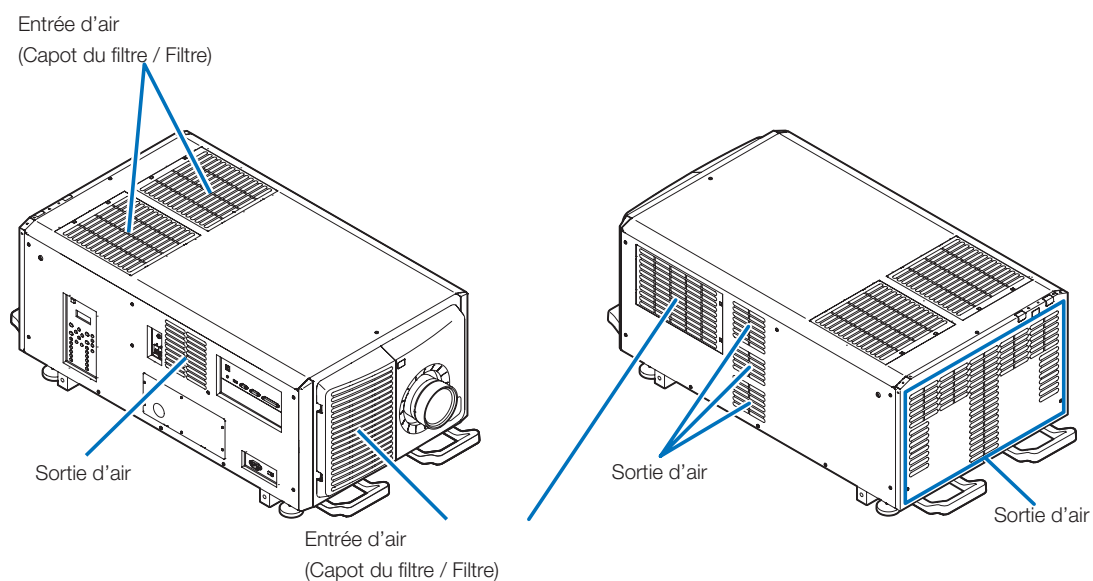
Avant de nettoyer le filtre, commencez par couper l'alimentation, assurez-vous que le ventilateur de refroidissement est complètement arrêté, puis coupez le commutateur de l'alimentation principale. Assurez-vous que l'appareil est complètement refroidi avant de nettoyer le filtre. Le fait de retirer le capot du filtre alors que l'appareil est en fonctionnement pourrait provoquer des brûlures ou un choc électrique suite à un contact avec des parties internes.

## 5. Entretien de votre projecteur

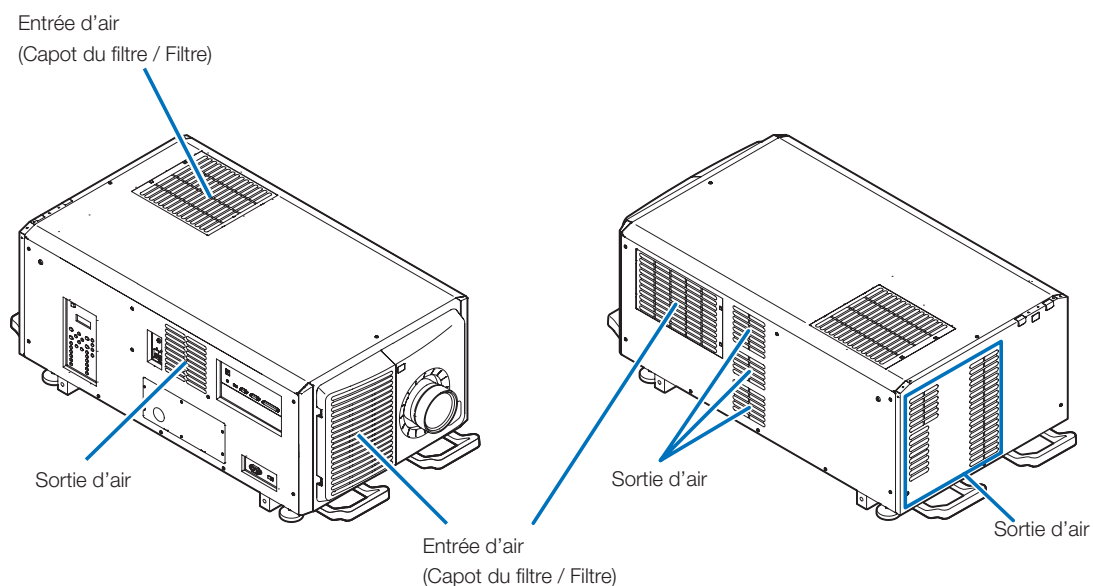
L'appareil utilise un filtre métallique à deux couches installé derrière le capot du filtre. Vous pouvez l'utiliser à plusieurs reprises si vous procédez à un nettoyage régulier.

Lors du nettoyage du filtre à air, nettoyez-le complètement en une seule fois.

### NC-3543



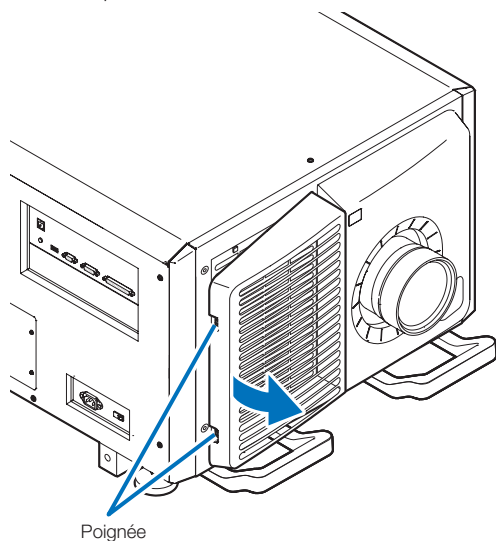
### NC-2043



### 5-3-1. Nettoyage des filtres à air

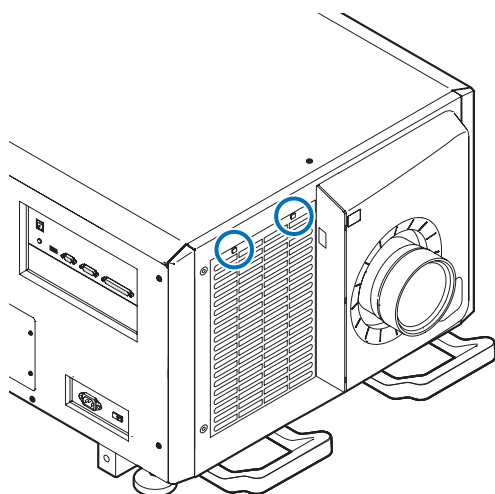
#### **1** Retirez le capot du filtre avant.

Tirez le capot du filtre avant dans la direction de la flèche pour le retirer.



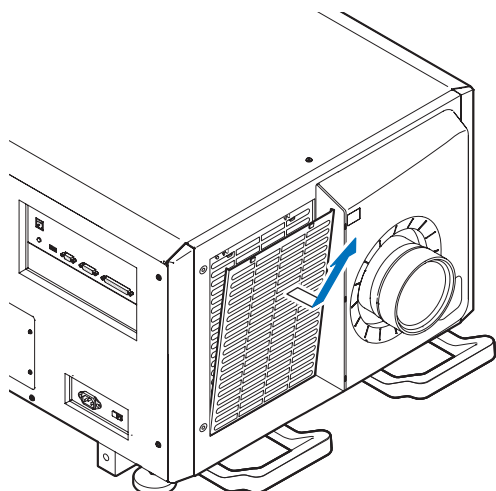
#### **2** Retirez le filtre à air.

1. Appuyez sur le bouton de la butée (2 endroits).

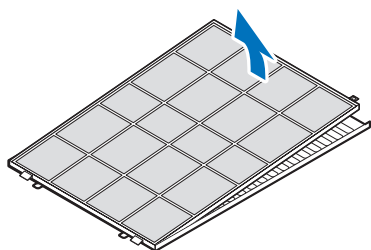


## 5. Entretien de votre projecteur

2. Tirez la partie supérieure du filtre à air vers vous. Après avoir libéré la moitié supérieure du filtre à air, retirez le filtre en tirant dessus vers le haut et en diagonale.

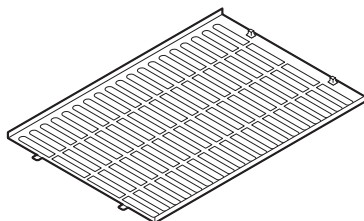
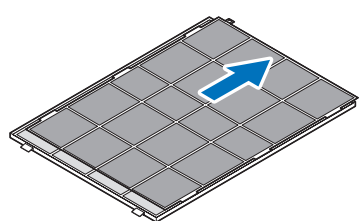


3. Soulevez le filtre à air dans la direction de la flèche et ôtez-le.

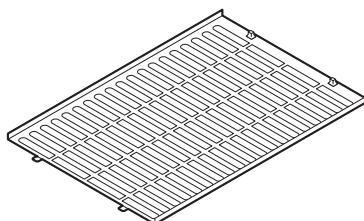
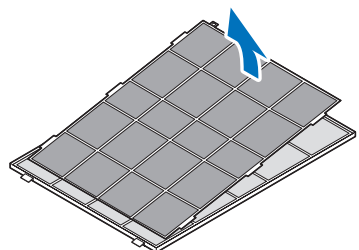


4. Retirez le filtre à air.

1. Faites glisser le filtre à air supérieur à la position indiquée ci-dessous.



2. Soulevez le filtre à air supérieur dans la direction de la flèche et ôtez-le.

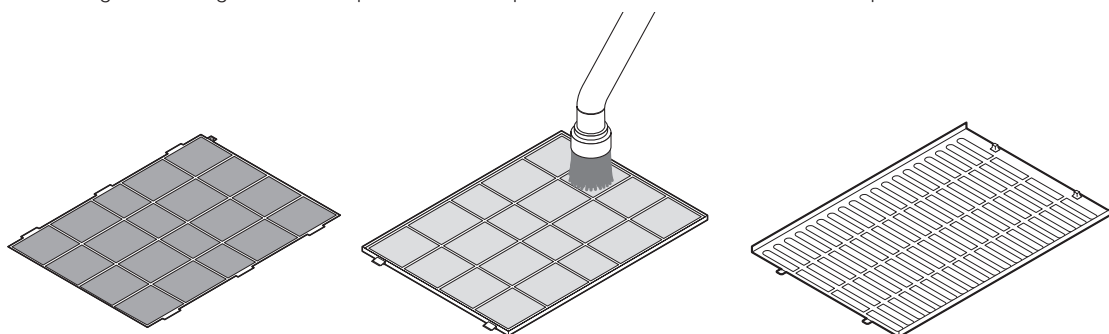


**REMARQUE**

Ne pas appliquer une force excessive ni tenter de le forcer. Cela déformerait la bride et empêcherait de remonter le capot du filtre.

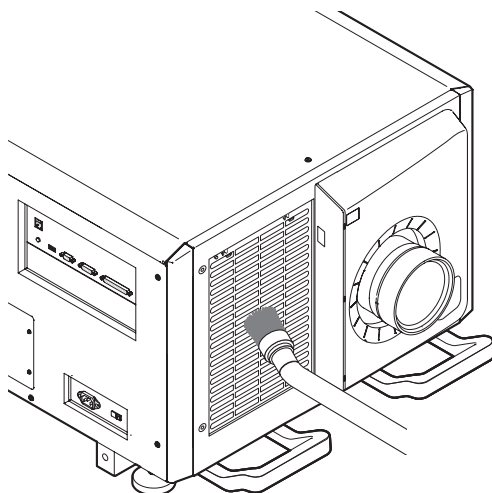
### 5 Nettoyez toute la poussière des filtres à l'aide d'un aspirateur.

Enlevez également soigneusement la poussière des capots des filtres des deux côtés de chaque filtre.



Enlevez également la poussière de la grille à l'extérieur du projecteur.

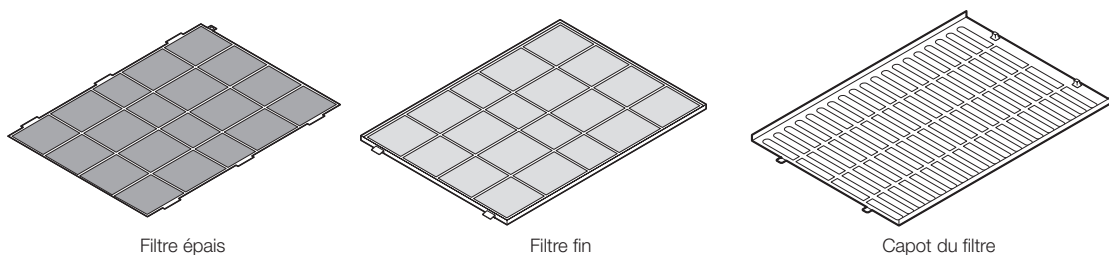
Veillez à enlever également toute la poussière accumulée sur l'évent (store à lames horizontales inclinées) à l'aide d'un aspirateur.



**REMARQUE**

- Chaque fois que vous nettoyez le filtre, utilisez la brosse douce montée sur l'aspirateur. Cela permet d'éviter d'endommager le filtre.
- Ne lavez pas le filtre à l'eau. Cela pourrait endommager la membrane du filtre et également l'obstruer.

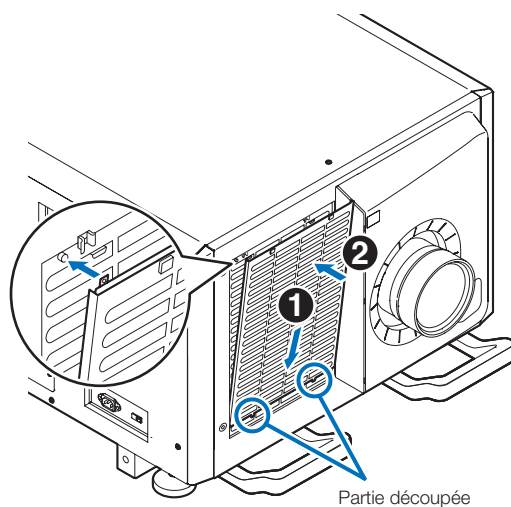
### 6 Remontez les diverses parties du filtre et montez-les à l'intérieur du capot du filtre.





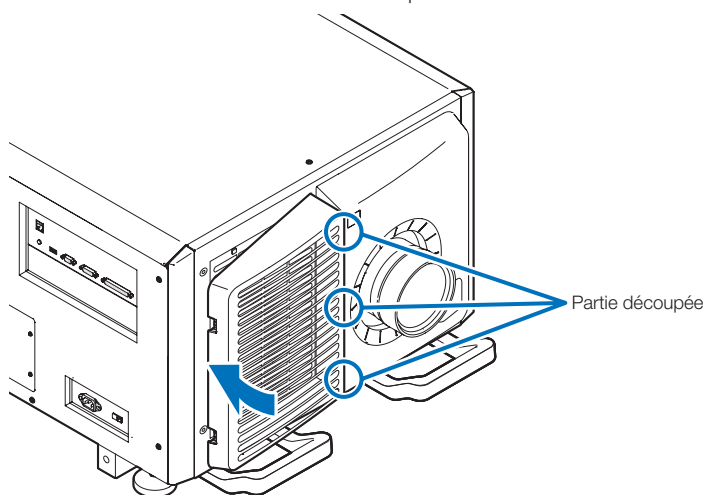
### **7** Montez le filtre l'intérieur du projecteur.

1. Engagez les languettes du capot du filtre dans la partie découpée du projecteur pour le bloquer.
2. Alignez le filtre à air sur l'entrée d'air.



### **8** Montez le couvercle du filtre avant.

Poussez le couvercle du filtre avant dans la direction de la flèche pour l'installer.



**9** Nettoyez les filtres des autres entrées d'air de la même manière.

Nettoyez les filtres des autres entrées d'air de la même manière qu'aux étapes **2** à **7**.

**REMARQUE**

- Avant de remettre l'appareil sous tension, assurez-vous que tous les capots de filtre sont en place. S'ils ne sont pas correctement montés, de la poussière pourrait pénétrer à l'intérieur du projecteur et provoquer un dysfonctionnement.
- Réinitialisez « FilterCleaning Time » après avoir nettoyé les filtres. (Voir cette page)

### 5-3-2. Réinitialisation de la durée d'utilisation du filtre à air

**1** Mettez le projecteur sous tension.

**2** Réinitialisez le message affiché en sélectionnant « Configuration » → « Reset ».

Sélectionnez « Configuration » → « Reset » → « Filter Cleaning » dans le menu de réglage.

Le message « FilterCleaning Time » de l'écran LCD disparaît.

Ceci termine la réinitialisation de la durée du filtre à air.

# 6.

## Annexe

### 6-1. Dépistage des pannes

Avant de demander une réparation, veuillez vérifier de nouveau votre connexion, les réglages et le fonctionnement. Si vous ne réussissez pas à corriger le problème, veuillez contacter votre revendeur/distributeur pour obtenir des instructions ou pour qu'il vienne réaliser la réparation.

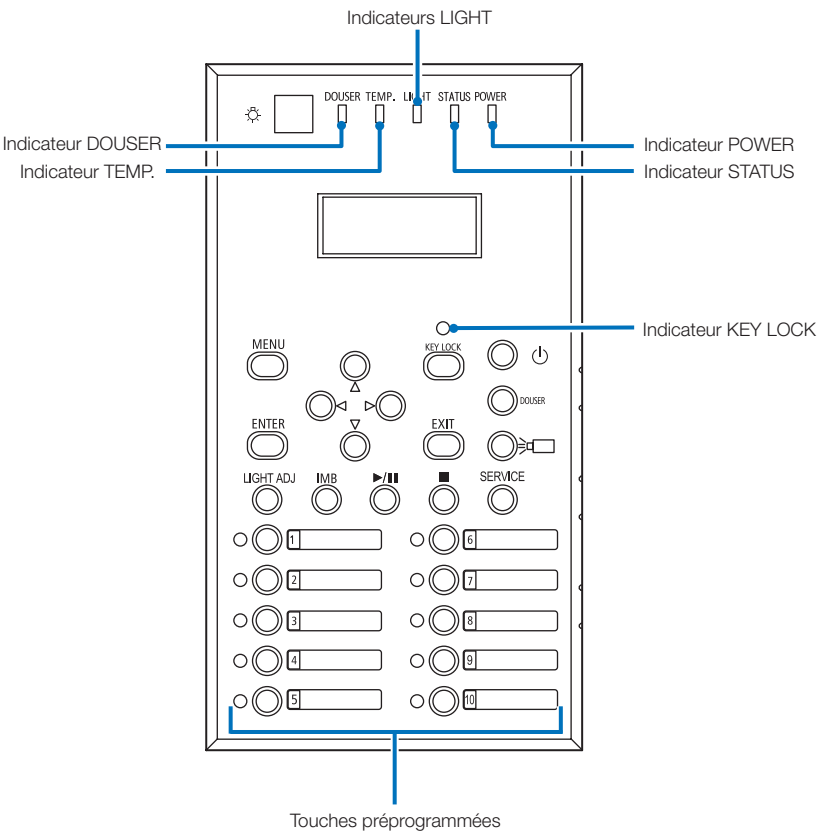
#### 6-1-1. Problèmes et éléments à vérifier

| Problème                                                | Vérifiez ces éléments                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il est impossible de mettre le projecteur sous tension. | Vérifier que le projecteur est bien relié à l'alimentation électrique.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                         | Assurez-vous que le commutateur d'alimentation du projecteur et celui de l'éclairage sont sur ON.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                         | Vérifiez si la fonction de verrouillage des touches du panneau est activée ou non. Si tel est le cas, les touches de commandes de l'unité principale sont verrouillées et ne fonctionnent pas.                                                                                                                                                                                |
|                                                         | La température à l'intérieur du projecteur est-elle trop élevée ? Lorsque la température intérieure est trop élevée, la fonction de protection interdit la mise en marche du projecteur.                                                                                                                                                                                      |
|                                                         | Attendez pendant un moment puis allumez-le.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| L'image ne peut pas être projetée.                      | Le projecteur ne fonctionnera pas tant que la clé est insérée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                         | Vérifiez si l'entrée connectée a bien été sélectionnée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                         | Vérifiez si un câble est bien connecté à la borne d'entrée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                         | Vérifiez si l'obturateur est fermé ou ouvert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| L'image est déformée.                                   | Vérifiez si les réglages sont tous bien ajustés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                         | Vérifiez si le rapporteur est bien installé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| L'image est floue.                                      | Vérifiez si l'objectif est bien mis au point.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                         | Vérifiez si l'écran et le projecteur sont installés à des angles adéquats.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                         | La distance de projection peut être supérieure à la plage de mise au point.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                         | Vérifiez si l'objectif et les autres pièces présentent de la condensation. Si le projecteur est allumé dans un endroit chaud après avoir été stocké dans un endroit froid, il se peut que de la condensation se développe sur la lentille et les autres composants optiques. Dans un tel cas, veuillez attendre plusieurs minutes jusqu'à ce que la condensation ait disparu. |
| L'image vidéo est perturbée.                            | Vérifiez si le câble signal connecté au projecteur est débranché.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Problème                                    | Vérifiez ces éléments                                                                                                           |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Indicateur d'état SYSTEM clignote en rouge. | Il se peut que votre projecteur ait un problème. Veuillez contacter votre revendeur/distributeur pour obtenir des instructions. |
| Un code d'erreur est affiché.               | Veuillez contacter votre revendeur/distributeur pour obtenir des instructions.                                                  |

## 6-2. Liste d’affichage des voyants

Consultez la description ci-dessous lorsque les touches du panneau de commande ou les indicateurs à l’arrière du projecteur sont allumés ou clignotent. Le projecteur possède également une fonction d’avertissement qui utilise un avertisseur sonore.



### 6-2-1. Touches préprogrammées

| Condition du voyant |       | Condition du projecteur                 | Remarque |
|---------------------|-------|-----------------------------------------|----------|
| Éteint              |       | Aucun titre n'est attribué à la touche. | -        |
| Fixe                |       | Un titre est attribué à la touche.      | -        |
|                     | Vert  | Le titre est sélectionné.               | -        |
|                     | Blanc | Le titre n'est pas sélectionné.         | -        |

### 6-2-2. Indicateur KEY LOCK

| Condition du voyant |        | Condition du projecteur                    | Remarque |
|---------------------|--------|--------------------------------------------|----------|
| Eteint              |        | Le verrouillage des touches est désactivé. | -        |
| Fixe                | Orange | Le verrouillage des touches est activé.    | -        |

### 6-2-3. Indicateur DOUSER

| Condition du voyant |      | Condition du projecteur  | Remarque |
|---------------------|------|--------------------------|----------|
| Fixe                | Vert | L'obturateur est fermé.  | -        |
| Éteint              |      | L'obturateur est ouvert. | -        |

### 6-2-4. Indicateur TEMP.

| Condition du voyant |       | Condition du projecteur                                                                        | Remarque                                                                          |
|---------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Clignotant          | Rouge | La température du projecteur monte jusqu'à environ la limite de température de fonctionnement. | Un message d'erreur est affiché sur l'écran LCD. Vérifiez le contenu de l'erreur. |
| Fixe                | Rouge | La température du projecteur a dépassé la température de fonctionnement.                       | Un message d'erreur est affiché sur l'écran LCD. Vérifiez le contenu de l'erreur. |

### 6-2-5. Indicateurs LIGHT

| Condition du voyant |      | Condition du projecteur            | Remarque |
|---------------------|------|------------------------------------|----------|
| Éteint              |      | La source d'éclairage est éteinte. | -        |
| Fixe                | Vert | La source d'éclairage est allumée. | -        |

### 6-2-6. Indicateur STATUS

| Condition du voyant |                                   | Condition du projecteur                                                | Remarque                                                                          |
|---------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Éteint              |                                   | L'alimentation du projecteur est coupée.                               | -                                                                                 |
| Clignotant          | Orange                            | État de la mise hors tension à l'entrée en mode veille.                | Attendez un instant.                                                              |
|                     | Vert (cycle de 1)<br>(Remarque 1) | Le projecteur s'apprête à se mettre en marche. L'obturateur est fermé. | Attendez un instant.                                                              |
|                     | Vert (cycle de 2)<br>(Remarque 2) | Le projecteur est allumé. (La source d'éclairage est éteinte.)         | -                                                                                 |
|                     | Rouge (Avec avertisseur sonore)   | Problème de sécurité, erreur.                                          | Un message d'erreur est affiché sur l'écran LCD. Vérifiez le contenu de l'erreur. |
|                     | Rouge (Sans avertisseur sonore)   | Erreur avec projection d'image possible dans certaines conditions.     | Un message d'erreur est affiché sur l'écran LCD. Vérifiez le contenu de l'erreur. |
| Fixe                | Vert                              | Le projecteur est allumé.                                              | -                                                                                 |
|                     | Orange                            | Le projecteur est allumé.                                              | -                                                                                 |
|                     | Rouge                             | Erreur à un niveau n'affectant pas la projection.                      | Un message d'erreur est affiché sur l'écran LCD. Vérifiez le contenu de l'erreur. |

(Remarque 1) Se répète selon 0,5 seconde en marche → 0,5 seconde à l'arrêt.

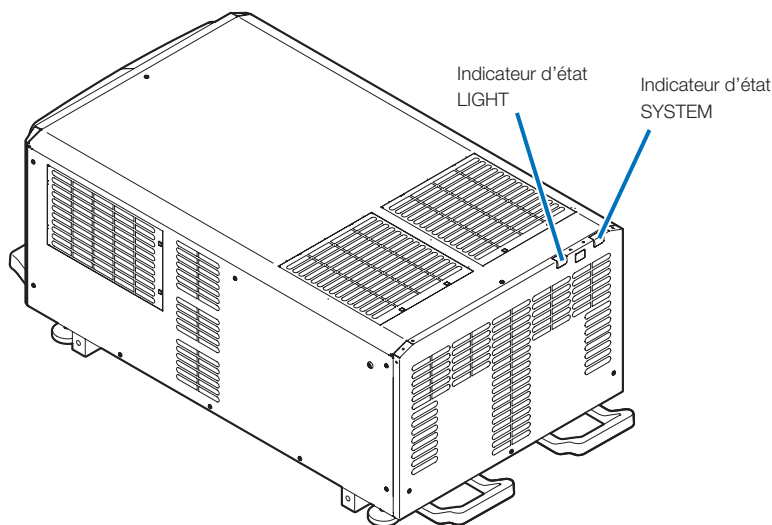
(Remarque 2) Se répète selon 1,5 seconde en marche → 0,5 seconde à l'arrêt.

### 6-2-7. Indicateur POWER

| Condition du voyant |                                      | Condition du projecteur                                                                                   | Remarque             |
|---------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Fixe                | Bleu                                 | Pendant le démarrage du logiciel du projecteur.                                                           | Attendez un instant. |
|                     | Orange                               | L'alimentation du projecteur est allumée ou le projecteur est en veille.                                  | -                    |
|                     | Vert                                 | Le projecteur est allumé.                                                                                 |                      |
| Clignotant          | Bleu                                 | Pendant le démarrage du logiciel du projecteur.                                                           | Attendez un instant. |
|                     | Vert                                 | Le projecteur s'apprête à se mettre en marche.<br>État de la mise hors tension à l'entrée en mode veille. | -                    |
|                     | Vert<br>(cycle de 3)<br>(Remarque 1) | Lorsque la minuterie sommeil est activée.                                                                 |                      |

(Remarque 1) Se répète selon 2,5 seconde en marche → 0,5 seconde à l'arrêt.

6-2-8. Indicateurs



Indicateur d'état SYSTEM

| Condition du voyant |                                   | Condition du projecteur                                                | Remarque                                                                          |
|---------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Éteint              |                                   | L'alimentation du projecteur est coupée.                               | -                                                                                 |
| Clignotant          | Orange                            | État de la mise hors tension à l'entrée en mode veille.                | Attendez un instant.                                                              |
|                     | Vert (cycle de 1)<br>(Remarque 1) | Le projecteur s'apprête à se mettre en marche. L'obturateur est fermé. | Attendez un instant.                                                              |
|                     | Vert (cycle de 2)<br>(Remarque 2) | Le projecteur est allumé. (La source d'éclairage est éteinte.)         | -                                                                                 |
|                     | Rouge (Avec avertisseur sonore)   | Problème de sécurité, erreur.                                          | Un message d'erreur est affiché sur l'écran LCD. Vérifiez le contenu de l'erreur. |
|                     | Rouge (Sans avertisseur sonore)   | Erreur avec projection d'image possible dans certaines conditions.     | Un message d'erreur est affiché sur l'écran LCD. Vérifiez le contenu de l'erreur. |
| Fixe                | Vert                              | Le projecteur est allumé.                                              | -                                                                                 |
|                     | Orange                            | Le projecteur est allumé.                                              | -                                                                                 |
|                     | Rouge                             | Erreur à un niveau n'affectant pas la projection.                      | Un message d'erreur est affiché sur l'écran LCD. Vérifiez le contenu de l'erreur. |

(Remarque 1) Se répète selon 0,5 seconde en marche → 0,5 seconde à l'arrêt.  
(Remarque 2) Se répète selon 1,5 seconde en marche → 0,5 seconde à l'arrêt.

Indicateur d'état LIGHT

| Condition du voyant |  | Condition du projecteur            | Remarque |
|---------------------|--|------------------------------------|----------|
| Éteint              |  | La source d'éclairage est éteinte. | -        |
| Allumé en continu   |  | La source d'éclairage est allumée. | -        |

## 6-3. Fonctionnement à l'aide un navigateur HTTP

### 6-3-1. Aperçu

L'utilisation des fonctions de serveur HTTP permettent de commander le projecteur depuis un navigateur Internet. Assurez-vous d'utiliser « Microsoft Internet Explorer 4.x » ou une version postérieure pour le navigateur web.

Ce dispositif utilise « JavaScript » et des « Cookies » et le navigateur doit être configuré pour accepter ces fonctions. Le mode de configuration dépend de la version du navigateur. Veuillez vous référer aux fichiers d'aide et aux autres informations apportées par votre logiciel.

**REMARQUE** La réactivité de l'affichage ou des touches peut être ralentie ou une opération ne pas être acceptée suivant les paramètres de votre réseau.

Si cela se produit, consulter votre administrateur réseau.

Le projecteur peut ne pas répondre si les touches sont pressées de façon répétée et rapidement. Si cela se produit, attendre un instant et répéter l'opération.

Vous pouvez accéder aux fonctions de serveur HTTP en spécifiant

`http://<l'adresse IP du projecteur>/index.html`

dans la colonne d'entrée de l'URL.

### 6-3-2. Préparation avant l'utilisation

Effectuez les connexions réseau, paramétrez le projecteur et confirmez qu'il est prêt avant de commencer les opérations du navigateur.

Il se peut que les opérations avec un navigateur qui utilise un serveur Proxy ne soient pas possibles selon le type de serveur Proxy et la méthode de réglage. Bien que le type de serveur Proxy soit un facteur, il est possible que les éléments qui ont été effectivement réglés ne s'affichent pas, selon l'efficacité du cache, et le contenu établi depuis le navigateur peut ne pas être respecté dans le fonctionnement. Il est recommandé de ne pas utiliser de serveur Proxy à moins que ce soit inévitable.



6-3-3. URL lors de la connexion à un serveur HTTP

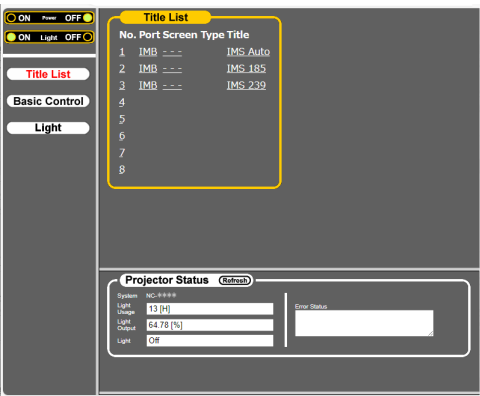
Bien que vous deviez normalement spécifier « http://<Adresse IP du projecteur>/index.html » comme URL lors de la connexion à un serveur HTTP (exemple 2), vous pouvez également vous connecter en spécifiant le nom de l'hôte comme URL si les conditions suivantes sont respectées (exemple 1).

- Le nom de l'hôte du projecteur est enregistré avec le serveur du nom de domaine
- L'adresse IP et le nom de l'hôte du projecteur ont été ajouté au fichier « HOSTS » sur l'ordinateur

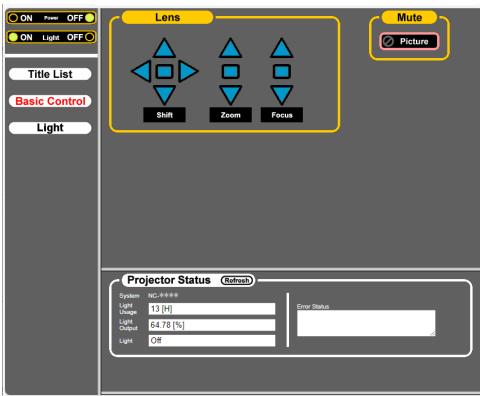
(Exemple 1) Lorsque le nom d'hôte du projecteur a été défini à « pj.sharp.co.jp »  
http://pj.sharp.co.jp/index.html est spécifié pour l'adresse ou dans la colonne de saisie de l'URL pour accéder aux fonctions de serveur HTTP.

(Exemple 2) Lorsque l'adresse IP du projecteur est « 192.168.10.10 »  
http://192.168.10.10/index.html est spécifié pour l'adresse ou dans la colonne de saisie de l'URL pour accéder aux fonctions de serveur HTTP.

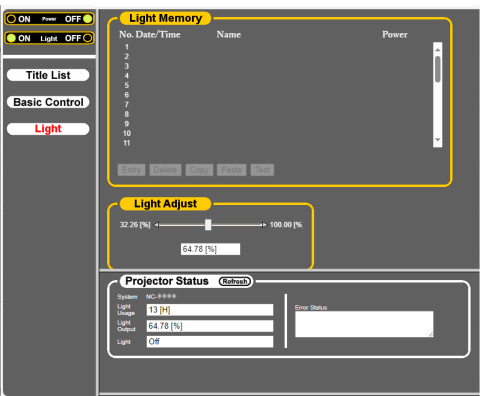
6-3-4. Structure du serveur HTTP



<Écran Title List>



<Écran Basic Control>



<Écran Light>

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Power            | Commande l'alimentation de votre projecteur. <ul style="list-style-type: none"> <li>• On : Met le projecteur sous tension.</li> <li>• Off : Met le projecteur hors tension.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Light            | Allumer/éteindre la source lumineuse. <ul style="list-style-type: none"> <li>• On : Allume la source lumineuse.</li> <li>• Off : Éteint la source lumineuse.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Title List       | Affiche les titres définis dans le projecteur (tels que le port d'entrée, le type d'écran, et le titre). Cliquez et le titre sera changé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Basic Control    | Affiche les éléments de commande de base.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                  | Lens                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Commande le fonctionnement de l'objectif.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                  | Shift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ▲ : Décale l'écran projeté vers le haut.<br>▼ : Décale l'écran projeté vers le bas.<br>◀ : Décale l'écran projeté vers la gauche.<br>▶ : Décale l'écran projeté vers la droite.<br>■ : Arrête le déplacement.<br>On peut également interrompre le déplacement en cliquant plus d'une fois sur la même touche. |
|                  | Zoom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ▲ : Exécute un zoom avant de l'objectif.<br>▼ : Exécute un zoom arrière de l'objectif.<br>■ : Arrête l'action de zoom.<br>L'action de zoom peut également être arrêtée en cliquant plus d'une fois sur la même touche.                                                                                        |
|                  | Focus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ▲ : Augmente la mise au point de l'objectif.<br>▼ : Diminue la mise au point de l'objectif.<br>■ : Arrête la mise au point.<br>On peut également interrompre la mise au point en cliquant plus d'une fois sur la même touche.                                                                                 |
|                  | Mute                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Picture<br>Cliquez et l'obturateur se ferme et l'image projetée disparaît. Cliquez de nouveau et l'image sera projetée de nouveau.                                                                                                                                                                            |
| Light            | Modifie ou charge la mémoire d'éclairage et configure la luminosité de la source lumineuse.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Projector Status | Affiche la condition du projecteur. <ul style="list-style-type: none"> <li>• System: Affiche le nom du modèle du projecteur.</li> <li>• Light Usage: Affiche la durée d'utilisation de la source lumineuse.</li> <li>• Light Output: Affiche la puissance de la source lumineuse (%).</li> <li>• Light: Affiche l'état de la source lumineuse (On : S'allume / Off : Éteint)</li> <li>• Error Status: Affiche le statut des erreurs se produisant dans le projecteur.</li> <li>• Refresh : Met à jour l'affichage des conditions suivantes.</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

# 6-4. Écriture du fichier journal (Save PJ Log)

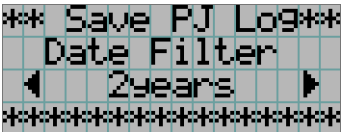
Les fichiers journaux enregistrés sur l'appareil principal peuvent être écrits sur une clé USB raccordée au port USB de l'appareil principal. Pour réaliser l'écriture du fichier du journal, suivez la procédure ci-dessous.

**1** Connectez la clé USB au port USB de l'appareil principal.

Attendez que la clé USB soit reconnue et qu'elle soit en état d'être utilisée (5 secondes davantage). Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de la clé USB.

**2** Appuyez simultanément sur les touches UP et ENTER.

L'écran « Safe PJ Log » s'affiche.



**ASTUCE** Si vous appuyez sur la touche EXIT pendant l'opération, celle-ci est interrompue et l'affichage revient à l'écran normal.

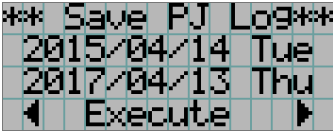
**3** Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT, puis sélectionnez la période d'écriture du fichier journal.

Les éléments sélectionnables sont les suivants.

|        |                                                                 |
|--------|-----------------------------------------------------------------|
| Today  | Écrit les fichiers journaux d'aujourd'hui.                      |
| 7days  | Écrit les fichiers journaux de 7 jours à compter d'aujourd'hui. |
| 2years | Écrit les fichiers journaux de 2 ans à compter d'aujourd'hui.   |
| Manual | Écrit les fichiers journaux de la période indiquée.             |

**4** Appuyez sur la touche ENTER.

Si « Today », « 7days » ou « 2years » est sélectionné, la période d'écriture du fichier journal s'affiche.



← La période d'écriture du fichier journal est affichée.

Si « Manual » est sélectionné, indiquez la période d'écriture du fichier journal. Pour la méthode de saisie des chiffres, reportez-vous à « 4-1-3. Comment saisir des caractères alphanumériques » (page 49). Si vous appuyez sur la touche ENTER, l'affichage passe à l'écran suivant.

```

** Save PJ Log**
  Date Filter
  From Date
[2017/04/13 Thu]

```

← Saisissez la date/heure de démarrage de l'écriture.



Appuyez sur la touche ENTER.

```

** Save PJ Log**
  Date Filter
  To Date
[2017/07/14 Fri]

```

← Saisissez la date/heure d'arrêt de l'écriture.



Appuyez sur la touche ENTER.

```

** Save PJ Log**
2017/04/13 Thu
2017/07/14 Fri
◀ Execute ▶

```

← La période d'écriture du fichier journal est affichée.

- 5** Confirmez la période d'écriture du fichier journal, appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour sélectionner « Execute », puis sur la touche ENTER.

Les fichiers journaux de la période spécifiée sont écrits sur le périphérique USB. Une fois l'écriture terminée, l'écran suivant s'affiche.

```

** Save PJ Log**
  Complete(USB)
  < OK >
*****

```

**ASTUCE** Si vous sélectionnez « Cancel » et que vous appuyez sur la touche ENTER, l'écriture des fichiers journaux est interrompue et l'affichage revient à l'écran normal.

- 6** Appuyez sur la touche ENTER.

Affichage revient à l'écran normal.

```

Light 100.0%
96H: 96H
Title
IMB

```

- 7** Retirez la clé USB du port USB de l'appareil principal.

6-4-1. Noms des fichiers journaux

Les fichiers journaux écrits sont enregistrés sous les noms suivants.

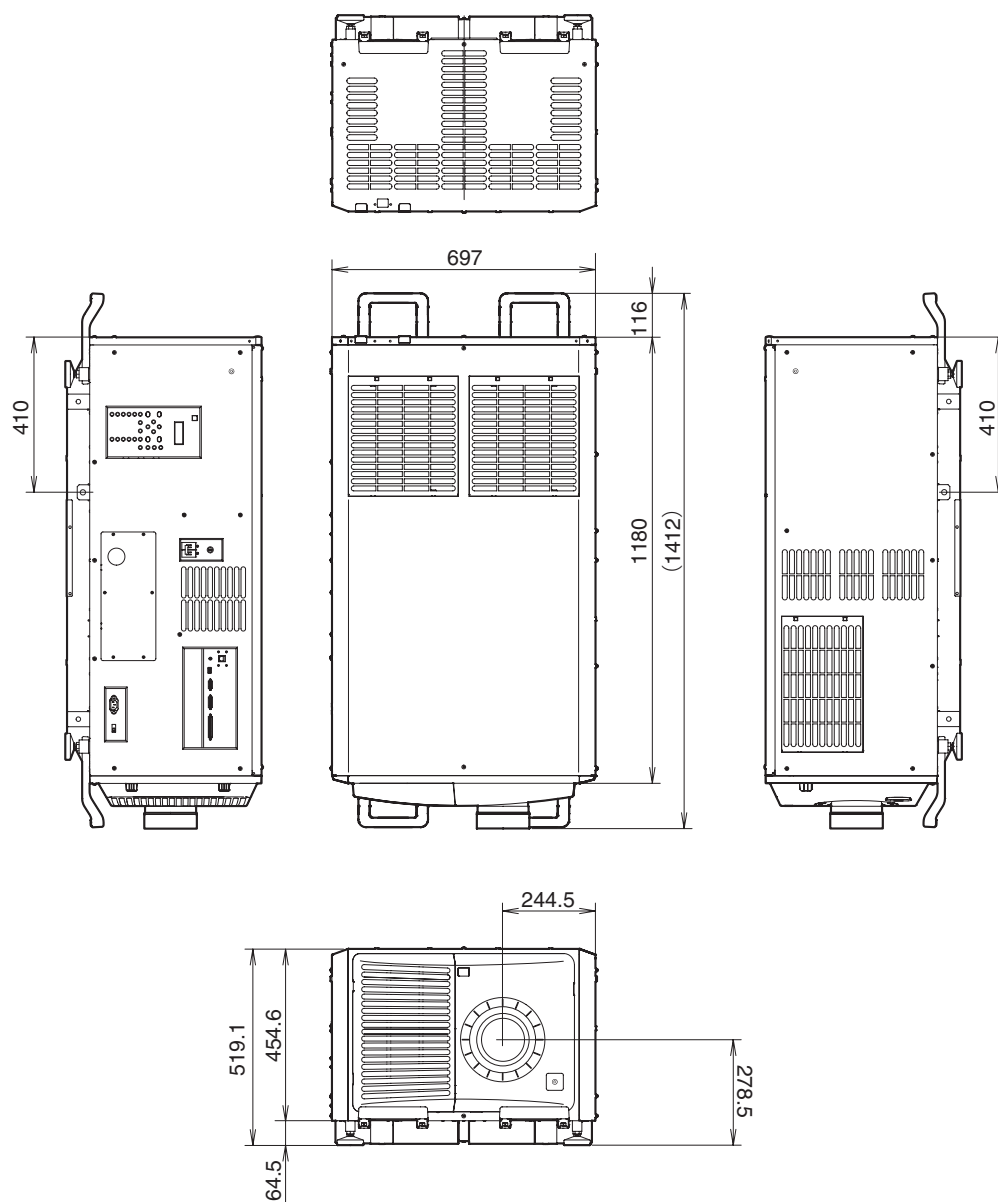
— (Nom du modèle)\_(numéro de série)\_YYMMDDHHmm.txt

|                   |                                                                                                                                                                                     |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (Nom du modèle)   | Ceci indique le modèle du projecteur.                                                                                                                                               |
| (numéro de série) | Ceci représente le numéro de série du projecteur.                                                                                                                                   |
| YYMMDDHHmm        | Indique la date/heure de l'écriture.<br>YY : Année (2 derniers chiffres)<br>MM : Mois (2 chiffres)<br>DD : Jour (2 chiffres)<br>HH : Heure (2 chiffres)<br>mm : Minute (2 chiffres) |

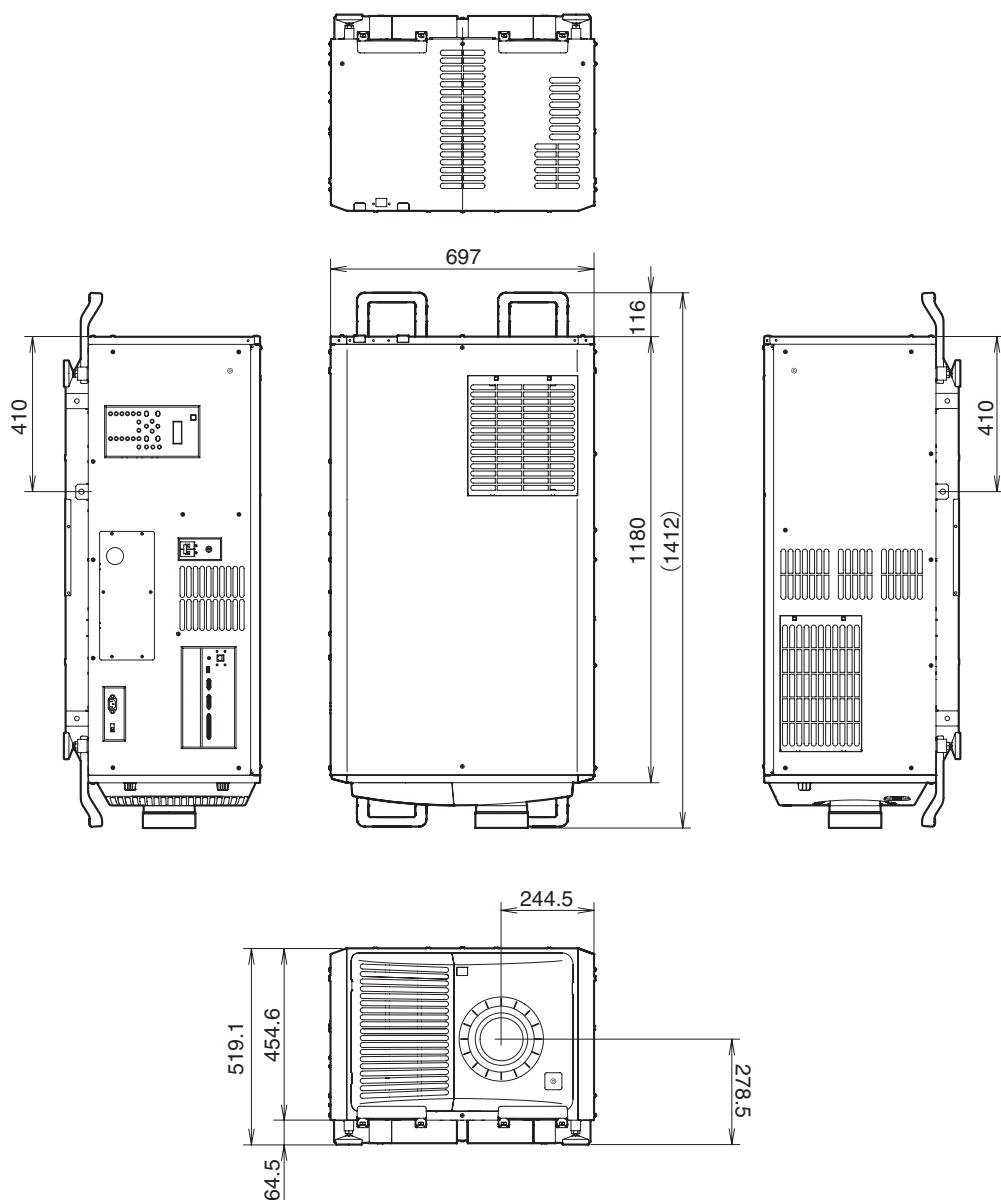
Par exemple, si le fichier journal du NC-3543 est écrit le 1er juin 2026, à 14h05. il est enregistré sous le nom de fichier « NC-3543\_abcd1234\_2606011405.txt ».

## 6-5. Dessin d'aperçu

NC-3543



Unités : mm



Unités : mm

## 6-6. Caractéristiques techniques

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nom du modèle                      | NC-3543                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Mode de projection                 | Méthode à 3 puces DLP Cinema®                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                    | Puce DC4K de 1,38 pouce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Résolution du panneau              | 4096 x 2160                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Source d'éclairage                 | Laser Diode                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Tailles d'écran                    | Max. 32 m @14 po-L / Gain d'écran 2,6 (dépend des conditions de réglage)                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Rapport de contraste               | 2000:1 avec représentation de couleur spécifiée DCI                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Fonction de réglage de l'objectif  | Déplacement motorisé de l'objectif (vertical/horizontal), zoom motorisé, mise au point motorisée                                                                                                                                                                                                                                                |
| Ports d'entrée des signaux (Fente) | Lors de l'expédition depuis l'usine : vide<br>(pour le montage de composants optionnels) (Remarque 1)                                                                                                                                                                                                                                           |
| Commande extérieure                | RS-232C (D-sub 9 broches) x 1<br>Port GPIO (D-sub 37 broches) x 1<br>Borne de service (miniprise stéréo) x 1<br>3D CTL (D-sub 15 broches) x 1<br>USB (Type A) x 1<br>Port de verrouillage à distance x 1<br>Port Ethernet (RJ-45) x 1                                                                                                           |
| Tension d'alimentation             | Pour connexion C1 (Remarque 3) :<br>Monophasé CA 200-240 V 50/60 Hz (alimentation électrique du projecteur + alimentation électrique de l'éclairage)<br>Pour connexion C2 (Remarque 3) :<br>Monophasé CA 200-240 V 50/60 Hz (alimentation électrique du projecteur)<br>Monophasé CA 200-240 V 50/60 Hz (alimentation électrique de l'éclairage) |
| Intensité en entrée                | Pour connexion C1 (Remarque 3)<br>Alimentation électrique du projecteur + alimentation électrique de l'éclairage : 30,0 A<br>Pour connexion C2 (Remarque 3)<br>Alimentation électrique du projecteur : 4,9 A<br>Alimentation électrique de l'éclairage : 25,1 A                                                                                 |
| Puissance absorbée (Remarque 2)    | Pour connexion C1 (Remarque 3)<br>Alimentation électrique du projecteur + alimentation électrique de l'éclairage : 4485 W<br>Pour connexion C2 (Remarque 3)<br>Alimentation électrique du projecteur : 885 W<br>Alimentation électrique de l'éclairage : 3600 W                                                                                 |
| Mode de refroidissement            | Système à liquide de refroidissement, Système de refroidissement par air                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Niveau de bruit                    | Inférieur à 55 dB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Installation                       | Orientation : Bureau/avant, bureau/arrière, plafond/avant, plafond/arrière                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Poids net                          | 169 kg (sans l'objectif)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Dimensions                         | 697 mm (L) x 1180 mm (P) x 455 mm (H) (Ne comprend pas les parties saillantes, comprend le pied.)                                                                                                                                                                                                                                               |
| Environnement                      | Température de fonctionnement : 10 à 35 °C<br>Humidité de fonctionnement : 10 à 85 % (sans condensation)<br>Température de stockage : -10 à 50 °C<br>Humidité de stockage : 10 à 85 % (sans condensation)<br>Altitude de fonctionnement : 0 à 2600 m                                                                                            |

(Remarque 1) Les emplacements d'entrée vidéo sont vides lors de l'expédition de l'appareil. Il est possible d'ajouter des ports d'entrée en montant des cartes optionnelles, lesquelles sont vendues séparément. (page 88)

(Remarque 2) La valeur est typique.

(Remarque 3) La connexion C1 correspond au cas où l'alimentation électrique du projecteur et de la lampe est assurée par un seul câble.  
La connexion C2 correspond au cas où l'alimentation électrique du projecteur et de la lampe est assurée par des câbles distincts.

\* Description de la norme de certification pour les produits lasers dans « Informations Importantes » du présent Manuel. (page 2)

\* Veuillez noter que l'apparence et les caractéristiques peuvent être modifiées sans avertissement préalable.

- Pour plus d'informations, rendez-vous sur :

États-Unis : <https://business.sharpusa.com/>

Europe : <https://sharpdisplays.eu>

Mondial : <https://sharp-displays.jp.sharp/global/index.html>

Pour plus d'informations sur nos accessoires en option, visitez notre site Web ou consultez notre brochure.

Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



## 6. Annexe

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nom du modèle                      | NC-2043                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Mode de projection                 | Méthode à 3 puces DLP Cinema®                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                    | Puce DC4K de 1,38 pouce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Résolution du panneau              | 4096 x 2160                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Source d'éclairage                 | Laser Diode                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Tailles d'écran                    | Max. 20 m @14 po-L / Gain d'écran 1,8 (dépend des conditions de réglage)                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Rapport de contraste               | 2000:1 avec représentation de couleur spécifiée DCI                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Fonction de réglage de l'objectif  | Déplacement motorisé de l'objectif (vertical/horizontal), zoom motorisé, mise au point motorisée                                                                                                                                                                                                                                                |
| Ports d'entrée des signaux (Fente) | Lors de l'expédition depuis l'usine : vide<br>(pour le montage de composants optionnels) (Remarque 1)                                                                                                                                                                                                                                           |
| Commande extérieure                | RS-232C (D-sub 9 broches) x 1<br>Port GPIO (D-sub 37 broches) x 1<br>Borne de service (miniprise stéréo) x 1<br>3D CTL (D-sub 15 broches) x 1<br>USB (Type A) x 1<br>Port de verrouillage à distance x 1<br>Port Ethernet (RJ-45) x 1                                                                                                           |
| Tension d'alimentation             | Pour connexion C1 (Remarque 3) :<br>Monophasé CA 200-240 V 50/60 Hz (alimentation électrique du projecteur + alimentation électrique de l'éclairage)<br>Pour connexion C2 (Remarque 3) :<br>Monophasé CA 200-240 V 50/60 Hz (alimentation électrique du projecteur)<br>Monophasé CA 200-240 V 50/60 Hz (alimentation électrique de l'éclairage) |
| Intensité en entrée                | Pour connexion C1 (Remarque 3)<br>Alimentation électrique du projecteur + alimentation électrique de l'éclairage : 16,3 A<br>Pour connexion C2 (Remarque 3)<br>Alimentation électrique du projecteur : 3,7 A<br>Alimentation électrique de l'éclairage : 12,6 A                                                                                 |
| Puissance absorbée (Remarque 2)    | Pour connexion C1 (Remarque 3)<br>Alimentation électrique du projecteur + alimentation électrique de l'éclairage : 2225 W<br>Pour connexion C2 (Remarque 3)<br>Alimentation électrique du projecteur : 425 W<br>Alimentation électrique de l'éclairage : 1800 W                                                                                 |
| Mode de refroidissement            | Système à liquide de refroidissement, Système de refroidissement par air                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Niveau de bruit                    | Inférieur à 53 dB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Installation                       | Orientation : Bureau/avant, bureau/arrière, plafond/avant, plafond/arrière                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Poids net                          | 128 kg (sans l'objectif)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Dimensions                         | 697 mm (L) x 1180 mm (P) x 455 mm (H) (Ne comprend pas les parties saillantes, comprend le pied.)                                                                                                                                                                                                                                               |
| Environnement                      | Température de fonctionnement : 10 à 35 °C<br>Humidité de fonctionnement : 10 à 85 % (sans condensation)<br>Température de stockage : -10 à 50 °C<br>Humidité de stockage : 10 à 85 % (sans condensation)<br>Altitude de fonctionnement : 0 à 2600 m                                                                                            |

(Remarque 1) Les emplacements d'entrée vidéo sont vides lors de l'expédition de l'appareil. Il est possible d'ajouter des ports d'entrée en montant des cartes optionnelles, lesquelles sont vendues séparément. (page 88)

(Remarque 2) La valeur est typique.

(Remarque 3) La connexion C1 correspond au cas où l'alimentation électrique du projecteur et de la lampe est assurée par un seul câble.

La connexion C2 correspond au cas où l'alimentation électrique du projecteur et de la lampe est assurée par des câbles distincts.

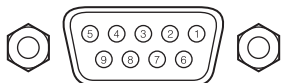
\* Description de la norme de certification pour les produits lasers dans « Informations Importantes » du présent Manuel. (page 2)

\* Veuillez noter que l'apparence et les caractéristiques peuvent être modifiées sans avertissement préalable.

## 6-7. Affectations des broches et fonctions des bornes

### 6-7-1. Borne de PC CONTROL (RS-232) (D-sub 9 broches)

Il s'agit d'une interface RS-232C destinée à la commande du projecteur à partir d'un PC. Le projecteur fonctionne comme un DCE (Equipement de communication de données). Utilisez donc un câble direct lors de la connexion à un PC.



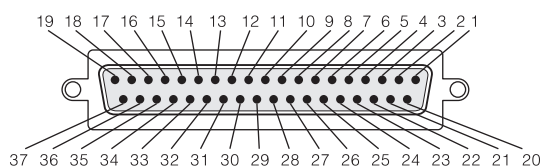
| N° de broche | Nom du signal RS-232C | Fonctions comme RS-232C             | Opération de connecteur de projecteur                                                                       |
|--------------|-----------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1            | CD                    | Détection de porteur                | Non utilisée (N.C.)                                                                                         |
| 2            | RXD                   | Données de réception                | Emission de données à un dispositif externe                                                                 |
| 3            | TXD                   | Données d'émission                  | Réception de données depuis un dispositif externe                                                           |
| 4            | DTR                   | Borne de données prête (Remarque)   | Connexion à 6 broches                                                                                       |
| 5            | GND                   | Masse signal GND                    | Masse signal GND                                                                                            |
| 6            | DSR                   | Définition données prête (Remarque) | Connexion à 4 broches                                                                                       |
| 7            | RTS                   | Demande d'émission                  | SYSTEM : Hi-Z (Non utilisé)<br>CINEMA : Hi-Z (Utilisé)                                                      |
| 8            | CTS                   | Emission disponible                 | SYSTEM : Fixé à -6,5 V (Non utilisé)<br>CINEMA : $\pm 10,5$ V (Utilisé : dépend du statut de communication) |
| 9            | RI                    | Indicateur d'anneau                 | Non utilisée (N.C.)                                                                                         |

(Remarque) n'utilisez pas les signaux DTR et DSR pendant la communication.

## 6-7-2. Borne de contrôle externe (GP I/O) (D-sub 37 broches)

Il est possible de commander le projecteur à l'aide d'un dispositif extérieur et de commander le dispositif extérieur depuis le projecteur en utilisant une prise de commande externe (GPIO : Ports d'entrée/sortie généraux). Chaque broche est séparée électriquement des circuits internes du projecteur par un photo-coupleur. 8 ports d'entrée et 8 ports de sortie sont disponibles.

Veuillez contacter votre revendeur/distributeur à propos de la manière de les utiliser.



Vue des broches d'un connecteur femelle

| N° de broche | Nom de signal                                      | E/S | N° de broche | Nom de signal                                      | E/S |
|--------------|----------------------------------------------------|-----|--------------|----------------------------------------------------|-----|
| 1            | GPIN1+<br>(Référence d'entrée G/D 3D +)            | IN  | 20           | GPIN1-<br>(Référence d'entrée G/D 3D -)            | IN  |
| 2            | GPIN2+<br>(Référence d'affichage G/D 3D +)         | IN  | 21           | GPIN2-<br>(Référence d'affichage G/D 3D -)         | IN  |
| 3            | GPIN3+ (réservé par le système)                    | IN  | 22           | GPIN3- (réservé par le système)                    | IN  |
| 4            | GPIN4+ (réservé par le système)                    | IN  | 23           | GPIN4- (réservé par le système)                    | IN  |
| 5            | EXT_GPIN1+<br>(Commande et sélection de titre +)   | IN  | 24           | EXT_GPIN1-<br>(Commande et sélection de titre -)   | IN  |
| 6            | EXT_GPIN2+<br>(Commande et sélection de titre +)   | IN  | 25           | EXT_GPIN2-<br>(Commande et sélection de titre -)   | IN  |
| 7            | EXT_GPIN3+<br>(Commande et sélection de titre +)   | IN  | 26           | EXT_GPIN3-<br>(Commande et sélection de titre -)   | IN  |
| 8            | EXT_GPIN4+<br>(Commande et sélection de titre +)   | IN  | 27           | EXT_GPIN4-<br>(Commande et sélection de titre -)   | IN  |
| 9            | GPOUT1+<br>(Référence de sortie externe G/D 3D +)  | OUT | 28           | GPOUT1-<br>(Référence de sortie externe G/D 3D -)  | OUT |
| 10           | GPOUT2+ (réservé par le système)                   | OUT | 29           | GPOUT2- (réservé par le système)                   | OUT |
| 11           | GPOUT3+ (réservé par le système)                   | OUT | 30           | GPOUT3- (réservé par le système)                   | OUT |
| 12           | GPOUT4+<br>(Référence de sortie interne G/D 3D +)  | OUT | 31           | GPOUT4-<br>(Référence de sortie interne G/D 3D -)  | OUT |
| 13           | EXT_GPOUT1+<br>(Projecteur prêt/occupé +)          | OUT | 32           | EXT_GPOUT1-<br>(Projecteur prêt/occupé -)          | OUT |
| 14           | EXT_GPOUT2+<br>(État des erreurs du projecteur +)  | OUT | 33           | EXT_GPOUT2-<br>(État des erreurs du projecteur -)  | OUT |
| 15           | EXT_GPOUT3+<br>(État de la lecture IMB +)          | OUT | 34           | EXT_GPOUT3-<br>(État de la lecture IMB -)          | OUT |
| 16           | EXT_GPOUT4+<br>(Battement de cœur du projecteur +) | OUT | 35           | EXT_GPOUT4-<br>(Battement de cœur du projecteur -) | OUT |
| 17           | NC (non connecté)                                  | -   | 36           | NC (non connecté)                                  | -   |
| 18           | GND                                                | PWR | 37           | GND                                                | PWR |
| 19           | GND                                                | PWR | -            | -                                                  | -   |

EXT\_GPIN1 - EXT\_GPIN4 :

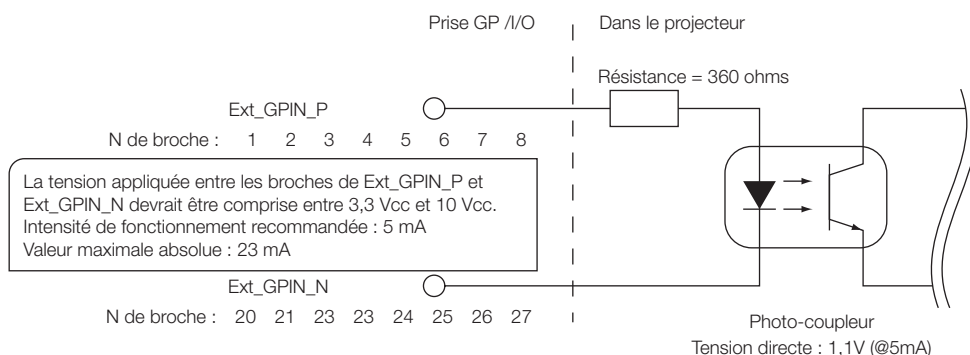
Vous pouvez commander le projecteur depuis l'extérieur par des combinaisons de signaux d'entrée (haut/bas).

(Alimentation du projecteur/allumage ou extinction de la source d'éclairage/sourdine image/sélection de titre)

EXT\_GPOUT1 - EXT\_GPOUT4 :

Les fonctions du tableau ci-dessus correspondent aux réglages par défaut. Vous pouvez modifier les fonctions attribuées.

## Prise d'entrée



### • Utilisation de la commande GPIO

L'impulsion momentanée « ON » vous permet de commander le projecteur. Pour permettre l'impulsion « ON », le maintenir pendant au moins 500 ms. Maintenir « OFF » pendant au moins 500 ms avant de commuter sur « ON ». (page 84)

Voici la liste de fonction pour commander le projecteur en utilisant le port GPIO.

| N° de broche                 | Photo-coupleur Activé (ON) / Désactivé (OFF) |      |      |      | Fonction                                                                                |
|------------------------------|----------------------------------------------|------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-20                         | ON/OFF                                       |      |      |      | Signal d'entrée de synchronisation 3D G/D activé/désactivé                              |
| 2-21                         | ON/OFF                                       |      |      |      | Signal d'entrée de synchronisation de l'affichage 3D G/D activé/désactivé               |
| 3-22                         | -                                            |      |      |      | Réservé par le système (utilisé en interne)                                             |
| 4-23                         | -                                            |      |      |      | Réservé par le système (utilisé en interne)                                             |
| 5-24<br>6-25<br>7-26<br>8-27 | 8-27                                         | 7-26 | 6-25 | 5-24 | Les fonctions suivantes s'appliquent en fonction de la combinaison des bornes d'entrée. |
|                              | OFF                                          | OFF  | OFF  | ON   | Alimentation activée                                                                    |
|                              | OFF                                          | OFF  | ON   | OFF  | Alimentation désactivée                                                                 |
|                              | OFF                                          | OFF  | ON   | ON   | Source d'éclairage activée                                                              |
|                              | OFF                                          | ON   | OFF  | OFF  | Source d'éclairage désactivée                                                           |
|                              | OFF                                          | ON   | OFF  | ON   | Obturbateur d'image activé                                                              |
|                              | OFF                                          | ON   | ON   | OFF  | Obturbateur d'image désactivé                                                           |
|                              | OFF                                          | ON   | ON   | ON   | Réservé par le système (utilisé en interne)                                             |
|                              | ON                                           | OFF  | OFF  | OFF  | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 1                          |
|                              | ON                                           | OFF  | OFF  | ON   | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 2                          |
|                              | ON                                           | OFF  | ON   | OFF  | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 3                          |
|                              | ON                                           | OFF  | ON   | ON   | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 4                          |
|                              | ON                                           | ON   | OFF  | OFF  | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 5                          |
|                              | ON                                           | ON   | OFF  | ON   | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 6                          |
|                              | ON                                           | ON   | ON   | OFF  | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 7                          |
|                              | ON                                           | ON   | ON   | ON   | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 8                          |

Exemple pour une image d'aspersion :

Entrée activée sur 5-24 et 7-26 quand 6-25 et 8-27 sont désactivés.

Exemple de sélection de touche préprogrammée 2 :

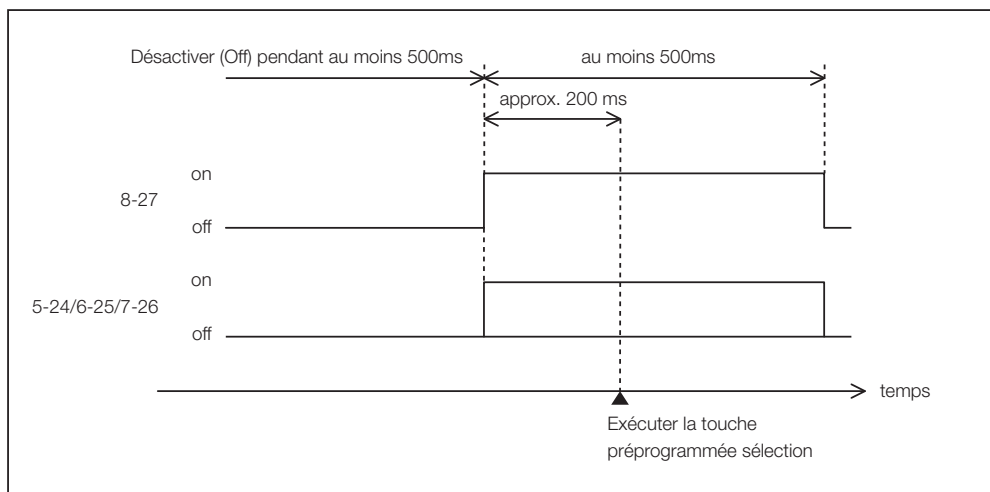
Entrée activée sur 5-24 et 8-27 quand 6-25 et 7-26 sont désactivés.

#### REMARQUE

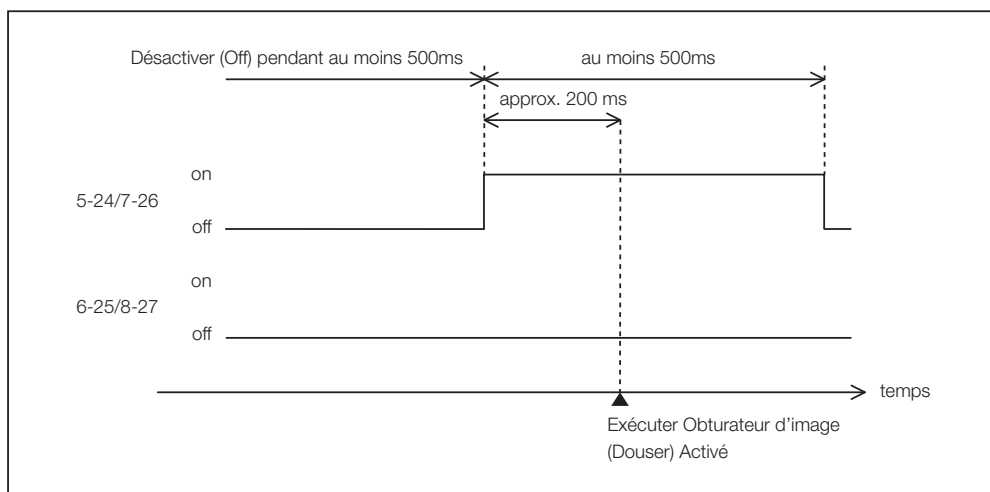
- La commande de fonctionnement arrivant du port GPI/O est annulée lorsque le projecteur effectue d'autres tâches, telles que le refroidissement de la source d'éclairage et la commutation du titre.
- Régler tous les autres pins que ceux utilisés pour « OFF » (désactiver).
- La commande de fonctionnement est exécutée sur l'entrée continue de l'impulsion « ON » (activer) pendant à peu près 200 ms.

### • Chronogramme de la commande GPIO

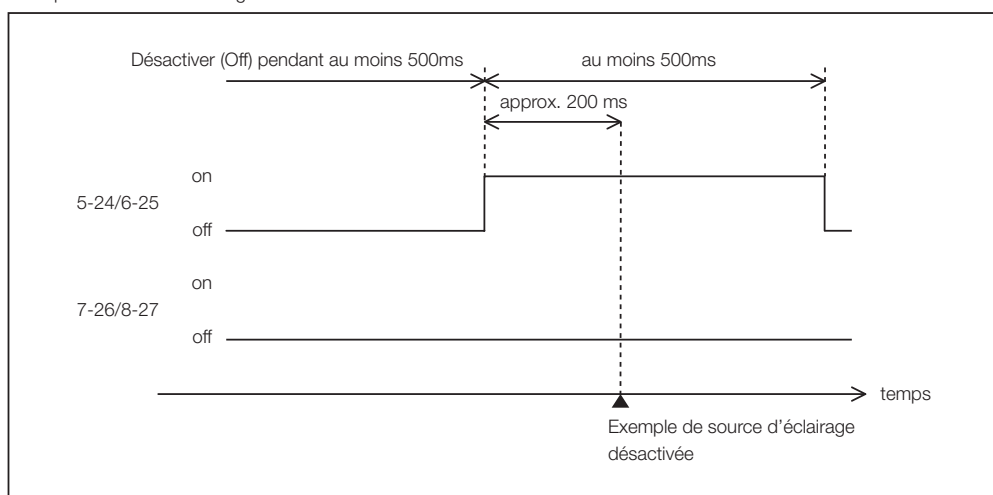
Exemple de touche préprogrammée Sélection



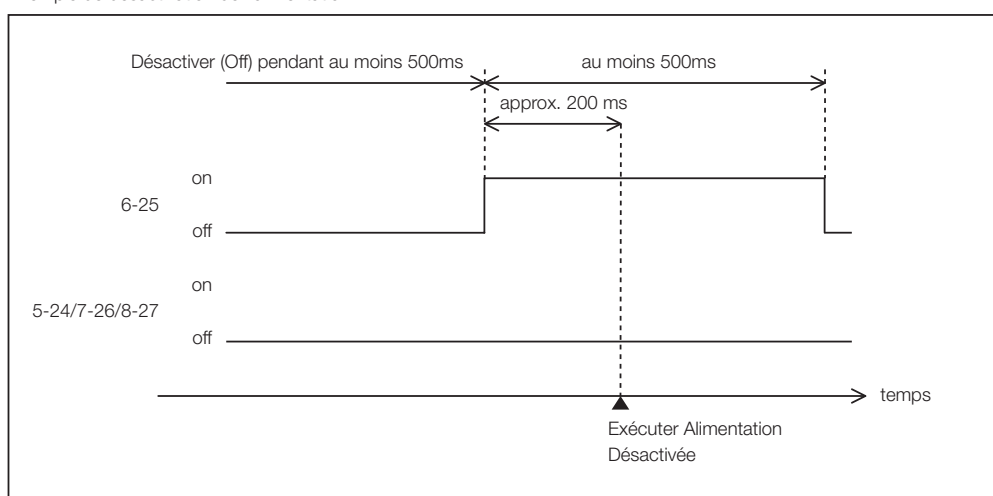
Exemple pour l'activation de l'obturateur d'image (Douser)



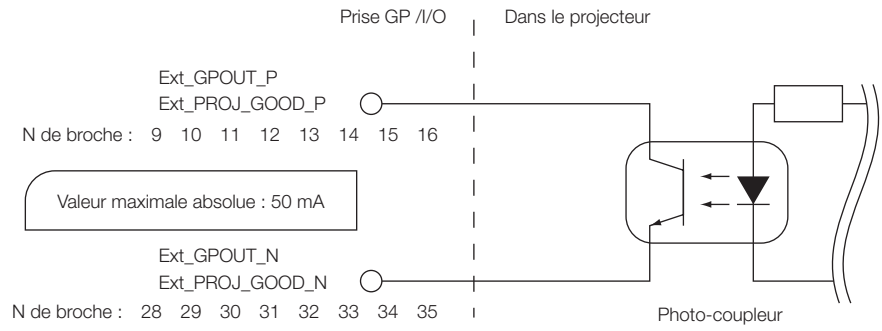
Exemple de source d'éclairage activée



Exemple de désactivation de l'alimentation



Prise de sortie



• Utilisation de la commande GPIO

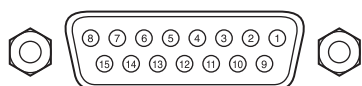
Vous pouvez utiliser la commande GPIO pour vérifier la condition du projecteur et les erreurs. Vous pouvez également utiliser la sortie comme déclencheur pour commander des appareils externes.

Les fonctions suivantes sont attribuées aux numéros de broche 13-32, 14-33, 15-34 et 16-35 (EXT\_GPOUT1 - EXT\_GPOUT4) comme valeurs par défaut. Vous pouvez modifier les fonctions attribuées.

| N° de broche | Photo-coupleur ON/OFF | Fonction                                                                                                                                              |
|--------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9-28         | ON/OFF                | Signal de sortie de synchronisation 3D G/D externe activé/désactivé                                                                                   |
| 10-29        | –                     | Réservé par le système (utilisé en interne)                                                                                                           |
| 11-30        | –                     | Réservé par le système (utilisé en interne)                                                                                                           |
| 12-31        | ON/OFF                | Signal de sortie de synchronisation 3D G/D interne activé/désactivé                                                                                   |
| 13-32        | ON/OFF                | Vérification de l'état de la commande GPIO<br>ON : La commande (entrée) GPIO n'est pas disponible.<br>OFF : La commande (entrée) GPIO est disponible. |
| 14-33        | ON/OFF                | Vérification des erreurs<br>ON : Erreur<br>OFF : Pas d'erreur                                                                                         |
| 15-34        | ON/OFF                | Vérification de l'état de l'IMB<br>ON : Le contenu est en cours de lecture.<br>OFF : Le contenu est arrêté/en pause.                                  |
| 16-35        | ON/OFF                | Vérification de la condition (battement de coeur)<br>ON et OFF sont émis en alternance lorsque les opérations sont normales.                          |

### 6-7-3. Borne 3D (D-sub 15 broches)

Il permet de connecter un système d'imagerie 3D au projecteur.



Vue des broches d'un connecteur femelle

| N° de broche | Nom de signal         | E/S | Fonction                                                                                                                                              |
|--------------|-----------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1            | +12V                  | PWR | Fournit l'alimentation (+12 V) au système d'imagerie 3D                                                                                               |
| 2            | GNDC                  | GND | Masse                                                                                                                                                 |
| 3            | GNDC                  | GND | Masse                                                                                                                                                 |
| 4            | RS232_RX              | IN  | Transmission de données à partir du système d'imagerie 3D (1200 bauds, 8 bits, pas de parité)                                                         |
| 5            | RS232_TX              | OUT | Transmission de données vers le système d'imagerie 3D (1200 bauds, 8 bits, pas de parité)                                                             |
| 6            | CONN_3D_MODE+         | OUT | État du mode 3D (+)<br>(Connecte le collecteur du transistor de sortie au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur)                                 |
| 7            | CONN_SYNC+            | OUT | Commutation du signal de synchronisation G/D 3D (+)<br>(Connecte le collecteur du transistor de sortie au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur) |
| 8            | 3D_INPUT_REFERENCE+   | IN  | Signal de synchronisation G/D 3D (+)<br>(Connecte l'anode de la diode d'entrée au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur)                         |
| 9            | +12V                  | PWR | Fournit l'alimentation (+12 V) au système d'imagerie 3D                                                                                               |
| 10           | 3D_INPUT_REFERENCE-   | IN  | Signal de synchronisation G/D 3D (-)<br>(Connecte la cathode de la diode d'entrée au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur)                      |
| 11           | 3D_DISPLAY_REFERENCE+ | IN  | Signal de synchronisation de l'affichage G/D 3D (+)<br>(Connecte l'anode de la diode d'entrée au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur)          |
| 12           | 3D_DISPLAY_REFERENCE- | IN  | Signal de synchronisation de l'affichage G/D 3D (-)<br>(Connecte la cathode de la diode d'entrée au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur)       |
| 13           | CONN_3D_MODE-         | OUT | État du mode 3D (-)<br>(Connecte l'émetteur du transistor de sortie au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur)                                    |
| 14           | CONN_SYNC-            | OUT | Commutation du signal de synchronisation G/D 3D (-)<br>(Connecte l'émetteur du transistor de sortie au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur)    |
| 15           | N/C                   | -   | Non utilisé                                                                                                                                           |



## 6-8. Liste des produits connexes

| Nom du produit |                           | Nom du modèle           |
|----------------|---------------------------|-------------------------|
| Objectif       | Objectif zoom 1,13 à 1,66 | NC-12ZSC1<br>NC-50LS12Z |
|                | Objectif zoom 1,30 à 1,85 | NC-14ZSC1<br>NC-50LS14Z |
|                | Objectif zoom 1,45 à 2,17 | NC-16ZSC1<br>NC-50LS16Z |
|                | Objectif zoom 1,63 à 2,71 | NC-18ZSC1<br>NC-50LS18Z |
|                | Objectif zoom 1,95 à 3,26 | NC-21ZSC1<br>NC-50LS21Z |

